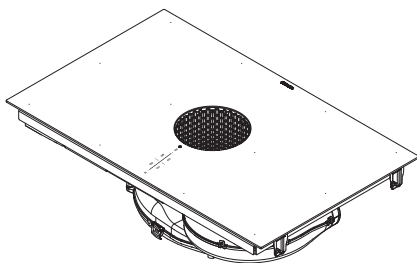
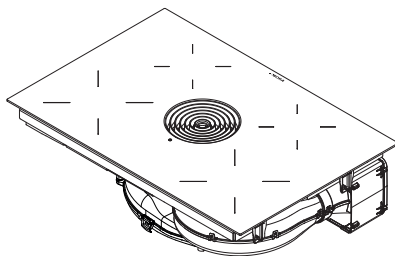


PL Instrukcja obsługi i montażu X Pure, Pure

X Pure indukcyjna płyta grzewcza o pełnej powierzchni ze zintegrowanym wyciągiem oparów –
tryb pracy z odprowadzeniem powietrza na zewnątrz /
tryb pracy w obiegu zamkniętym (PUXA/PUXU)



Pure indukcyjna płyta grzewcza ze zintegrowanym wyciągiem oparów – tryb pracy z odprowadzeniem powietrza na zewnątrz / tryb pracy w obiegu zamkniętym (PURA/PURU)



PUREUMIMPL-10004

Spis treści

1	Informacje ogólne	4	6.5.4	Automatyka wyciągu	31
1.1	Odpowiedzialność	4	6.5.5	Funkcja automatycznego opóźnienia wyłączenia	31
1.2	Obowiązywanie instrukcji obsługi i montażu. 4		6.5.6	Wskaźnik zużycia filtra	31
1.3	Zgodność produktu	4	6.6	Obsługa płyty grzewczej	32
1.4	Przedstawienie informacji	4	6.6.1	Rozpoznawanie naczynia	32
2	Bezpieczeństwo	6	6.6.2	Stałe rozpoznawanie naczynia	32
2.1	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	6	6.6.3	Włączanie /wyłączanie pola grzewczego	32
2.2	Osoby o ograniczonych zdolnościach	6	6.6.4	Ustawianie stopni mocy dla pól grzewczych	32
2.3	Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa	7	6.6.5	Stopień POWER pól grzewczych	33
2.4	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa – montaż	10	6.6.6	Funkcja automatycznego zagotowania	33
2.5	Wskazówki bezpieczeństwa – obsługa	12	6.6.7	Timer pola grzewczego	34
2.6	Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące czyszczenia i pielęgnacji	16	6.6.8	Funkcja pauzy	35
2.7	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa – naprawy, serwis i części zamienne	17	6.6.9	Funkcja trzymania ciepła (tylko w modelu Pure)	36
2.8	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa – demontaż i utylizacja	18	6.6.10	Regulowana funkcja trzymania ciepła (tylko w modelu X Pure)	36
3	Specyfikacja techniczna	19	6.6.11	Funkcja Bridge (tylko w X Pure)	36
3.1	X Pure (PUXA, PUXU)	19	6.6.12	Automatyczna funkcja Bridge (tylko w X Pure)	37
3.2	Pure (PURA, PURU)	20	6.7	Urządzenia zabezpieczające	37
4	Oznaczenie zużycia energii	22	6.7.1	Zabezpieczenie przed dziećmi	37
5	Opis urządzenia	23	6.7.2	Wskaźnik ciepła resztkowego	37
5.1	Opis typu	23	6.7.3	Wyłącznik bezpieczeństwa	38
5.2	Opis systemu	23	6.7.4	Ochrona przed przegrzaniem	38
5.2.1	Budowa	23	7	Menu klienta	39
5.2.2	Panel sterowania	23	7.1	Punkt menu 1: Głośność dźwięków	40
5.2.3	Symbole	25	7.2	Punkt menu 2: Zabezpieczenie przed dziećmi	40
5.2.4	Wyświetlacz 7-segmentowy	25	7.3	Punkt menu 3: Wyświetlanie stanu filtra i resetowanie wskaźnika zużycia filtra	41
5.2.5	Koncepcja natężenia światła	26	7.4	Punkt menu 4: Czas trwania funkcji automatycznego opóźniania wyłączenia	41
5.2.6	Koncepcja dźwięku	26	7.5	Punkt menu 5: Szybkość reakcji obszarów dotykowych	42
5.3	Zasada działania wyciągu oparów	26	7.6	Punkt menu 6: Test LED	42
5.4	Zasada działania indukcyjnej płyty grzewczej	26	7.7	Punkt menu 7: Stałe rozpoznawanie naczynia	43
5.4.1	Odpowiednie naczynia	27	7.8	Punkt menu 8: Wyświetlanie wersji oprogramowania/sprzętu	43
5.4.2	Szumy	27	7.9	Punkt menu 9: Wyłącznik bezpieczeństwa	44
6	Funkcje i obsługa	28	7.10	Punkt menu A: Super Simple Mode	44
6.1	Ogólne zasady obsługi	28	7.11	Punkt menu 0: Resetowanie do ustawień fabrycznych	45
6.2	Obsługa przez dotyk	28	8	Czyszczenie i pielęgnacja	46
6.3	Przegląd funkcji	28	8.1	Środek czyszczący	46
6.4	Obsługa systemu	29	8.2	Pielęgnacja płyty grzewczej i wyciągu oparów	46
6.4.1	Włączanie /wyłączanie urządzenia	29	8.3	Czyszczenie płyty grzewczej	46
6.4.2	Minutnik	29	8.4	Czyszczenie wyciągu oparów	47
6.4.3	Blokada obsługi	30			
6.4.4	Blokada czyszczenia	30			
6.5	Obsługa wyciągu oparów	30			
6.5.1	Włączanie /wyłączanie wentylatora	30			
6.5.2	Ustawianie stopnia mocy wentylatora	31			
6.5.3	Stopień POWER wentylatora	31			

8.4.1	Demontaż komponentów	47	10.7.6	Wymiary zabudowy.....	66
8.4.2	Czyszczenie dyszy wlotowej i filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej.....	48	10.7.7	Przygotowanie płyty grzewczej.....	66
8.4.3	Montaż komponentów.....	48	10.7.8	Rozłożyć wysięgnik teleskopowy skrzynki filtra powietrza Ecotube (PULBTA)	67
8.4.4	Usuwanie płynów w urządzeniu	48	10.7.9	Wkładanie płyty grzewczej	68
8.5	Czyszczenie obudowy kanału powietrza.....	49	10.7.10	Mocowanie płyty grzewczej.....	69
8.6	Wymiana filtra z węglem aktywnym	49	10.7.11	Wykonywanie połączenia z tylną ścianą (tylko w wariantcie montażowym A)	69
9	Usuwanie usterek	52	10.7.12	Wkładanie filtra z węglem aktywnym	69
10	Montaż	54	10.8	Podłączenie do prądu	70
10.1	Ogólne wskazówki dotyczące montażu	54	10.9	Pierwsze uruchomienie	72
10.1.1	Jednoczesna eksploatacja wyciągu oparów w wersji z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz oraz paleniska z otwartą komorą spalania	54	10.9.1	Menu dystrybutora i serwisu.....	72
10.1.2	Moduł Home In PUHIM (opcjonalnie).....	55	10.9.2	Kontrola działania.....	74
10.2	Zakres dostawy.....	55	10.10	Uszczelnianie urządzenia	74
10.3	Narzędzia i materiały pomocnicze	56	10.11	Przekazanie użytkownikowi	74
10.4	Zalecenia dla montażu	56	11	Wycofanie z użytkowania, demontaż i utylizacja	75
10.4.1	Odstępy montażowe.....	56	11.1	Wycofanie z użytkowania	75
10.4.2	Minimalne wymiary mebli dla X Pure (PUXA, PUXU).....	56	11.2	Demontaż	75
10.4.3	Minimalne wymiary mebli dla Pure (PURA, PURU).....	56	11.3	Utylizacja w sposób przyjazny dla środowiska	75
10.5	Wycięcie w blacie	57	12	Gwarancja, serwis techniczny, części zamienne, wyposażenie dodatkowe	76
10.5.1	Wymiary wycięcia X Pure (PUXA, PUXU)	57	12.1	Gwarancja producenta BORA	76
10.5.2	Wymiary wycięcia Pure (PURA, PURU).....	58	12.1.1	Przedłużenie gwarancji.....	77
10.6	Montaż urządzenia w wersji z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz (PUXA, PURA).....	58	12.2	Serwis.....	77
10.6.1	Przygotowanie mebli kuchennych pod wariant z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz	59	12.3	Części zamienne	77
10.6.2	Wymiary zabudowy.....	59	12.4	Wyposażenie dodatkowe	77
10.6.3	Przygotowanie płyty grzewczej.....	60	13	Notatki	78
10.6.4	Wkładanie płyty grzewczej	60			
10.6.5	Mocowanie płyty grzewczej.....	61			
10.6.6	Łączenie urządzenia z systemem kanałów.....	61			
10.7	Montaż urządzenia w wersji z obiegiem zamkniętym (PUXU, PURU).....	62			
10.7.1	Wyprowadzanie powietrza obiegowego z mebli kuchennych	62			
10.7.2	Warianty montażowe (A i B) urządzeń pracujących w obiegu zamkniętym	62			
10.7.3	Przygotowanie mebli pod wariant montażowy A (szafka dolna z ciągłą ścianą tylną)	64			
10.7.4	Wymiary zabudowy.....	64			
10.7.5	Przygotowanie mebli kuchennych pod wariant montażowy B (szafka dolna z płytą pośrednią pod płytą grzewczą).....	65			

1 Informacje ogólne

Niniejsza instrukcja zawiera ważne wskazówki chroniące użytkownika przed obrażeniami, a urządzenie przed uszkodzeniem. Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję przed montażem lub pierwszym uruchomieniem urządzenia.

Równorzędnie z niniejszą instrukcją obowiązują dodatkowe dokumenty. Konieczne jest przestrzeganie wszystkich dokumentów wchodzących w zakres dostawy.

Montaż, instalacja i uruchomienie mogą być wykonywane wyłącznie z uwzględnieniem obowiązujących krajowych ustaw, przepisów i norm. Prace muszą być wykonywane przez wykwalifikowanych specjalistów którzy znają dodatkowe przepisy lokalnego zakładu energetycznego i przestrzegają ich.

Muszą być przestrzegane wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia, jak również instrukcje postępowania zawarte w dołączonych dokumentach.

1.1 Odpowiedzialność

BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd oraz BORA Lüftungstechnik GmbH – zwane dalej BORA – nie ponoszą odpowiedzialności za szkody spowodowane zignorowaniem lub nieprzestrzeganiem dokumentów zawartych w zakresie dostawy! Ponadto firma BORA nie odpowiada za szkody powstałe na skutek nieprawidłowego montażu i nieprzestrzegania wskazówek ostrzegawczych i dotyczących bezpieczeństwa!

1.2 Obowiązkiwanie instrukcji obsługi i montażu

Niniejsza instrukcja obowiązuje dla kilku wariantów urządzenia. Dlatego może ona zawierać opisy niektórych funkcji wyposażenia, które nie odnoszą się do posiadanego urządzenia. Ilustracje mogą się różnić szczegółami od niektórych wariantów urządzeń i należy je rozumieć jako rysunki poglądowe.

1.3 Zgodność produktu

Dyrektywy

Urządzenia są zgodne z następującymi dyrektywami UE/WE:

2014/30/UE Dyrektywa o kompatybilności elektromagnetycznej

2014/35/UE Dyrektywa niskonapięciowa

2009/125/EG Dyrektywa dotycząca ekoprojektu dla produktów związanych z energią

2011/65/UE Dyrektywa RoHS

1.4 Przedstawienie informacji

Aby możliwa była szybka i bezpieczna praca z pomocą niniejszej instrukcji, stosowane są jednolite formatowania, numeracje, symbole, wskazówki bezpieczeństwa, pojęcia i skróty.

Pojęcie „urządzenie” dotyczy zarówno płyt grzewczych, jak również wyciągów oparów oraz płyt grzewczych z wyciągiem oparów.

Instrukcje postępowania są oznaczone strzałką:

► Należy zawsze wykonywać wszystkie instrukcje postępowania w podanej kolejności.

Wyliczenia są oznaczone kwadratowym znakiem na początku wiersza:

- Wyliczenie 1
- Wyliczenie 2

i Informacje wskazują na specjalne funkcje, których bezwzględnie należy przestrzegać.

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzegawcze

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia zawarte w niniejszej instrukcji są wyróżnione symbolami i hasłami sygnalizacyjnymi.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia mają następującą budowę:

Y ZNAK OSTRZEGAWCZY I HASŁO SYGNALIZACYJNE!

Rodzaj i źródło zagrożenia

Skutki w przypadku nieprzestrzegania

► Środki zapobiegawcze w celu uniknięcia niebezpieczeństwa

Przy tym obowiązuje:

- Znaki ostrzegawcze zwracają uwagę na zwiększone ryzyko obrażeń.
- Hasło ostrzegawcze informuje o stopniu niebezpieczeństwa.

Znak ostrzegawczy	Hasło sygnalizacyjne	Zagrożenie
	Niebezpieczeństwo	Wskazuje na bezpośrednio niebezpieczną sytuację, która w razie nieprzestrzegania instrukcji prowadzi do śmierci lub poważnych obrażeń.
	Ostrzeżenie	Wskazuje na możliwą sytuację niebezpieczną, która w razie nieprzestrzegania instrukcji może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.
	Ostrożnie	Wskazuje na możliwą sytuację niebezpieczną, która w razie nieprzestrzegania instrukcji może prowadzić do nieznacznych lub lekkich obrażeń albo do szkód rzeczowych.

Tabela 1.1 Znaczenie znaków i hasł ostrzegawczych

Ilustracje

Wszystkie wymiary podano w milimetrach.

2 Bezpieczeństwo

Urządzenie spełnia odpowiednie wymagania odnośnie bezpieczeństwa. Użytkownik odpowiada za bezpieczne użytkowanie urządzenia oraz za jego czyszczenie i konserwację. Nieprawidłowe użytkowanie może prowadzić do obrażeń u osób lub do szkód rzeczowych.

2.1 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone tylko do przygotowywania potraw w prywatnych gospodarstwach domowych.

Urządzenie nie jest przeznaczone do:

- użytkowania na zewnątrz
- ogrzewania pomieszczeń
- chłodzenia, wentylowania lub osuszania pomieszczeń
- użytkowania w środkach transportu, np. w pojazdach silnikowych, na statkach lub w samolotach
- użytkowania z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub odrębnym zdalnym sterowaniem
- użytkowania na wysokości ponad 2000 m (nad poziomem morza)
- użytkowania w nie do końca zmontowanym stanie

Użytkowanie innego rodzaju lub wykraczające poza opisane zastosowanie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem.

i BORA nie odpowiada za szkody wywołane przez niezgodne z przeznaczeniem użycie oraz przez niewłaściwą obsługę.

Zabrania się jakiegokolwiek nieprawidłowego używania urządzenia!

2.2 Osoby o ograniczonych zdolnościach

Dzieci

Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 roku życia pod warunkiem, że pozostają one pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

- ▶ Używać zabezpieczenia przed dziećmi w celu zapobiegania niekontrolowanemu włączeniu urządzeń przez dzieci lub zmianom ustawień.
- ▶ Nadzorować dzieci przebywające w pobliżu urządzenia.
- ▶ Nad i za urządzeniem oraz w komorze gotowania nie przechowywać żadnych przedmiotów, które mogłyby wzbudzić dzieci. Dzieci mogłyby próbować wspinać się po urządzeniu.

- i** Dzieci nie mogą przeprowadzać czyszczenia ani konserwacji urządzenia, chyba że znajdują się one pod ciągłym nadzorem dorosłych.

Osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych

Urządzenie może być obsługiwane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, o ile pozostają one pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Uruchomienie może zostać ograniczone przez zabezpieczenie przed dziećmi.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo poparzenia przez gorące naczynia i potrawy

Uchwyty wystające poza powierzchnię roboczą można łatwo pochwycić.

- ▶ Nie dopuszczać dzieci w pobliże pól grzewczych, chyba że znajdują się one pod ciągłym nadzorem.
- ▶ Nie obracać garnków i patelni w ten sposób, aby ich uchwyty wystawały poza powierzchnię roboczą.
- ▶ Nie pozwalać na ściąganie gorących garnków i patelni.
- ▶ W razie potrzeby używać odpowiednich kratek ochronnych lub pokryw na płytę grzewczą.
- ▶ Używać wyłącznie kratek ochronnych i pokryw na płytę grzewczą, które zostały zatwierdzone przez producenta urządzenia; w przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo wypadku.
- ▶ W celu wyboru odpowiedniej kratki ochronnej do płyty grzewczej należy skontaktować się z partnerem handlowym BORA lub z serwisem BORA.

2.3 Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo zadławienia elementami opakowania

Części opakowania (np. folie i styropian) mogą stanowić niebezpieczeństwo dla życia dzieci.

- ▶ Części opakowania przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci.
- ▶ Usuwać opakowania niezwłocznie i we właściwy sposób.

⚡ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem lub obrażeń na skutek uszkodzonych powierzchni

Rysy, pęknięcia lub złamania powierzchni urządzeń (np. uszkodzone szkło), zwłaszcza w obszarze jednostki obsługowej, mogą odstąpić lub uszkodzić znajdujący się pod spodem układ elektroniczny. Może to być przyczyną porażenia prądem. Ponadto uszkodzona powierzchnia może spowodować obrażenia.

- ▶ Nie dotykać uszkodzonej powierzchni.
- ▶ W przypadku pojawienia się złamań, pęknięć i rys natychmiast wyłączyć urządzenie.
- ▶ Przy pomocy wyłącznika instalacyjnego, bezpieczników, bezpiecznika samoczynnego lub stycznika odłączyć urządzenie od zasilania.
- ▶ Skontaktować się z serwisem firmy BORA.

⚡ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń lub szkód spowodowanych przez nieodpowiednie części lub samowolne zmiany

Niewłaściwe części mogą być przyczyną obrażeń u osób lub szkód rzeczowych. Zmiany, doróbki i przeróbki urządzenia mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo.

- ▶ Używać wyłącznie oryginalnych części.
- ▶ Nie dokonywać żadnych zmian, doróbek ani przeróbek w urządzeniu.

⚡ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń ciała w wyniku uszkodzeń mechanicznych urządzenia

Uszkodzenia mechaniczne (np. pęknięcie, odkształcenie, puszczenie połączeń klejowych) urządzenia oraz przewodów i akcesoriów mogą spowodować obrażenia ciała.

- ▶ W takim wypadku nie używać urządzenia.
- ▶ Nie podejmować prób samodzielnej naprawy ani wymiany uszkodzonych części.
- ▶ Skontaktować się z serwisem firmy BORA.

OSTROŻNIE!**Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń przez spadające komponenty urządzenia**

Spadające komponenty urządzeń (np. ruszty, elementy obsługowe, pokrywy i filtry tłuszczowe.

- ▶ Wyjęte komponenty urządzenia należy odłożyć w bezpieczny sposób obok urządzenia.
- ▶ Upewnić się, że wyjęte części urządzenia nie mogą spaść na ziemię.

OSTROŻNIE!**Niebezpieczeństwo urazów na skutek nadmiernego obciążenia**

Podczas niewłaściwego transportowania i montażu urządzenia może dojść do urazów kończyn lub tułowia.

- ▶ W razie potrzeby transportować i montować urządzenie w dwie osoby.
- ▶ Ewentualnie używać odpowiednich pomocy w celu uniknięcia szkód i obrażeń ciała.

OSTROŻNIE!**Uszkodzenie na skutek nieprawidłowego użytkowania**

Powierzchni urządzeń nie należy używać jako powierzchni roboczej lub do przechowywania. Może to prowadzić do uszkodzenia urządzeń (zwłaszcza przez twarde i ostre przedmioty).

- ▶ Urządzeń nie należy używać ani jako powierzchni do pracy, ani do odkładania przedmiotów.
- ▶ Trzymać twarde i ostre przedmioty z dala od powierzchni urządzeń.

Usterki i błędy

- ▶ W przypadku wystąpienia usterek i błędów zawartych w rozdziale dotyczącym usuwania usterek.
- ▶ W przypadku wystąpienia usterek i błędów, które nie zostały opisane, należy wyłączyć urządzenie i skontaktować się z serwisem BORA.

Zwierzęta domowe

- ▶ Nie dopuszczać zwierząt domowych w pobliże urządzenia.

2.4 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa – montaż

- i** Instalacja i montaż urządzenia mogą zostać przeprowadzone wyłącznie przez wykwalifikowany personel fachowy, przestrzegający obowiązujących w kraju przepisów oraz dodatkowych warunków zakładu energetycznego lub gazowniczego.
- i** Podczas montażu należy zachować minimalne odstępów podane w rozdziale dotyczącym montażu (odstępów bezpieczeństwa).
- i** Prace przy częściach elektrycznych mogą zostać przeprowadzone wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.
- i** Urządzenie wolno montować wyłącznie w stanie pozbawionym napięcia.

Elektryczne bezpieczeństwo urządzenia jest zapewnione tylko wtedy, jeżeli właściwie zainstalowano i podłączono uziemiający przewód ochronny. Zapewnić te podstawowe środki bezpieczeństwa.

Urządzenie musi być odpowiednie do napięcia i częstotliwości lokalnej sieci.

- ▶ Sprawdzić dane na tabliczce znamionowej i w przypadku różnic nie podłączać urządzenia.
- ▶ Podłączyć urządzenia do zasilania dopiero po zamontowaniu systemu kanałów lub włożeniu filtra powietrza obiegowego.
- ▶ Stosować wyłącznie wyznaczone przewody przyłączeniowe. Mogą one znajdować się już w zakresie dostawy.
- ▶ Urządzenie można użytkować dopiero po zakończonym montażu, gdy zapewniona jest jego bezpieczna praca.
- ▶ Wszystkie prace należy przeprowadzać uważnie i starannie oraz zgodnie z niniejszą instrukcją.
- ▶ Przed przekazaniem urządzenia lub systemu końcowemu użytkownikowi należy się upewnić, że zostało ono prawidłowo zainstalowane.

⚡ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem przez uszkodzone urządzenie

Uszkodzone urządzenie może spowodować porażenie prądem.

- ▶ Przed montażem sprawdzić urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń.
- ▶ Jeżeli urządzenie jest uszkodzone, nie montować ani nie podłączać go.
- ▶ Nie używać uszkodzonych urządzeń.

2.4.1 Wskazówki bezpieczeństwa – montaż wyciągu oparów

⚡ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem na skutek nieprawidłowej izolacji

Niewłaściwe odizolowanie przewodu przyłączającego zewnętrznych urządzeń sterujących może być przyczyną porażenia prądem.

- ▶ Zapewnić zachowanie podanych długości odizolowania.

⚡ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo zranienia przez poruszający się wirnik wentylatora

Obracający się wirnik wentylatora może być przyczyną zranienia.

- ▶ Urządzenie montować tylko przy wyłączonym napięciu.
- ▶ Przed rozpoczęciem użytkowania połączyć wentylator z obu stron z systemem kanałów.

Szczególne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas planowania systemów odprowadzania powietrza

⚡ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Śmiertelne niebezpieczeństwo zaccadzenia

W trybie pracy z odprowadzeniem powietrza na zewnątrz wyciąg oparów pobiera powietrze z pomieszczenia, w którym jest zamontowany, a także z sąsiednich pomieszczeń. Bez doprowadzenia z zewnątrz odpowiedniej ilości powietrza powstałoby podciśnienie. W przypadku jednoczesnego korzystania z paleniska z otwartą komorą spalania może dochodzić do zasysania trujących gazów z komina lub kanału wylotowego do pomieszczeń mieszkalnych.

- ▶ Zapewnić wystarczający dopływ świeżego powietrza.
- ▶ Stosować tylko dopuszczone i sprawdzone urządzenia sterujące (np. wyłączniki okienne, czujniki podciśnienia), które muszą zostać oddane do użytkowania przez certyfikowany personel fachowy (certyfikowanego kominiarza).

Prowadzenie kanałów w połączeniu z przejściem ściennym

W przypadku prowadzenia kanału bez zagięć oraz odległości < 900 mm pomiędzy wentylatorem a przejściem ściennym należy zastosować zabezpieczenie przed dostępem (dostępne jako wyposażenie dodatkowe).

2.4.2 Wskazówki bezpieczeństwa – montaż płyt grzewczych

⚡ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem na skutek nieprawidłowego podłączenia do sieci

Niewłaściwe przyłączenie urządzenia do sieci napięcia grozi porażeniem prądem.

- ▶ Zapewnić, aby urządzenie zostało przyłączone do sieci napięcia przy pomocy trwałych połączeń.
- ▶ Zapewnić, aby urządzenie zostało prawidłowo przyłączone do uziemiającego przewodu ochronnego.
- ▶ Zapewnić zastosowanie urządzenia odłączającego od sieci napięcia, w którym odstępsty styków (wszystkie końcówki) wynoszą przynajmniej 3 mm (wyłączniki instalacyjne, bezpieczniki, bezpieczniki samoczynne, styczniki).

⚡ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem przez uszkodzony przewód zasilający

W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego (np. podczas montażu lub na skutek kontaktu z gorącymi polami grzewczymi) może dojść do (śmiertelnego) porażenia prądem elektrycznym.

- ▶ Zwrócić uwagę, aby nie zakleszczyć i nie uszkodzić kabla przyłączeniowego.
- ▶ Zapewnić, aby przewód, doprowadzający energię elektryczną nie dotknął gorących pól.

2.5 Wskazówki bezpieczeństwa – obsługa

- ▶ Urządzenie można użytkować dopiero po kompletnie zakończonym montażu, gdy zapewniona jest jego bezpieczna praca.
- ▶ Upewnić się, że dno naczynia i powierzchnia urządzenia są czyste i suche.
- ▶ Aby zapobiec zarysowaniu i ścieraniu się powierzchni urządzenia, zawsze podnosić naczynia (nie przesuwając ich).
- ▶ Nie należy używać urządzenia jako powierzchni do odkładania.
- ▶ Po użyciu wyłączyć urządzenie.

⚡ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo poparzenia przez gorące urządzenia

Niektóre urządzenia i ich odsłonięte części nagrzewają się podczas pracy. Po wyłączeniu należy poczekać na ich ostygnięcie. Dotknięcie gorącej powierzchni może spowodować poważne oparzenia.

- ▶ Nie dotykać gorących urządzeń.
- ▶ Należy zwracać uwagę na wskaźnik ciepła resztkowego.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo poparzenia w przypadku awarii zasilania

Podczas lub po awarii zasilania płyta grzewcza, jeśli była właśnie używana, może nadal być gorąca.

- ▶ Nie dotykać urządzenia, gdy jest jeszcze gorące.
- ▶ Dopilnować, aby dzieci nie zbliżały się do gorącego urządzenia.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo pożaru spowodowanego przez przegrzane oleje i tłuszcze

Olej i tłuszcze mogą się szybko nagrzać i zapalić.

- ▶ Nigdy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas pracy z olejami i tłuszczami.
- ▶ Płomieni, spowodowanych przez oleje i tłuszcze nie należy gasić wodą.
- ▶ Wyłączyć urządzenie.
- ▶ Ogień zdusić np. pokrywką lub kocem gaśniczym.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo poparzenia i pożaru spowodowanych przez gorące przedmioty

Podczas eksploatacji oraz w czasie stygnięcia urządzenie oraz jego elementy pozostają gorące. Przedmioty nagrzewają się w kontakcie z gorącymi częściami urządzenia i mogą spowodować poważne oparzenia (dotyczy to szczególnie przedmiotów z metalu, takich jak noże, widelce, łyżki, pokrywki lub komponenty urządzenia). Niektóre przedmioty mogą także się zapalić.

- ▶ Nie pozostawiać na urządzeniu żadnych przedmiotów.
- ▶ Używać stosownych pomocy (ściereczek do garnków, rękawic).

OSTROŻNIE!

Uszkodzenia spowodowane przez gorące naczynia

Gorące naczynia mogą uszkodzić niektóre elementy urządzenia.

- ▶ Nie odstawiać gorących naczyń w obszarze panelu sterowania.
- ▶ Trzymać gorące naczynia z dala od dyszy wlotowej.

2.5.1 Wskazówki bezpieczeństwa – obsługa wyciągu oparów

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo pożaru podczas flambirowania

Pracujący wyciąg oparów zasysa tłuszcze. Podczas flambirowania potraw tłuszcz może się zapalić.

- ▶ Regularnie czyścić wyciąg oparów.
- ▶ Przy włączonym wyciągu oparów nigdy nie pracować z otwartym ogniem.

⚠ OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez zassane przedmioty lub papier

Małe i lekkie przedmioty, np. materiałowe lub papierowe ściereczki do czyszczenia, mogą zostać wciągnięte przez wyciąg oparów. W ten sposób wentylator może zostać uszkodzony lub jego wydajność zmniejszona.

- ▶ Nie kłaść żadnych przedmiotów ani papieru w pobliżu wyciągu oparów.
- ▶ Wyciąg oparów może być używany wyłącznie z zamontowanym filtrem tłuszczowym.

⚠ OSTROŻNIE!

Uszkodzenie przez osady tłuszczu i brudu

Osady tłuszczu i brudu mogą zakłócić pracę wyciągu oparów.

- ▶ Nie używać wyciągu oparów bez prawidłowo zamontowanego filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej.

Szczególne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas pracy w trybie pracy z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Śmiertelne niebezpieczeństwo zaczadzenia

W trybie pracy z odprowadzeniem powietrza na zewnątrz wyciąg oparów pobiera powietrze z pomieszczenia, w którym jest zamontowany, a także z sąsiednich pomieszczeń. Bez doprowadzenia z zewnątrz odpowiedniej ilości powietrza powstałoby podciśnienie. W przypadku jednoczesnego korzystania z paleniska z otwartą komorą spalania może dochodzić do zasysania trujących gazów z komina lub kanału wylotowego do pomieszczeń mieszkalnych.

- ▶ Zapewnić wystarczający dopływ świeżego powietrza.
- ▶ Stosować tylko dopuszczone i sprawdzone urządzenia sterujące (np. wyłączniki okienne, czujniki podciśnienia), które muszą zostać oddane do użytkowania przez certyfikowany personel fachowy (certyfikowanego kominiarza).

Szczególne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas pracy w trybie pracy w obiegu zamkniętym

Podczas każdego gotowania do znajdującego się w pomieszczeniu powietrza oddawana jest dodatkowa wilgoć. W trybie pracy w obiegu zamkniętym z oparów kuchennych usuwana jest tylko niewielka część wilgoci.

- ▶ Podczas pracy w obiegu zamkniętym należy zapewnić wystarczający dopływ świeżego powietrza, np. przez otwarte okno.
- ▶ Zapewnić normalny i komfortowy klimat wewnętrzny (45–60% wilgotności powietrza), np. przez otwarcie naturalnych otworów wentylacyjnych lub użycie innej wentylacji.
- ▶ Po każdym użyciu w trybie pracy w obiegu zamkniętym kontynuować pracę wyciągu oparów z niskim stopniem mocy przez ok. 20 minut lub włączyć funkcję automatycznego opóźniania wyłączenia.

2.5.2 Wskazówki bezpieczeństwa – obsługa płyt grzewczych

- ▶ W przypadku indukcyjnych płyt grzewczych nie polegać na funkcji rozpoznawania naczynia i zawsze wyłączać urządzenie po użyciu.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo pożaru spowodowanego przez płytę grzewczą pozostawioną bez nadzoru

Olej i tłuszcz mogą się szybko nagrzać i zapalić.

- ▶ Nigdy nie rozgrzewać oleju i tłuszczu bez nadzoru.
- ▶ Płomieni spowodowanych przez oleje i tłuszcze nie należy gasić wodą.
- ▶ Wyłączyć płytę grzewczą.
- ▶ Ogień zdusić np. pokrywką lub kocem gaśniczym.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo eksplozji wywołanej płynami palnymi

Palne płyny w pobliżu płyty grzewczej mogą eksplodować i spowodować ciężkie obrażenia ciała.

- ▶ Nie rozpylać aerozoli w pobliżu urządzenia podczas jego pracy.
- ▶ W pobliżu płyty grzewczej nie przechowywać palnych płynów.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo poparzenia na skutek wydostawania się gorących cieczy

Podczas gotowania bez nadzoru może dojść do wykipienia i przelania się gorących cieczy.

- ▶ Zawsze nadzorować proces gotowania.
- ▶ Zapobiegać wykipieniu potraw.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo poparzenia przez gorącą parę

Znajdujące się między polem grzewczym a dnem naczynia płyny mogą oparzyć skórę podczas parowania.

- ▶ Upewnić się, że pola grzewcze i dna naczyń są zawsze suche.

OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez potrawy zawierające cukier i sól

Potrawy zawierające cukier i sól oraz soki mogą uszkodzić pole grzewcze.

- ▶ Zwracać uwagę, aby potrawy zawierające cukier i sól oraz soki nie dostały się na gorące pole grzewcze.
- ▶ Potrawy zawierające cukier i sól oraz soki należy natychmiast usunąć z pola grzewczego.

Szczególne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas obsługi indukcyjnych płyt grzewczych

Oddziaływanie na stymulatory serca, aparaty słuchowe i metalowe implanty
Indukcyjne płyty grzewcze wytwarzają w obszarze pól grzewczych pole magnetyczne o wysokiej częstotliwości. Zbliżenie się do pól grzewczych może mieć negatywny wpływ na stymulatory serca, aparaty słuchowe i metalowe implanty, albo zakłócić pracę tych urządzeń. Wpływ na stymulator serca jest mało prawdopodobny.

- ▶ W przypadku wątpliwości należy zwrócić się do producenta aparatury medycznej lub do lekarza.

2.6 Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Urządzenie musi być regularnie czyszczone. Zabrudzenia mogą być przyczyną uszkodzeń, ograniczeń funkcjonalnych lub nieprzyjemnego zapachu. W najgorszym przypadku mogą one nawet stać się źródłem niebezpieczeństwa.

- ▶ Stosować się do wszystkich wskazówek z rozdziału „Czyszczenie i pielęgnacja”.
- ▶ Zabrudzenia należy natychmiast wyczyścić.

- ▶ Nie używać do czyszczenia środków szorujących, które mogłyby spowodować powstanie rys lub ścieranie się powierzchni.
- ▶ Upewnić się, że podczas czyszczenia do wnętrza urządzenia nie dostanie się woda. Używać tylko umiarkowanie wilgotnej ściereczki. Nigdy nie spryskiwać urządzenia wodą. Wnikająca woda może spowodować uszkodzenie urządzenia!
- ▶ Do czyszczenia nie używać myjek parowych. Para wodna może wywołać zwarcie w częściach przewodzących prąd, powodując uszkodzenie urządzenia.

Szczególne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas czyszczenia i pielęgnacji wyciągu oparów

- ▶ Otwory wentylacyjne w szafce dolnej powinny być zawsze otwarte i czyste.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo pożaru w wyniku osadzającego się tłuszczu

Nieregularne lub niewystarczające czyszczenie filtra tłuszczowego lub zaniedbanie wymiany filtra stwarza niebezpieczeństwo pożaru.

- ▶ Filtr należy czyścić lub wymieniać w regularnych odstępach czasu.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo skaleczenia przy otwieraniu dolnej pokrywy obudowy

Obracający się wirnik wentylatora stwarza ryzyko obrażeń ciała.

- ▶ Wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania przed usunięciem pokryw z obszaru wirnika wentylatora.

Szczególne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas czyszczenia i pielęgnacji płyt grzewczych

- ▶ O ile to możliwe, płyty grzewcze należy czyścić po każdym gotowaniu.
- ▶ Czyścić płyty grzewcze dopiero po ich ostygnięciu.

2.7 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa – naprawy, serwis i części zamienne

- i** Prace naprawcze i serwisowe mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel fachowy, który zna obowiązujące w kraju przepisy i dodatkowe wymagania lokalnego zakładu energetycznego oraz przestrzega ich.
- i** Prace przy częściach elektrycznych mogą zostać przeprowadzone wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.
- ▶ Przed każdą naprawą odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń lub szkód rzeczowych wskutek nieprawidłowej naprawy

Niewłaściwe części mogą być przyczyną obrażeń u osób lub szkód rzeczowych. Zmiany, doróbki i przeróbki urządzenia mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo.

- ▶ Podczas napraw używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ Nie dokonywać żadnych zmian, doróbek ani przeróbek w urządzeniu.

i Uszkodzony kabel zasilający musi zostać wymieniony na inny pasujący kabel zasilający. Może to zostać wykonane tylko przez autoryzowany serwis.

2.8 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa – demontaż i utylizacja

i Demontaż urządzenia może zostać przeprowadzony wyłącznie przez wykwalifikowany personel fachowy, przestrzegający obowiązujących w kraju przepisów oraz dodatkowych warunków lokalnego zakładu energetycznego.

i Prace przy częściach elektrycznych mogą zostać przeprowadzone wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.

- ▶ Przed demontażem odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem na skutek nieprawidłowego odłączenia

Niewłaściwe odłączenie urządzenia od sieci napięcia grozi porażeniem prądem.

- ▶ Odłączyć urządzenie od zasilania przy pomocy wyłącznika instalacyjnego, bezpieczników, bezpiecznika samoczynnego lub stycznika.
- ▶ Przy pomocy dopuszczonego do użytku urządzenia pomiarowego upewnić się, że nie ma napięcia.
- ▶ Unikać dotykania odsłoniętych styków w jednostce elektroniki, ponieważ może ona zawierać ładunek resztkowy.

3 Specyfikacja techniczna

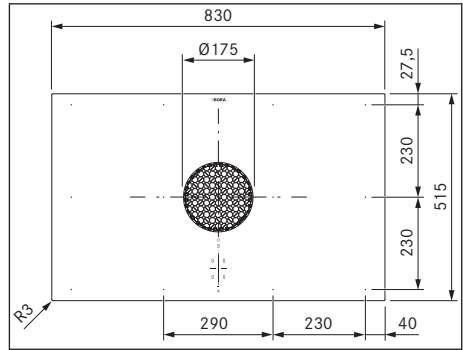
3.1 X Pure (PUXA, PUXU)

Parametr	Wartość
Wielofazowe napięcie przyłącza	380 – 415 V 2N / 3N
Jednofazowe napięcie przyłącza	220 – 240 V
Częstotliwość	50 – 60 Hz
Maks. pobór mocy	7600 W (4400 W/ 3600 W)
Zabezpieczenie/przyłącze prądowe trójfazowe	3 x 16 A
Zabezpieczenie/przyłącze prądowe dwufazowe	2 x 16 A
Zabezpieczenie/przyłącze prądowe jednofazowe	1 x 32 A (1 x 20 A/1 x 16 A)
Wymiary (szerokość x głębokość x wysokość)	830 x 515 x 199 mm
Masa (łącznie z wyposażeniem dodatkowym/opakowaniem)	23 kg (PUXA) 24,5 kg (PUXU)
Płyta grzewcza	
Materiał powierzchni	Ceramika szklana
Stopnie mocy	1 – 9, P
Pola grzewcze z przodu, rozmiar	230 x 230 mm
Pole grzewcze z przodu, moc – stopień POWER	2100 W 3000 W
Pola grzewcze z tyłu, rozmiar	230 x 230 mm
Pole grzewcze z tyłu, moc – stopień POWER	2100 W 3000 W
Zużycie energii płyty grzewczej (wielkość garnka)	
Pole grzewcze 1 – przód, lewa strona (150 mm)	179,4 Wh/kg
Pole grzewcze 2 – tył, lewa strona (180 mm)	176,2 Wh/kg
Pole grzewcze – 1 i 2 łączone (240 mm)	191,5 Wh/kg
Pole grzewcze 3 – przód, prawa strona (150 mm)	174,7 Wh/kg
Pole grzewcze 4 – tył, prawa strona (180 mm)	177,5 Wh/kg
Pole grzewcze – 3 i 4 łączone (240 mm)	197,1 Wh/kg
Łącznie (wartość uśredniona)	182,7 Wh/kg
System odprowadzania powietrza na zewnątrz (PUXA)	
Stopnie mocy	1 – 9, P
Przyłącze wywiewu	BORA Ecotube

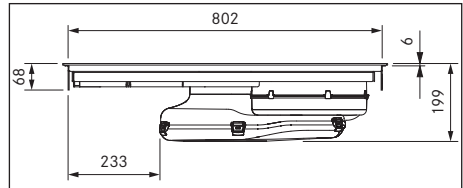
Parametr	Wartość
System pracy w obiegu zamkniętym (PUXU)	
Stopnie mocy	1 – 9, P
Duży otwór wylotowy (szer. x wys.)	445 x 137 mm
Maks. żywotność filtra	150 godz. (1 rok)

Tabela 3.1 Specyfikacja techniczna X Pure (PUXA, PUXU)a

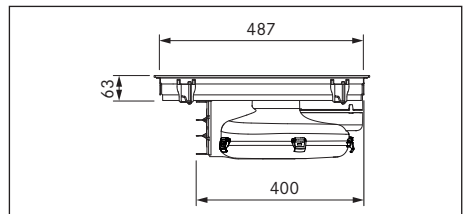
Wymiary urządzenia PUXA



Ilustracja 3.1 PUXA Wymiary urządzenia – widok z góry

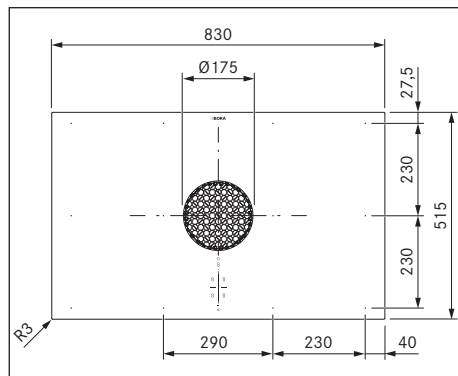


Ilustracja 3.2 PUXA Wymiary urządzenia – widok z przodu

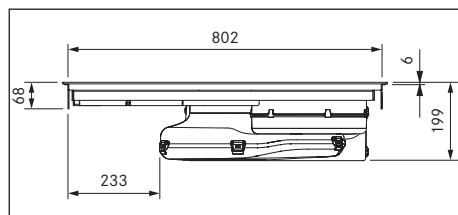


Ilustracja 3.3 PUXA Wymiary urządzenia – widok z boku

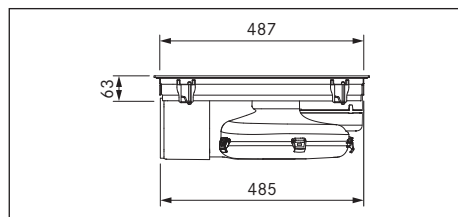
Wymiary urządzenia PUXU



Ilustracja 3.4 PUXU Wymiary urządzenia – widok z góry



Ilustracja 3.5 PUXU Wymiary urządzenia – widok z przodu



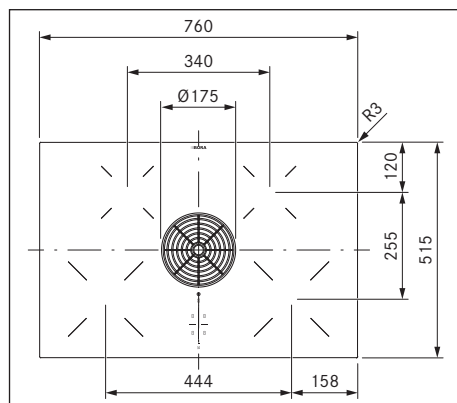
Ilustracja 3.6 PUXU Wymiary urządzenia – widok z boku

3.2 Pure (PURA, PURU)

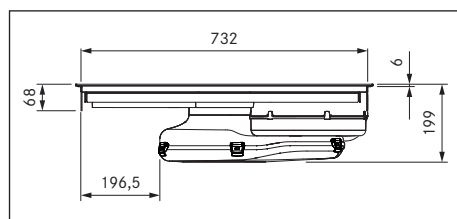
Parametr	Wartość
Wielofazowe napięcie przyłącza	380 – 415 V 2N / 3N
Jednofazowe napięcie przyłącza	220 – 240 V
Częstotliwość	50 – 60 Hz
Maks. pobór mocy	7600 W (4400W/ 3600 W)
Zabezpieczenie/przyłącze prądowe trójfazowe	3 x 16 A
Zabezpieczenie/przyłącze prądowe dwufazowe	2 x 16 A
Zabezpieczenie/przyłącze prądowe jednofazowe	1 x 32 A (1 x 20 A/1 x 16 A)
Wymiary (szerokość x głębokość x wysokość)	760 x 515 x 199 mm
Masa (łącznie z wyposażeniem dodatkowym/opakowaniem)	22,5 kg (PURA) 24,4 kg (PURU)
Płyta grzewcza	
Materiał powierzchni	Ceramika szklana
Stopnie mocy	1 – 9, P
Pola grzewcze z przodu, rozmiar	Ø210 mm
Pole grzewcze z przodu, moc – stopień POWER	2300 W 3000 W
Pola grzewcze z tyłu, rozmiar	Ø175 mm
Pole grzewcze z tyłu, moc – stopień POWER	1400 W 2100 W
Zużycie energii płyty grzewczej (wielkość garnka)	
Pole grzewcze 1 – przód, lewa strona (210 mm)	186,3 (Wh/kg)
Pole grzewcze 2 – tył, lewa strona (180 mm)	177,2 (Wh/kg)
Pole grzewcze 3 – przód, prawa strona (210 mm)	191,5 (Wh/kg)
Pole grzewcze 4 – tył, prawa strona (150 mm)	177,2 (Wh/kg)
Łącznie (wartość uśredniona)	183,1 (Wh/kg)
System odprowadzania powietrza na zewnątrz (PURA)	
Stopnie mocy	1 – 9, P
Przyłącze wywiewu	BORA Ecotube
System pracy w obiegu zamkniętym (PURU)	
Stopnie mocy	1 – 9, P
Duży otwór wylotowy (szer. x wys.)	445 x 137 mm
Maks. żywotność filtra	150 godz. (1 rok)

Tabela 3.2 Specyfikacja techniczna Pure (PURA, PURU)

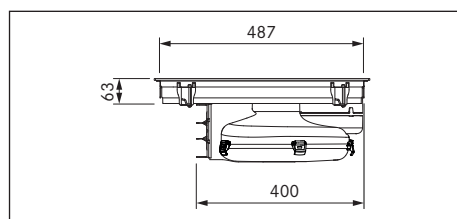
Wymiary urządzenia PURA



Ilustracja 3.7 PURA Wymiary urządzenia – widok z góry

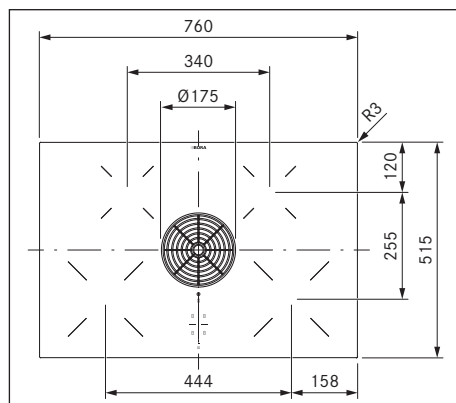


Ilustracja 3.8 PURA Wymiary urządzenia – widok z przodu

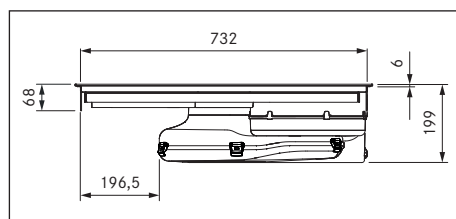


Ilustracja 3.9 PURA Wymiary urządzenia – widok z boku

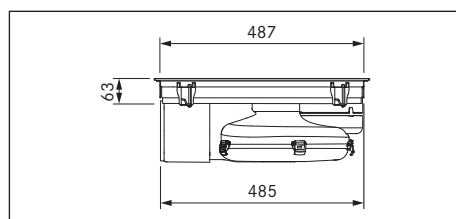
Wymiary urządzenia PURU



Ilustracja 3.10 PURU Wymiary urządzenia – widok z góry



Ilustracja 3.11 PURU Wymiary urządzenia – widok z przodu



Ilustracja 3.12 PURU Wymiary urządzenia – widok z boku

4 Oznaczenie zużycia energii

Informacje o oznaczeniu zużycia energii zgodnie z Rozporządzeniem (UE) nr 65/2014 lub 66/2014

Producent	BORA		BORA	
Identyfikator modelu	PUXA	PURA		
	Symbol	Wartość	Wartość	Jednostka
Zużycie energii				
Zużycie energii rocznie	AEC _{hood}	35,6	33,7	kWh/a
Klasa efektywności energetycznej	–	A+	A+	–
Wskaźnik efektywności energetycznej	EEL _{hood}	43,3	42,8	–
Objętość tłoczenia				
Wydajność przepływu dynamicznego	FDE _{hood}	32,9	32,6	–
Klasa wydajności przepływu dynamicznego	–	A	A	–
Minimalne natężenie przepływu powietrza w normalnych warunkach użytkowania	–	187,3	179,1	m³/h
Maksymalne natężenie przepływu powietrza w normalnych warunkach użytkowania	–	563,3	548,3	m³/h
Maksymalne natężenie przepływu powietrza przy ustawieniu trybu intensywnego lub turbo (stopień POWER)	Q _{max}	626,1	622	m³/h
Natężenie przepływu powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy	Q _{BEP}	313,4	304,3	m³/h
Ciśnienie powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy	P _{BEP}	460,7	446	Pa
Pobór mocy mierzony w optymalnym punkcie pracy	W _{BEP}	122,0	115,5	W
Współczynnik upływu czasu	f	0,8	0,8	–
Oświetlenie				
Efektywność oświetlenia	LE _{hood}	*	*	lx/W
Klasa efektywności oświetlenia	–	*	*	–
Moc nominalna systemu oświetlenia	W _L	*	*	W
Średnie natężenie oświetlenia zapewnianego przez system oświetlenia na powierzchni płyty grzejnej	E _{middle}	*	*	lx
Separator tłuszczu				
Efektywność pochłaniania zanieczyszczeń	GFE _{hood}	96,4	97,8	%
Klasa efektywności pochłaniania zanieczyszczeń	–	A	A	–
Poziom hałasu				
Poziom hałasu jako hałas emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A przy minimalnej wydajności w warunkach normalnego użytkowania	–	41,2	40,1	dB(A) re_1pW
Poziom hałasu jako hałas emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A przy maksymalnej wydajności w warunkach normalnego użytkowania	–	66,4	65,8	dB(A) re_1pW
Poziom hałasu jako hałas emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A w trybach intensywnym i turbo (stopień POWER)	–	68,6	67,7	dB(A) re_1pW
Poziom ciśnienia akustycznego przy minimalnej wydajności w warunkach normalnego użytkowania**	–	28,6	27,5	LpA w dB re 20 µPa
Poziom ciśnienia akustycznego przy maksymalnej wydajności w warunkach normalnego użytkowania**	–	53,8	53,2	LpA w dB re 20 µPa
Poziom ciśnienia akustycznego przy ustawieniu trybu intensywnego lub turbo (stopień POWER)**	–	56,0	55,1	LpA w dB re 20 µPa
Pobór mocy				
Pobór mocy w stanie wyłączonym	P _o	0,18	0,12	W
Pobór mocy w trybie gotowości	P _s	*	*	W

Tabela 4.1 Oznaczenie zużycia energii

* Nie dotyczy tego produktu.

** Dobrowolne informacje

Poziom ciśnienia akustycznego ustalono w odległości 1 m (zależne od odległości zmniejszenie poziomu) na podstawie poziomu mocy akustycznej zgodnie z EN 60704-2-13

5 Opis urządzenia

Podczas obsługi należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa (patrz „2 Bezpieczeństwo“).

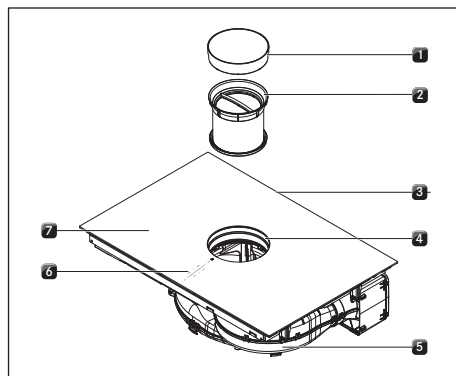
5.1 Opis typu

Typ	Nazwa długa
PUXA	X Pure indukcyjna płyta grzewcza o pełnej powierzchni ze zintegrowanym wyciągiem oparów – tryb pracy z odprowadzeniem powietrza na zewnątrz
PUXU	X Pure indukcyjna płyta grzewcza o pełnej powierzchni ze zintegrowanym wyciągiem oparów – tryb pracy w obiegu zamkniętym
PURA	Pure Indukcyjna płyta grzewcza ze zintegrowanym wyciągiem oparów – wersja z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz
PURU	Pure Indukcyjna płyta grzewcza ze zintegrowanym wyciągiem oparów – wersja z obiegiem zamkniętym

Tabela 5.1 Opis typu

5.2 Opis systemu

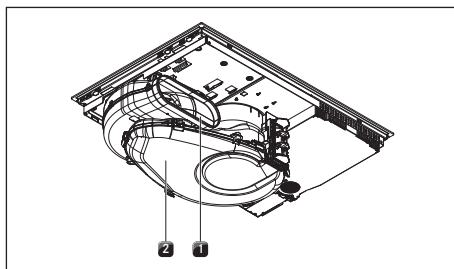
5.2.1 Budowa



Ilustracja 5.1 Płyta grzewcza

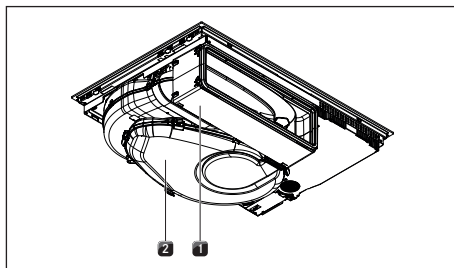
- [1] Dysza wlotowa
- [2] Filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej

- [3] Płyta grzewcza
- [4] Otwór wlotowy
- [5] Wentylatory
- [6] Panel sterowania
- [7] Pole grzewcze (4x)



Ilustracja 5.2 Widok z tyłu: PUXA, PURA

- [1] Otwór wydmuchujący
- [2] Obudowa kanału powietrza z dnem obudowy

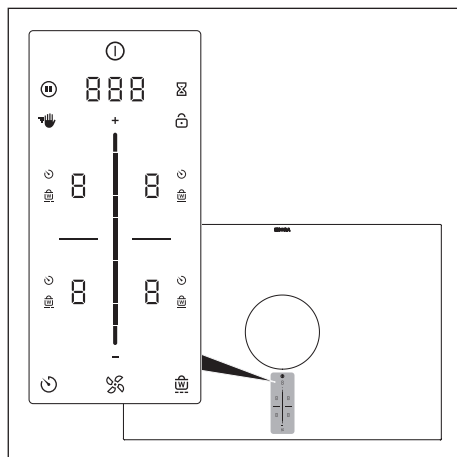


Ilustracja 5.3 Widok z tyłu: PUXU, PURU

- [1] Skrzynka filtra powietrza z wysuwem teleskopowym
- [2] Obudowa kanału powietrza z dnem obudowy

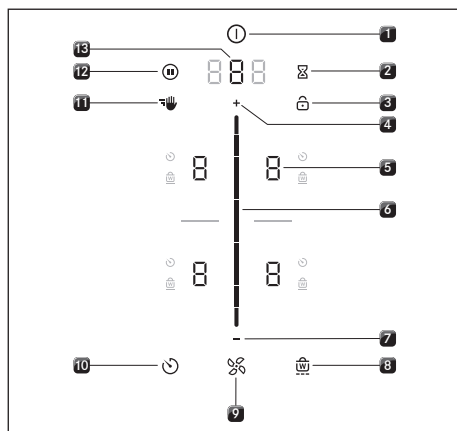
5.2.2 Panel sterowania

Wyciąg oparów i płyty grzewcze są obsługiwane za pomocą centralnego panelu sterowania. Panel sterowania wyposażony jest w przyciski czujnikowe i pola wyświetlacza. Przyciski czujnikowe reagują na kontakt z palcami (strefy dotykowe).



Ilustracja 5.4 Centralny panel sterowania dotykowego/suwakowego

Obszary dotykowe/przyciski

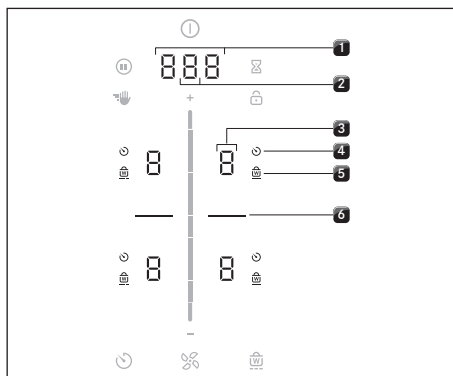


Ilustracja 5.5 Obszary dotykowe/przyciski

- [1] Włączanie/wyłączanie
- [2] Minutnik
- [3] Blokada obsługi
- [4] Zakres ustawień stopni mocy Plus
- [5] Wybór pola grzewczego (4x)
- [6] Suwak dotykowy (zakres mocy stopni mocy)
- [7] Zakres ustawień stopni mocy Minus
- [8] Funkcja trzymania ciepła
- [9] Funkcje wentylatora
- [10] Timer pola grzewczego

- [11] Blokada czyszczenia
- [12] Funkcja pauzy
- [13] Wybór wentylatora/wywoływanie menu

Obszary wyświetlania



Ilustracja 5.6 Obszary wyświetlania

- [1] Wyświetlacz wielofunkcyjny
- [2] Wskaźnik wentylatora
- [3] Wskaźnik pola grzewczego (4x)
- [4] Wyświetlanie timera pól grzewczych (4x)
- [5] Wyświetlanie trzymania ciepła (4x)
- [6] Linia rozdzielająca pola grzewcze

5.2.3 Symbole

Symbole	Oznaczenie	Funkcja/znaczenie
	Przycisk Power	Włączanie/wyłączanie
	Przycisk Pauza	Aktywacja/dezaktywacja funkcji Pauza
	Przycisk czyszczenia	Aktywacja/dezaktywacja blokady czyszczenia
	Przycisk minutnika kuchennego	Nastawianie minutnika
	Przycisk blokady	Blokada obsługi
	Suwak	Nastawianie wartości
	Przycisk Plus	Zwiększanie wartości
	Przycisk Minus	Zmniejszanie wartości
	Przycisk Wentylator	Aktywacja/dezaktywacja automatyki wyciągu, anulowanie opóźnienia wyłączenia
	Przycisk Timer	Nastawianie timera pół grzewczych
	Przycisk trzymania ciepła	Aktywacja/dezaktywacja funkcji trzymania ciepła

Tabela 5.2 Znaczenie wyświetlanych symboli (ikon)

5.2.4 Wyświetlacz 7-segmentowy

Wyświetlacz wielofunkcyjny	Znaczenie	
Wskaźnik wentylatora	I - 9	Stopnie mocy
	P	Stopień POWER
	□	Nieaktywny
	⌘	Automatyka wyciągu
	⌘	Funkcja automatycznego opóźniania wyłączenia
	F	Zużycie filtra
Wyświetlacz wielofunkcyjny	□□□	Podanie czasu
	np. E	Kod błędu
Wskaźnik pola grzewczego		
Wskaźnik pola grzewczego	I - 9	Stopień mocy
	P	Stopień POWER
	⌘	Poziom trzymania ciepła (Pure)
	-	Poziom trzymania ciepła 1 (X Pure)
	=	Poziom trzymania ciepła 2 (X Pure)
	≡	Poziom trzymania ciepła 3 (X Pure)
	⌘	Rozpoznawanie naczynia
	□	Nieaktywny
	H	Wskaźnik ciepła resztkowego (pole grzewcze jest wyłączone, ale jeszcze gorące)
	E	Błąd

Tabela 5.3 Znaczenie wyświetlaczy 7-segmentowych

5.2.5 Koncepcja natężenia światła

- i** Panel sterowania ma 2 różne poziomy oświetlenia (100% i 50%).
- i** Zasadniczo system dostosowuje natężenie światła do aktualnego przypadku obsługi. Odpowiednie elementy wyświetlacza świecą się jaśniej, a nieistotne elementy są przyciemnione. Niedostępne funkcje są ukryte.

Siła świecenia	Używanie
100%	Funkcja jest aktywna i wybrana
50%	Funkcja jest nieaktywna, ale możliwa do wybrania
0% (brak wyświetlenia)	Funkcja nie jest dostępna

Tabela 5.4 Koncepcja natężenia światła

5.2.6 Koncepcja dźwięku

- i** Głośność sygnałów dźwiękowych można regulować w menu (0% do 100%).
- i** Sygnał dźwiękowy dla przycisku Power nie może zostać ustawiony na 0.
- i** Sygnały związane z bezpieczeństwem są zawsze wydawane z pełną głośnością.

System zasadniczo rozróżnia dwa różne typy dźwięków:

Sygnał dźwiękowy	Cel
Pojedynczy dźwięk krótki (0,1 s)	Potwierdzenie wyboru
Sekwencja sygnału dźwiękowego	Interakcja jest niezbędna

Tabela 5.5 Koncepcja dźwięku

5.3 Zasada działania wyciągu oparów

W zależności od decyzji o zakupie wyciąg oparów używany jest jako wariant z trybem pracy z odprowadzeniem powietrza na zewnątrz lub trybem pracy w obiegu zamkniętym.



Tryb pracy z odprowadzeniem powietrza na zewnątrz

Odsysane powietrze jest oczyszczane przez filtr tłuszczowy i odprowadzane przez system kanałów na zewnątrz.

Powietrze odprowadzane na zewnątrz nie może zostać odprowadzone:

- do eksploatowanego komina dymowego lub spalinowego,
 - do szybu, który służy do odpowietrzania pomieszczeń, w których ustawione są paleniska.
- Jeżeli powietrze odprowadzane na zewnątrz ma być skierowane do komina dymowego lub spalinowego, który jest wyłączony z eksploatacji, montaż musi zostać sprawdzony i zatwierdzony przez odpowiedzialnego kominarza.



Tryb pracy w obiegu zamkniętym

Odsysane powietrze jest oczyszczane przez filtr tłuszczowy i filtr z węglem aktywnym oraz kierowane z powrotem do pomieszczenia montażu.

Aby związać zapachy w trybie pracy w obiegu zamkniętym, trzeba zastosować filtr zapachu. Ze względów higienicznych i zdrowotnych filtr z węglem aktywnym musi być wymieniany w zalecanych przedziałach czasu (patrz „8 Czyszczenie i pielęgnacja”).

- i** W trybie pracy w obiegu zamkniętym należy zapewnić odpowiednią wentylację w celu usunięcia wilgoci z powietrza.

5.4 Zasada działania indukcyjnej płyty grzewczej

Pod indukcyjnym polem grzewczym znajduje się cewka indukcyjna. Gdy pole grzewcze jest włączane, cewka wytwarza pole magnetyczne, które działa bezpośrednio na dno garnka i podgrzewa je. Pole grzewcze nagrzewa się tylko pośrednio przez ciepło oddawane przez garnek. Indukcyjne pola grzewcze działają tylko wtedy, gdy naczynia posiadają magnetyzujące się dno.

Indukcja automatycznie uwzględnia wielkość postawionego naczynia do gotowania, tzn. w polu grzewczym nagrzewana jest tylko powierzchnia pokryta dnem garnka.

5.4.1 Odpowiednie naczynia

- i** Czasy zagotowania i nagrzewania się dna naczynia oraz wyniki gotowania są mocno uzależnione od budowy i właściwości naczynia.



Naczynia oznaczone tym znakiem nadają się do używania na płytach indukcyjnych. Używane do płyt indukcyjnych naczynia muszą być wykonane z metalu, posiadać właściwości magnetyczne oraz mieć wystarczająco dużą powierzchnię dna.

Odpowiednie naczynie jest wykonane:

- ze stali szlachetnej z magnetyzującym się dnem,
- ze stali emaliowanej,
- z żeliwa.
- Jeśli to konieczne, przeprowadź test magnetyczny. Jeśli magnes przywiera do dna naczynia, naczynie jest z reguły przystosowane do indukcji.
- Należy zwracać uwagę na dno naczynia. Dno naczynia do gotowania nie powinno być wybrzuszone. Wskutek wybrzuszenia może dochodzić do przegrzania naczynia ze względu na nieprawidłowe monitorowanie temperatury w obszarze gotowania. Dno naczynia nie powinno mieć jakichkolwiek ostrych rowków ani krawędzi, które mogłyby porysować powierzchnię płyty grzewczej.
- Naczynie do gotowania (bez podkładki itp.) należy postawić bezpośrednio na ceramice szklanej.
- Należy przestrzegać minimalnej średnicy dna garnka.

Urządzenie	Pole grzewcze	Minimalna średnica dna naczynia kuchennego
PUXA	z przodu tyłu	120 mm 120 mm
PUXU	z przodu tyłu	120 mm 120 mm
PURA	z przodu tyłu	120 mm 90 mm
PURU	z przodu tyłu	120 mm 90 mm

Tabela 5.6 Minimalna średnica dla naczyń do gotowania

5.4.2 Szumy

Przy pracy indukcyjnych pól grzewczych w naczyniu do gotowania mogą powstawać odgłosy, w zależności od materiału i obróbki dna:

- Buczenie może występować na wysokim stopniu mocy. Osłabia się lub zanika, gdy stopień mocy zostanie obniżony.
- Trzaski i gwizdy mogą wystąpić w naczyniach z dnem wykonanym z różnych materiałów (np. dno typu sandwich).
- Klikanie może być słyszalne podczas procesów przełączania, zwłaszcza przy niskich stopniach mocy.
- Warczenie może wystąpić przy załączonej dmuchawie chłodzącej. Płyta grzewcza jest w nią wyposażona w celu zwiększenia żywotności elektroniki. Jeżeli płyta grzewcza jest intensywnie używana, dmuchawa chłodząca włącza się automatycznie. Wtedy słyszalne jest warczenie. Dmuchawa chłodząca może działać jeszcze po wyłączeniu urządzenia.

6 Funkcje i obsługa

► Podczas obsługi należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa (patrz „2 Bezpieczeństwo”).

i Nie używać zintegrowanego wyciągu oparów z innymi płytami grzewczymi.

i Płyta grzewcza powinna być obsługiwana tylko wtedy, gdy zainstalowana jest kłapa wymiany filtra, filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej i dysza wlotowa (w wersji z obiegiem zamkniętym dodatkowo także filtr z węglem aktywnym).

6.1 Ogólne zasady obsługi

Wyciąg oparów i płyta grzewcza są obsługiwane za pomocą centralnego panelu sterowania. Panel sterowania wyposażony jest w przyciski czujnikowe i pola wyświetlacza. Przyciski sensoryczne reagują na dotknięcie palca.

Urządzenie obsługuje się, dotykając palcem odpowiednich przycisków sensorycznym (obsługa przez dotyk).

6.2 Obsługa przez dotyk

i System rozpoznaje różne polecenia dotykowe. Rozróżnia krótkie ruchy (touch), dłuższe dotknięcia (long press) i pionowe ruchy ślizgowe palcem (slide).

Polecenia dotykowe	Zastosowanie do	Czas (kontakt)
Kalibrowanie	Przyciski + suwak	0,3 s
Długie naciśnięcie	Przyciski + suwak	1–8 s
Przesunięcie	Suwak	0,1 – 8 s

Tabela 6.1 Obsługa przez dotyk

6.3 Przegląd funkcji

Płyty grzewcze X Pure i Pure są wyposażone w różne funkcje:

	X Pure		Pure	
	PUXA	PUXU	PURA	PURU
Minutnik	✓	✓	✓	✓
Blokada obsługi	✓	✓	✓	✓
Blokada czyszczenia	✓	✓	✓	✓
Funkcje wyciągu oparów				
Funkcja automatycznego opóźniania wyłączenia	✓	✓	✓	✓
Stopień POWER wentylatora	✓	✓	✓	✓
Automatyka wyciągu	✓	✓	✓	✓
Wskaźnik zużycia filtra		✓		✓
Funkcje płyty grzewczej				
Stopień POWER pola grzewczego	✓	✓	✓	✓
Rozpoznawanie naczynia	✓	✓	✓	✓
Stałe rozpoznawanie naczynia	✓	✓	✓	✓
Funkcja automatycznego zagotowania	✓	✓	✓	✓
Timer pola grzewczego	✓	✓	✓	✓
Funkcja pauzy	✓	✓	✓	✓
Funkcja trzymania ciepła			✓	✓
Regulowana funkcja trzymania ciepła	✓	✓		
Funkcja Bridge	✓	✓		
Automatyczna funkcja Bridge	✓	✓		
Urządzenia zabezpieczające				
Zabezpieczenie przed dziećmi	✓	✓	✓	✓
Wskaźnik ciepła resztkowego	✓	✓	✓	✓
Wyłącznik bezpieczeństwa	✓	✓	✓	✓
Ochrona przed przegrzaniem	✓	✓	✓	✓

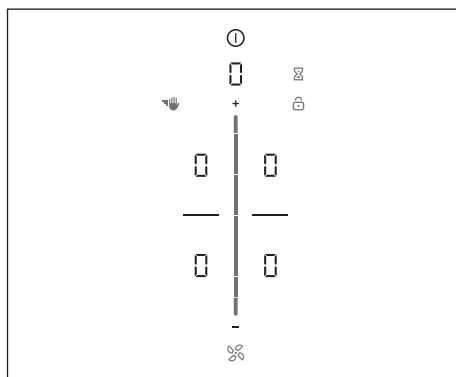
Tabela 6.2 Przegląd funkcji

6.4 Obsługa systemu

6.4.1 Włączanie/wyłączanie urządzenia

Włączanie

- ▶ Długie naciśnięcie przycisku Power .
- Wewnątrz suwaka wyświetlana jest animacja włączenia.
- Po uruchomieniu systemu na panelu sterowania pojawi się standardowe wyświetlenie.



Ilustracja 6.1 Standardowe wyświetlenie po włączeniu

- i** Gdy aktywne jest zabezpieczenie przed dziećmi, po uruchomieniu systemu zaświeci się przycisk blokady . Standardowe wyświetlenie jest pokazywane tylko po odblokowaniu (patrz „6.7.1 Zabezpieczenie przed dziećmi”).

Wyłączanie

- ▶ Long-Press na przycisk Power .
- Zostanie wyświetlona animacja wyłączenia.
- Po włączeniu wyciągu oparów:
 - Świeci symbol wentylatora i następuje uruchomienie funkcji automatycznego opóźnienia wyłączenia (wyświetlana jest animacja automatycznego opóźnienia wyłączenia).
 - Wyświetlenie zgaśnie, gdy upłynie czas opóźnienia wyłączenia.
- Po włączeniu płyty grzewczej:

- W przypadku wcześniej aktywnych i jeszcze gorących pól grzewczych wyświetlany jest wskaźnik ciepła reszkowego H.
- Wyświetlacz zgaśnie po zaniknięciu ciepła reszkowego.

6.4.2 Minutnik

Minutnik wyzwała sygnał optyczny i akustyczny po upływie czasu ustawionego przez użytkownika i oferuje funkcję popularnie stosowanego minutnika kuchennego.

Aktywacja minutnika

- ▶ Dotknąć przycisku minutnika .
- Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się symbol .
- Pola grzewcze są przyciemnione na wyświetlaczu.

Ustawienie czasu

- ▶ Ustawić pożądany czas:

Polecenie	Zwiększanie czasu	Zmniejszanie czasu
Przesunięcie	 do góry	 w dół
Dotknięcie	 (z dokładnością do minuty)	 (z dokładnością do minuty)

Tabela 6.3 Ustawienie czasu

- Przycisk minutnika  zacznie migać.

Uruchamianie minutnika

- ▶ Dotknąć migającego przycisku minutnika .
- Ustawiony czas zaczyna biec.
- Na panelu sterowania wyświetlane są przycisk minutnika i pozostały czas.

Czas minął

- System wyświetla miganiem pozostały czas na 10 sekund przed upływem ustawionego czasu.
- W ostatnich 5 sekundach odliczania co sekundę rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy.
- Wskazanie czasu  zmienia się na stopień mocy wentylatora.

Przedwczesna dezaktywacja minutnika

- ▶ Długie naciśnięcie przycisku minutnika .
- Minutnik zostaje wyłączony.
- Wyświetlacz panelu sterowania zmienia się na standardowe wyświetlenie.

 Jeśli urządzenie zostanie wyłączone, minutnik pozostanie aktywny.

6.4.3 Blokada obsługi

Blokada obsługi zapobiega niezamierzonym lub niepożądanym zmianom wybranego stopnia mocy podczas pracy.

- Jeśli blokada obsługi jest aktywna, świeci się symbol .
- Funkcje są zablokowane, a panel sterowania jest przyciemniony (wyjątek: przycisk Power).

Aktywacja blokady obsługi

- ▶ Długie naciśnięcie przycisku blokady .
- Panel sterowania jest przyciemniony.
- Przycisk blokady zapala się.
- Wszystkie funkcje są nieaktywne z wyjątkiem przycisku Power i przycisku blokady.

 Jeżeli system jest wyłączony przy aktywnej blokadzie obsługi, wówczas przy następnym włączeniu blokada obsługi nie jest już aktywna.

Dezaktywacja blokady obsługi

- ▶ Długie naciśnięcie przycisku blokady .
- Standardowy wyświetlacz zaświeci się i panel sterowania jest ponownie aktywny.
- Przycisk blokady zostaje przyciemniony.

6.4.4 Blokada czyszczenia

Blokada czyszczenia zapobiega niezamierzonemu wprowadzeniu wartości przy wycieraniu panelu sterowania podczas gotowania. Przy aktywacji panel sterowania jest zablokowany na 10 sekund. Wyświetlany jest pozostały czas. Wszystkie ustawienia urządzenia pozostają w tym czasie niezmienione. Po upływie czasu wykonywanie czynności jest ponownie możliwe.

Aktywacja blokady czyszczenia

- ▶ Dotknąć przycisku czyszczenia .
- Przycisk czyszczenia zapala się.
- Panel sterowania jest zablokowany.
- Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wskazywana jest pozostała liczba sekund.

Wcześniejsza dezaktywacja blokady czyszczenia

- ▶ Długie naciśnięcie przycisku czyszczenia .
- Przycisk czyszczenia zostaje przyciemniony.
- Panel sterowania jest odblokowany.

6.5 Obsługa wyciągu oparów

6.5.1 Włączanie/wyłączanie wentylatora

Włączanie wentylatora

Ustawienie stopnia mocy wentylatora powoduje włączenie wentylatora.

- ▶ Ustawić stopień mocy.
- Symbol wentylatora zaświeci się.
- Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym zostanie wyświetlony nastawiony stopień mocy wentylatora.

Wyłączanie wentylatora

- ▶ Przesunąć w dół do pożądanego stopnia mocy na 0.

lub

- ▶ Dotknąć  aż stopień mocy wynosił będzie 0.

lub

- ▶ Długo nacisnąć przycisk wentylatora .

lub

- ▶ Długo naciskać stopień mocy wentylatora na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.
- Funkcja automatycznego opóźniania wyłączenia zostaje włączona.

6.5.2 Ustawianie stopnia mocy wentylatora

Stopień mocy wentylatora można ustawiać na 3 różne sposoby.

- ▶ Dotknąć określonej pozycji suwaka .
- lub
- ▶ Przesunąć do pożądanego stopnia mocy.
- lub
- ▶ Dotknąć  lub .

6.5.3 Stopień POWER wentylatora

Przy aktywacji stopnia POWER dostępna jest maksymalna moc wyciągu przez wstępnie zdefiniowany czas.

Za pomocą stopnia POWER opary kuchenne mogą zostać szybciej odesane. Po 5 minutach stopień POWER zostaje automatycznie wyregulowany do stopnia mocy 9.

Aktywacja stopnia POWER wentylatora

- ▶ Dotknąć  przy aktywnym stopniu mocy 9.
- Na wyświetlaczu pojawi się P.

Dezaktywacja stopnia POWER wentylatora

Stopień POWER wentylatora zostanie przedwcześnie dezaktywowany, gdy tylko zostanie ustawiony inny stopień mocy.

6.5.4 Automatyka wyciągu

Moc wyciągu reguluje się automatycznie, na podstawie aktualnych ustawień płyt grzewczych. Nie jest konieczna ręczna ingerencja w sterowanie wentylatora, choć jest możliwa w dowolnym momencie. Moc wyciągu jest automatycznie dostosowywana do najwyższego używanego stopnia mocy wszystkich podłączonych pól grzewczych. Jeśli stopień mocy w polu grzewczym zostanie zmieniony, moc wyciągu dostosuje się automatycznie. Dostosowanie mocy wyciągu następuje z 20-sekundowym opóźnieniem.

Funkcja	Stopnie mocy										
Stopień gotowania	1	2	3	4	5	6	7	8	9	P	
Moc wyciągu	4	4	4	4	5	6	7	8	9	P	

Tabela 6.4 Moc wyciągu i stopień gotowania

Aktywacja automatyki wyciągu:

- ▶ Dotknąć przycisku wentylatora .
- Symbol wentylatora zaświeci się.
- Animacja zostaje wyświetlona na suwaku.
- Zostanie wyświetlony symbol P.

Dezaktywacja automatyki wyciągu:

- ▶ Przesunąć palec na stopień mocy wentylatora.
- lub
- ▶ Dotknąć przycisku wentylatora .

6.5.5 Funkcja automatycznego opóźnienia wyłączenia

Wyciąg oparów wyłącza się z opóźnieniem na niskim stopniu i wyłącza się automatycznie po określonym czasie.

Czas trwania opóźnienia wyłączenia można ustawić w menu (10, 15 lub 20 minut). Fabrycznie przewidziano 20-minutowe opóźnienie wyłączenia.

- Po zakończeniu pracy wyciągu aktywowana jest funkcja automatyczne opóźnienie wyłączenia.
- Po upływie czasu trwania funkcji automatycznego opóźnienia wyłączenia wyciąg oparów sam się wyłączy.

Wcześniejsze zakończenie funkcji automatycznego opóźnienia wyłączenia

- ▶ Dotknąć przycisku wentylatora .

-  BORA wyraźnie zaleca stosowanie opóźnienia wyłączenia wyciągu oparów.

6.5.6 Wskaźnik zużycia filtra

Wskaźnik zużycia filtra wyciągu oparów włącza się automatycznie po osiągnięciu żywotności filtra z węglem aktywnym (tylko w przypadku trybu pracy w obiegu zamkniętym).

- Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się F.
- Wskaźnik zużycia filtra pojawia się przy każdym włączeniu wyciągu oparów i pozostaje aktywny do momentu przeprowadzenia wymiany filtra i zresetowania wskaźnika zużycia filtra (patrz „7.3 Punkt menu 3: Wyświetlanie stanu filtra i resetowanie wskaźnika zużycia filtra“).
- Eksploatacja jest nadal możliwa bez ograniczeń.

i Niezależnie od wskazania wskaźnika zużycia filtra elementy filtra tłuszczowego wymagają regularnego czyszczenia (patrz „8 Czyszczenie i pielęgnacja“).

6.6 Obsługa płyty grzewczej

6.6.1 Rozpoznawanie naczynia

Pole grzewcze automatycznie wykrywa wielkość naczynia i oddaje energię tylko na tę powierzchnię. Także brakujące, nieodpowiednie lub zbyt małe naczynia są automatycznie wykrywane. Pole grzewcze nie pracuje, jeśli naprzemiennie wyświetlane są wskazania $\frac{H}{L}$.

Dzieje się tak wtedy, gdy...

- ...pole grzewcze zostało włączone bez naczynia lub z nieodpowiednim naczyniem.
- ...średnica dna naczynia do gotowania jest zbyt mała.
- ...naczynie jest zdejmowane z włączonego pola grzewczego.

Jeśli po upływie 10 minut od ustawienia danego stopnia mocy nie zostanie wykryty żaden garnek, pole grzewcze wyłączy się automatycznie.

6.6.2 Stałe rozpoznawanie naczynia

Urządzenie automatycznie rozpoznaje ustawione naczynie i włącza odpowiednie pole grzewcze. Nie ma konieczności ręcznego włączania pola grzewczego (patrz „7.7 Punkt menu 7: Stałe rozpoznawanie naczynia“).

6.6.3 Włączanie/wyłączanie pola grzewczego

Włączanie pola grzewczego

- ▶ Dotknąć pola grzewczego
- Obsługa pól grzewczych zostaje włączona na 2 sekundy i można wprowadzić ustawienia dla wybranego pola grzewczego.
- Pojawiają się dodatkowe funkcje pola grzewczego.
- ▶ Powtórzyć tę czynność, aby w razie potrzeby uruchomić kolejne pola grzewcze.

Wyłączanie pola grzewczego

- ▶ Dotknąć wybranego pola grzewczego.
- ▶ Przesunąć całkowicie w dół, aż na wyświetlaczu pól grzewczych pojawi się .
- lub
- ▶ Długie naciśnięcie pola grzewczego
- Na wskaźniku pola grzewczego pojawi się .
- Po 2 sekundach wyświetla się standardowe wskazanie.
- lub
- ▶ Dotknąć , aż pojawi się wskazanie pola grzewczego .

6.6.4 Ustawianie stopni mocy dla pól grzewczych

Wysoka moc indukcyjnych płyt grzewczych powoduje bardzo szybkie nagrzewanie naczyń do gotowania. Aby uniknąć przypalania się potraw, podczas wybierania stopnia mocy konieczne jest tutaj pewne odzwyczajanie się od tradycyjnych systemów gotowania.

Czynność	Stopień mocy
Roztapianie masła i czekolady, rozpuszczanie żelatyny	I
Utrzymywanie w cieple sosów i zup, pęcznienie ryżu	I – 3
Gotowanie ziemniaków, produktów mącznych, zup, ragoût, duszenie owoców, warzyw i ryb, rozmrażanie potraw	2 – 6
Pieczenie w powlekanych patelniach, delikatne pieczenie (bez przegrzania tłuszczu) sznyceli, ryb	6 – 7
Rozgrzewanie tłuszczu, przypiekanie mięsa, gotowanie zasmażanych sosów i zup, pieczenie omletów	7 – 8
Zagotowanie większych ilości płynów, przypiekanie steków	9
Podgrzewanie wody	P

Tabela 6.5 Zalecenia odnośnie stopni mocy

Dane w tabelach są wartościami orientacyjnymi. W zależności od wielkości naczynia i poziomu napęlenia zaleca się zmniejszenie lub zwiększenie stopnia mocy.

i Stopnie mocy wyświetlane są na poszczególnych wyświetlaczach pól grzewczych w postaci 7-segmentowego napisu (I – 9).

i Dwie sekundy po zmianie stopnia mocy wyświetlacz panelu sterowania automatycznie powraca do wyświetlania standardowego.

Ustawianie stopnia mocy

- ▶ Dotknąć wybranego pola grzewczego. Stopnie mocy pól grzewczych można ustawiać na 3 różne sposoby:
- ▶ Dotknąć określonej pozycji suwaka.
- lub
- ▶ Przesunąć do pożądanego stopnia mocy.
- lub
- ▶ Dotknąć **+** lub **-**.

6.6.5 Stopień POWER pól grzewczych

Przy aktywacji stopnia POWER dostępna jest maksymalna moc pól grzewczych przez wstępnie zdefiniowany czas.

- Dostępna moc koncentruje się na polu grzewczym, co oznacza, że maks. moc drugiego pola grzewczego po tej stronie jest tymczasowo automatycznie zmniejszana:
 - Jeśli przednie pole grzewcze pracuje na stopniu POWER, wówczas dla tylnego pola grzewczego można wybrać maksymalny stopień mocy 7.
 - Jeśli tylne pole grzewcze pracuje na stopniu POWER, wówczas dla przedniego pola grzewczego można wybrać maksymalny stopień mocy 7 (w modelach Pure: maksymalny stopień mocy 8).
 - Jeśli w przypadku drugiego pola grzewczego zostanie wybrany zbyt wysoki stopień mocy, P mignie 3 razy, a pole grzewcze powróci do stopnia mocy 9.

i Nie należy nigdy podgrzewać oleju, tłuszczu itp. przy użyciu stopnia POWER. Ze względu na wysoką moc dno garnka może się przegrzać.

Aktywacja stopnia POWER dla pola grzewczego

- ▶ Dotknąć **+** przy aktywnym stopniu mocy 9.
- Na wskaźniku pola grzewczego pojawi się P.

Dezaktywacja stopnia POWER

- Po 5 minutach pole grzewcze zostaje automatycznie przełączone z powrotem na stopień mocy 9.
- lub
- Stopień POWER zostanie przedwcześnie dezaktywowany, gdy tylko zostanie ustawiony inny stopień mocy.

6.6.6 Funkcja automatycznego zagotowania

Po aktywacji funkcji automatycznego zagotowania pole grzewcze pracuje z pełną mocą przez określony czas, a następnie automatycznie powraca na ustawiony stopień dalszego gotowania.

Stopień mocy (poziom dalszego gotowania)	Czas zagotowania w min:sek.
1	0:40
2	1:00
3	2:00
4	3:00
5	4:20
6	7:00
7	2:00
8	3:00

Tabela 6.6 Przegląd czasu gotowania

Aktywacja funkcji automatycznego zagotowania

- ▶ Dotknąć wybranego pola grzewczego
- ▶ Ustawianie stopnia mocy (poziom dalszego gotowania)
- ▶ Długie naciśnięcie suwaka  w pozycji niższej niż stopień mocy 9
- Funkcja automatycznego zagotowania zostanie aktywowana.
- Podczas gdy funkcja automatycznego zagotowania jest aktywna, wyświetlany stopień mocy miga.
- Po upływie czasu zagotowania pole grzewcze zmienia wcześniej nastawiony stopień dalszego gotowania.

Przedwczesna dezaktywacja funkcji automatycznego zagotowania

Funkcja automatycznego zagotowania zostanie przedwcześnie zdezaktywowana, gdy tylko zostanie ustawiony niższy stopień mocy.

- i** Jeżeli stopień mocy dla danego pola grzewczego zostanie podwyższony przy aktywnej funkcji automatycznego zagotowania, funkcja automatycznego zagotowania pozostaje nadal aktywna. Czas nowego stopnia dalszego gotowania zostanie wznowiony.
- Jeśli stopień mocy pola grzewczego zostanie zredukowany, gdy aktywna jest funkcja automatycznego zagotowania, wówczas następuje dezaktywacja funkcji automatycznego zagotowania.

6.6.7 Timer pola grzewczego

Automatyka wyłączenia automatycznie wyłącza wybrane pole grzewcze po upływie wstępnie nastawionego czasu. Timer pola grzewczego może być używany dla kilku aktywnych pól grzewczych (multi-timer).

- i** Aby móc aktywować timer pola grzewczego, trzeba najpierw ustawić stopień mocy dla danego pola grzewczego.

Aktywacja timera pól grzewczych

- ▶ Dotknąć pola grzewczego
- Wyświetlane są dodatkowe funkcje pola grzewczego.
- Jeśli wybrane pole grzewcze nie jest jeszcze aktywne (= stopień mocy □), można teraz ustawić stopień mocy.
- ▶ Dotknąć przycisku timera 
- Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się migający czas □□□.

Ustawienie czasu

- ▶ Ustawić pożądany czas:

Polecenie	Zwiększanie czasu	Zmniejszanie czasu
Przesunięcie	 do góry	 w dół
Dotknięcie	 (z dokładnością do minuty)	 (z dokładnością do minuty)

Tabela 6.7 Ustawienie czasu

- Symbol timera  zacznie migać.

Uruchamianie timera pola grzewczego

- ▶ Dotknąć migającego przycisku timera 
- Ustawiony czas zaczyna upływać.
- Obok pola grzewczego wyświetlany jest symbol timera .
- Po 2 sekundach wyświetlacz panelu sterowania zmienia się na wyświetlacz standardowy.
- System wyświetla miganiem pozostały czas na 10 sekund przed upływem ustawionego czasu.
- W ostatnich 5 sekundach odliczania co sekundę rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy.

Wyświetlanie pozostałego czasu

Timer pola grzewczego jest aktywny, a czas się kończy:

- ▶ Dotknąć pola grzewczego
- Pozostały czas jest wyświetlany na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

Zmiana aktywnego timera pola grzewczego

- ▶ Dotknięcie pola grzewczego z aktywnym timerem
- Wyświetlany jest pozostały czas.
- ▶ Dotknąć przycisku timera 
- Timer zostaje zatrzymany.
- Pozostały czas wyświetlany jest miganiem.
- System przechodzi w tryb wprowadzania.
- Zmienić ustawiony czas.
- ▶ Potwierdzić nowo nastawiony czas i uruchomić timer.

Multi-Timer

- ▶ Dotknąć kolejnych pól grzewczych
- Wyświetlane są dodatkowe funkcje pola grzewczego.
- Jeśli wybrane pole grzewcze nie jest jeszcze aktywne (= stopień mocy □), można teraz ustawić stopień mocy.
- ▶ Dotknąć przycisku timera 
- Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się migający czas □□□.
- Teraz można nastawić czas i uruchomić timer pola grzewczego.

Wcześniejsze kończenie funkcji timera pola grzewczego

- ▶ Dotknięcie pola grzewczego z aktywnym timerem
- Wyświetlany jest pozostały czas.
- ▶ Długie naciśnięcie przycisku timera  lub
- ▶ Długie naciśnięcie pola grzewczego z aktywnym timerem
- Funkcja timera zostaje zakończona.
- System przechodzi do standardowego wskazania.
- Pole grzewcze pozostaje aktywne w nastawionym stopniu mocy.

Czas minął

- System wyświetla miganiem pozostały czas na 10 sekund przed upływem ustawionego czasu .

- W ostatnich 5 sekundach odliczania co sekundę rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy.
- Wskazanie czasu □□□ i przycisk timera  migają.
- Po upływie ustawionego czasu pole grzewcze zostaje automatycznie wyłączone (= stopień mocy □).

6.6.8 Funkcja paazy

Funkcja paazy tymczasowo dezaktywuje wszystkie pola grzewcze w szybki i łatwy sposób. Gdy funkcja zostanie anulowana, praca będzie kontynuowana z pierwotnymi ustawieniami. Proces gotowania może zostać przerwany na maks. 10 minut. Po upływie 10 minut proces gotowania zostanie automatycznie zakończony.

Aktywacja funkcji paazy

- ▶ Dotknąć przycisku paazy 
- Przycisk Pauza zaświeci się, wszystkie czynności gotowania zostaną przerwane i rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
- Wskaźniki pól grzewczych zostaną przyciemnione.
- Timer paazy zostaje uruchomiony (maks. 10 min).

 Podczas paazy praca wentylatora nie zostaje przerwana. Aktywny minutnik pozostaje zachowany. Działanie aktywnych timerów pól grzewczych zostaje przerwane.

Dezaktywacja funkcji paazy

- ▶ Długie naciśnięcie przycisku paazy 
- Przycisk Pauza zostanie przyciemniony.
- Wskaźniki pól grzewczych zaświecą się.
- Wszystkie czynności gotowania będą kontynuowane zgodnie ze stopniami mocy ustawionymi przed przerwą.
- Działanie aktywnych timerów pól grzewczych będzie kontynuowane.

6.6.9 Funkcja trzymania ciepła (tylko w modelu Pure)

Dzięki stopniowi trzymania ciepła ugotowane potrawy mogą być utrzymywane w cieple w niskiej temperaturze i bez ryzyka przypalenia.

- Maksymalny czas działania funkcji trzymania ciepła jest fabrycznie ustawiony na 8 godzin.

Aktywacja poziomu trzymania ciepła

- ▶ Dotknąć wybranego pola grzewczego
- Pojawiają się dodatkowe funkcje pola grzewczego.
- ▶ Dotknąć przycisku trzymania ciepła 
- Stopień trzymania ciepła zostanie aktywowany.
- Na wskaźniku pola grzewczego pojawi się ∞.
- Obok pola grzewczego wyświetlany jest symbol trzymania ciepła .

Dezaktywacja funkcji trzymania ciepła

- ▶ Dotknąć wybranego pola grzewczego
- ▶ Dotknąć przycisku trzymania ciepła 
- lub
- ▶ Przesunąć całkiem w dół (stopień mocy 0)
- Funkcja trzymania ciepła zostanie dezaktywowana.

Ustawienie stopnia mocy również dezaktywuje funkcję trzymania ciepła.

6.6.10 Regulowana funkcja trzymania ciepła (tylko w modelu X Pure)

W zależności od zastosowania lub gotowanej żywności można wybrać jeden z 3 poziomów trzymania ciepła o różnych temperaturach:

Poziom trzymania ciepła	Symbol	Temperatura
1 (topienie)	–	≈ 42°C
2 (utrzymywanie ciepła)	=	≈ 74°C
3 (gotowanie na wolnym ogniu)	≡	≈ 94°C

Tabela 6.8 Poziomy trzymania ciepła

- Maksymalny czas działania funkcji trzymania ciepła wynosi 8 godzin.

i W praktyce temperatury poziomów trzymania ciepła mogą się nieco różnić, ponieważ mają na to wpływ naczynia kuchenne, stopień napełniania i różne technologie grzewcze. Temperatury mogą się również różnić w zależności od wpływu wyciągu oparów.

Aktywacja poziomu trzymania ciepła

- ▶ Dotknąć wybranego pola grzewczego
- ▶ Dotknąć przycisku trzymania ciepła 
- Wyświetlany jest 1. poziom trzymania ciepła (–).
- Obok pola grzewczego wyświetlany jest symbol trzymania ciepła .

Zwiększanie lub zmniejszanie poziomu trzymania ciepła

- ▶ Przesunąć w górę lub w dół do pożądanego poziomu trzymania ciepła
- lub
- ▶ Dotknąć  lub  do osiągnięcia pożądanego poziomu trzymania ciepła

Dezaktywacja funkcji trzymania ciepła

- ▶ Dotknąć pola grzewczego z poziomem trzymania ciepła
- ▶ Przesunięcie w dół
- lub
- ▶ Długie naciśnięcie przycisku trzymania ciepła 
- Funkcja trzymania ciepła zostanie dezaktywowana.
- Na wskaźniku pola grzewczego pojawia się również wskaźnik ciepła resztkowego H.

6.6.11 Funkcja Bridge (tylko w X Pure)

Dwa pola grzewcze można łączyć z funkcją Bridge, aby utworzyć pole grzewcze o dużej powierzchni.

Sterowanie mocą dla strefy kombinowanej odbywa się za pomocą elementu obsługi. Regulacja mocy jest synchroniczna (obydwa pola grzewcze są eksploatowane z tym samym stopniem mocy). Funkcja Bridge jest odpowiednia do podgrzewania potraw, np. w brytfannie.

i Jeżeli przed aktywacją funkcji Bridge oba pola grzewcze są włączone, dla obu pól przejęty zostaje niższy stopień mocy. Jeśli timery pól grzewczych są aktywne, przejęta zostanie niższa wartość timera.

i Jeśli przy aktywnej funkcji Bridge przez 10 sekund nie zostaną wykryte odpowiednie naczynia kuchenne (rozpoznawanie naczynia), funkcja Bridge zostanie zakończona, a pola grzewcze zostaną wyłączone.

Aktywacja funkcji Bridge

- ▶ Jednoczesne dotknięcie obu pól grzewczych.
- Funkcja Bridge jest teraz aktywna.
- Na panelu sterowania gaśnie linia rozdzielająca pola grzewcze i wyświetlane są funkcje dodatkowe pól grzewczych.
- Obydwa wyświetlacze pól grzewczych pokazują ten sam stopień mocy.
- Zmiany stopnia mocy oddziałują teraz równocześnie na oba pola grzewcze.
- Aktywne funkcje dodatkowe pola grzewczego zostają przejęte i zastosowane dla obu pól grzewczych (podwójne wskazanie).

Deaktywacja funkcji Bridge

- ▶ Naciśnięcie długo na jedno z dwóch pól grzewczych z aktywną funkcją Bridge.

lub

- ▶ Jednocześnie dotknąć pól grzewczych z aktywną funkcją Bridge.
- Funkcja Bridge zostaje zdezaktywowana.
- Na panelu sterowania ponownie wyświetlona zostaje linia rozdzielająca pola grzewcze.
- Stopnie mocy zostają ustawione na 0.
- Jeżeli aktywny był timer pól grzewczych, zostaje on wyłączony.
- Jeżeli naczynie wykryte zostanie tylko na jednym z obu pól grzewczych, to po dziesięciu sekundach funkcja Bridge zostanie zdezaktywowana, a puste pole grzewcze zostanie wyłączone.

6.6.12 Automatyczna funkcja Bridge (tylko w X Pure)

Jeżeli na dwóch sąsiadujących polach grzewczych umieszczony zostanie wystarczająco duży garnek lub brytfanna, zostaną one automatycznie połączone w jedno większe pole grzewcze. Nie ma koniecznościłączenia ręcznego.

i Jeżeli stała funkcja rozpoznawania naczynia jest włączona (patrz „7.7 Punkt menu 7: Stałe rozpoznawanie naczynia“), to aktywna jest także automatyczna funkcja Bridge.

6.7 Urządzenia zabezpieczające

6.7.1 Zabezpieczenie przed dziećmi

Zabezpieczenie przed dziećmi zapobiega niezamierzonemu lub nieuprawnionemu włączeniu urządzeń.

- Po włączeniu urządzenia na wyświetlaczu panelu sterowania świeci się symbol blokady .

Trwała aktywacja/deaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

patrz „7.2 Punkt menu 2: Zabezpieczenie przed dziećmi“

Deaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi na czas jednego procesu gotowania

- ▶ Długie naciśnięcie przycisku blokady .

- ▶ Przesunięcie w dół

- Standardowy wyświetlacz zaświeci się i panel sterowania jest ponownie aktywny.

6.7.2 Wskaźnik ciepła resztkowego

Jeśli po wyłączeniu pole grzewcze jest nadal gorące, zachodzi ryzyko poparzenia lub pożaru. Dopóki dla danego pola grzewczego wyświetlany jest symbol H (wskaźnik ciepła resztkowego), nie wolno dotykać tego pola grzewczego i nie wolno na nim umieszczać przedmiotów wrażliwych na ciepło.

- H wyświetlany jest ze 100-procentową siłą świecenia: bardzo wysoka temperatura.

- H wyświetlany jest z 50-procentową siłą świecenia: wysoka temperatura.

Po ostygnięciu płyty (temperatura < 55°C)

symbol na wyświetlaczu znika.

6.7.3 Wyłącznik bezpieczeństwa

Wyciąg oparów

Po 120 min bez żadnych poleceń bądź zmiany stopnia mocy wyciąg oparów przełącza się na tryb automatyczny.

Płyty grzewcze

Każde pole grzewcze jest automatycznie wyłączane po wstępnie zdefiniowanym czasie pracy bez zmiany stopnia mocy. Na czas trwania do wyłączenia bezpieczeństwa dostępne są 3 stopnie.

- Wyłącznik bezpieczeństwa jest fabrycznie nastawiony na stopień 2.
- Stopień można zmienić w menu klienta.

Stopnie mocy	Wyłącznik bezpieczeństwa aktywuje się po godz.:min.		
	Stopień 1	Stopień 2	Stopień 3
1	12:00	8:24	6:00
2	10:00	6:24	4:00
3	9:00	5:12	2:30
4	8:00	4:12	2:00
5	6:00	3:18	1:30
6	4:00	2:12	1:00
7	4:00	2:12	1:00
8	3:00	1:48	00:45
9	2:00	1:18	00:30
P	00:05	00:05	00:05

Tabela 6.9 Zdziałanie wyłącznika bezpieczeństwa dla poszczególnych stopni mocy

Poziom trzymania ciepła	Wyłącznik bezpieczeństwa aktywuje się po godz.:min.		
	Stopień 1	Stopień 2	Stopień 3
	12:00	8:00	4:00

Tabela 6.10 Zdziałanie wyłącznika bezpieczeństwa dla poszczególnych poziomów trzymania ciepła

- W celu użycia pola grzewczego należy je ponownie włączyć.

6.7.4 Ochrona przed przegrzaniem

- i** W przypadku przegrzania moc płyty grzewczej zostanie zmniejszona lub urządzenie zostanie całkowicie wyłączone.

Urządzenie zostało wyposażone w ochronę przed przegrzaniem. Ochrona przed przegrzaniem może zostać uruchomiona, gdy:

- naczynia do gotowania są podgrzewane bez zawartości;
- olej lub tłuszcz jest podgrzewany na wysokim stopniu mocy;
- po awarii zasilania ponownie włączy się gorące pole grzewcze.

Ochrona przed przegrzaniem inicjuje jedną z poniższych czynności:

- Aktywowany stopień POWER zostaje zredukowany.
 - Stopień POWER P nie może być już włączony.
 - Ustawiony stopień mocy zostanie obniżony.
 - Płyta grzewcza zostanie całkowicie wyłączona.
- Po odpowiednim czasie schłodzenia płyta grzewcza może być ponownie używana w pełnym zakresie.

7 Menu klienta

W menu klienta można ustawiać określone funkcje.

- i** Menu można otworzyć tylko wtedy, gdy wszystkie pola grzewcze i wyciąg oparów są nieaktywne. Ponadto nie może być obecne żadne ciepło resztkowe.

Wywoływanie menu klienta

- ▶ Włączyć urządzenie przyciskiem Power .
- Po uruchomieniu systemu na panelu sterowania pojawi się standardowe wyświetlenie.
- ▶ Długie naciśnięcie wyświetlacza wielofunkcyjnego.
- Zostanie wywołane menu i wyświetlony zostanie pierwszy punkt menu.

Menu klienta – Nawigacja

- ▶ Dotknąć wyświetlacza wielofunkcyjnego.
- System przechodzi do następnego punktu menu.
- System przyjmuje i zapisuje ustawione wartości automatycznie po przejściu do innego punktu menu lub po zakończeniu pracy w menu.

Zamykanie menu klienta

- ▶ Długie naciśnięcie wyświetlacza wielofunkcyjnego.
- lub
- ▶ Wyłączyć urządzenie przyciskiem Power .
 - Menu zostaje zamknięte, a urządzenie zostaje wyłączone.

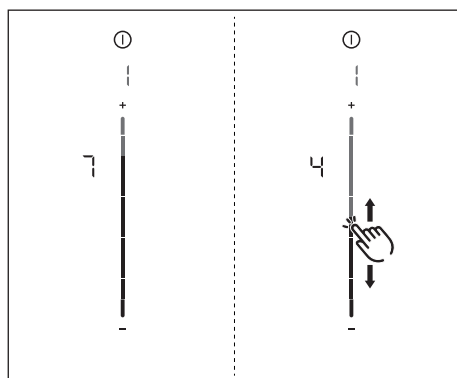
Przegląd menu klienta

Punkt menu/nazwa/zakres wyboru	Ustawienie fabryczne
1 Głośność dźwięków (0–9)	4
2 Zabezpieczenie przed dziećmi (Wł./Wył.)	Wył.
3 Wyświetlanie stanu filtra (resetowanie wskaźnika zużycia filtra)	
4 Czas trwania funkcji automatycznego opóźniania wyłączenia (10, 15, 20 minut)	20 min
5 Szybkość reakcji obszarów dotykowych (1 – mała, 2 – średnia, 3 – duża)	2
6 Test LED	
7 Stałe rozpoznawanie naczyń	Wył.
8 Wersja oprogramowania/sprzętu	
9 Wyłącznik bezpieczeństwa (1 – długie, 2 – średnie, 3 – krótkie)	2
A Super Simple Mode	Wył.
0 Resetowanie do ustawień fabrycznych	

Tabela 7.1 Przegląd menu klienta

7.1 Punkt menu 1: Głośność dźwięków

- i** Sygnał dźwiękowy komunikatów o błędach jest zawsze emitowany z pełną głośnością. Ustawienia tego nie można zmienić.
- i** Sygnał dźwiękowy przy włączaniu/wyłączeniu jest zawsze emitowany z minimalną głośnością 4.
- i** Aktualnie ustawiona głośność jest wyświetlana po wywołaniu punktu menu na lewym, tylnym wskaźniku pól grzewczych.



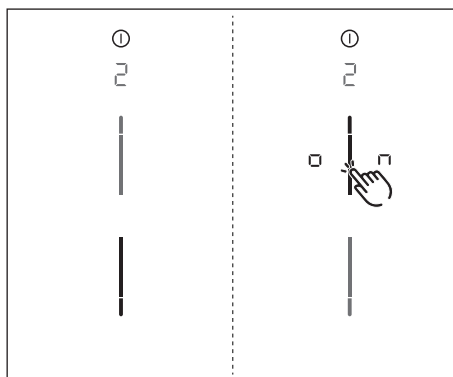
Ilustracja 7.1 Punkt menu 1: Głośność dźwięków

Ustawianie głośności sygnału dźwiękowego:

- ▶ Przesunąć **---** w górę lub w dół do osiągnięcia wymaganej głośności.
- ▶ Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.

7.2 Punkt menu 2: Zabezpieczenie przed dziećmi

- i** W pozycji menu 2 można na stałe włączyć lub wyłączyć zabezpieczenie przed dziećmi. To ustawienie jest przejmowane dla każdej nowej czynności gotowania.



Ilustracja 7.2 Punkt menu 2: Zabezpieczenie przed dziećmi

Trwała aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

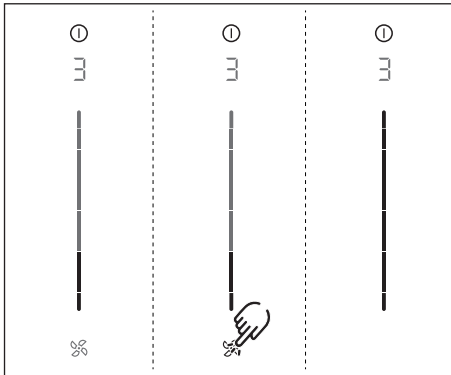
- ▶ Dotknąć górnego obszaru suwaka **---**
- Zostanie wyświetlony symbol **□□**.
- ▶ Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.
- Zabezpieczenie przed dziećmi jest trwale aktywowane.

Trwała dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

- ▶ Dotknąć dolnego obszaru suwaka **---**
- ▶ Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.
- Zabezpieczenie przed dziećmi jest trwale dezaktywowane.

7.3 Punkt menu 3: Wyświetlanie stanu filtra i resetowanie wskaźnika zużycia filtra

i Jeżeli zostanie wywołany punkt menu 3, automatycznie zostanie wyświetlony aktualny stan filtra (tylko w przypadku obiegu zamkniętego).



Ilustracja 7.3 Punkt menu 3: Stan filtra

Resetowanie wskaźnika zużycia filtra

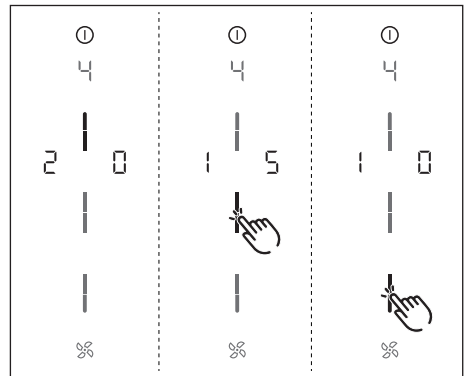
- Długo nacisnąć przycisk wentylatora .
- Wszystkie elementy suwaka ponownie wyświetlane są ze 100-procentową jasnością.
- Wskaźnik zużycia filtra F nie będzie już wyświetlany po włączeniu wyciągu oparów.
- Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.

7.4 Punkt menu 4: Czas trwania funkcji automatycznego opóźnienia wyłączenia

i W pozycji menu 4 można nastawić czas trwania funkcji automatycznego opóźnienia wyłączenia.

Do wyboru są 3 czasy:

- 20 minut
- 15 minut
- 10 minut



Ilustracja 7.4 Punkt menu 4: Czas trwania funkcji automatycznego opóźnienia wyłączenia

- Na 2 sekundy wyświetlany jest aktualny czas trwania.

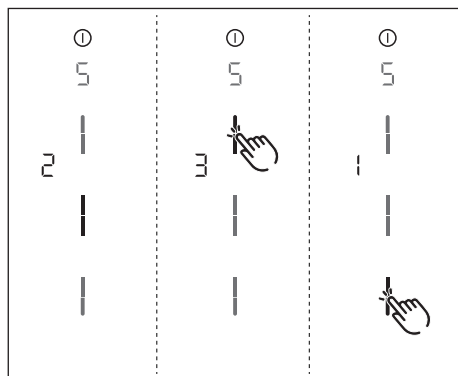
Wybór czasu trwania funkcji automatycznego opóźnienia wyłączenia

- Dotknąć obszaru suwaka, który ma być wybrany .
- Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.

7.5 Punkt menu 5: Szybkość reakcji obszarów dotykowych

i W pozycji menu 5 można wybrać szybkość reakcji obszarów dotykowych.

- Szybkość reakcji 1: wolna
- Szybkość reakcji 2: umiarkowana
- Szybkość reakcji 3: szybka



Ilustracja 7.5 Punkt menu 5: Szybkość reakcji

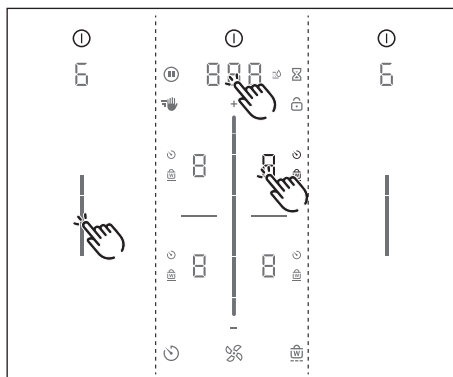
- Zostanie wyświetlona aktualna szybkość reakcji.

Wybór szybkości reakcji

- Dotknąć obszaru suwaka, który ma być wybrany .
- Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.

7.6 Punkt menu 6: Test LED

i W punkcie menu 6 można sprawdzić wszystkie diody LED poszczególnych obszarów dotykowych pod kątem działania.



Ilustracja 7.6 Punkt menu 6: Test LED

Uruchamianie testu LED

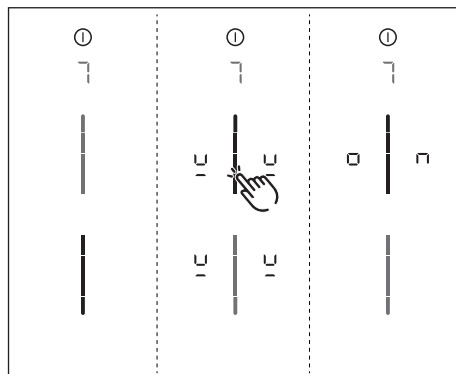
- Dotknąć obszaru suwaka .
- Wszystkie wyświetlenia pojawiają się z 50-procentową siłą świecenia.
- Dotknąć dowolnego wskaźnika.
- Wybrany wskaźnik wyświetlany jest ze 100-procentową siłą świecenia przez jedną sekundę.
- Kolejne dowolne wyświetlenia można przetestować za pomocą dotknięcia.

Kończenie testu LED

- Po 5 sekundach bez obsługi test LED zostanie automatycznie zakończony.
- lub
- Długie naciśnięcie wyświetlacza wielofunkcyjnego.
 - Test LED zostaje zakończony, a urządzenie zostaje wyłączone.

7.7 Punkt menu 7: Stałe rozpoznawanie naczyń

- i** W punkcie menu 7 można na stałe włączyć lub wyłączyć funkcję stałego rozpoznawania naczyń.



Ilustracja 7.7 Punkt menu 7: Stałe rozpoznawanie naczyń

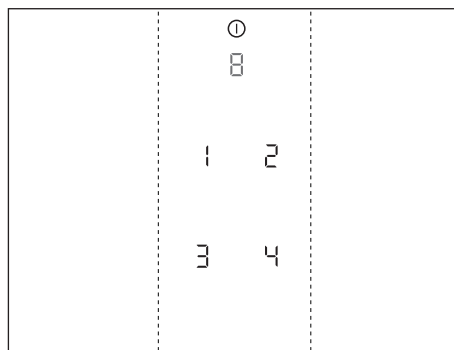
Aktywacja stałego rozpoznawania naczyń

- Dotknąć górnego obszaru suwaka .
- ≠Symbol rozpoznawania naczyń  wyświetlany jest na wszystkich polach grzewczych przez jedną sekundę.
- Zostanie wyświetlony symbol .
- Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.

Dezaktywacja stałego rozpoznawania naczyń

- Dotknąć dolnego obszaru suwaka .
- Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.

7.8 Punkt menu 8: Wyświetlanie wersji oprogramowania/sprzętu



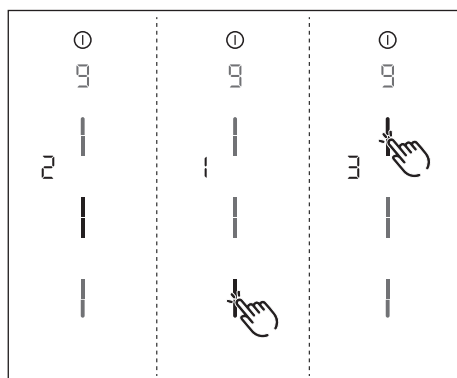
Ilustracja 7.8 Punkt menu 8: Wersja oprogramowania/sprzętu

- Wersja oprogramowania/sprzętu wyświetlana jest przez 4 wyświetlacze 7-segmentowe pól grzewczych.
- Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.

7.9 Punkt menu 9: Wyłącznik bezpieczeństwa

i W punkcie menu 9 można wybrać przedział czasowy (stopień) dla automatycznego wyłącznika bezpieczeństwa pól grzewczych.

- Stopień 1: długi przedział czasu do wyłączenia bezpieczeństwa
- Stopień 2: średni przedział czasu do wyłączenia bezpieczeństwa
- Stopień 3: krótki przedział czasu do wyłączenia bezpieczeństwa



Ilustracja 7.9 Punkt menu 9: Wyłącznik bezpieczeństwa

- Zostanie wyświetlony aktualny stopień.

Wybór stopnia

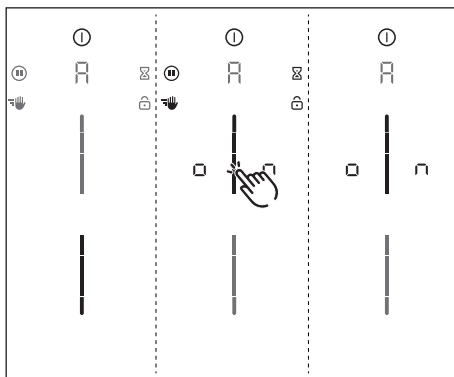
- ▶ Dotknąć obszaru suwaka, który ma być wybrany .
- ▶ Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.

7.10 Punkt menu A: Super Simple Mode

i W trybie Super Simple Mode wyłączane są określone funkcje dodatkowe, a ich wskaźniki są ukryte.

W trybie Super Simple dezaktywowane są następujące funkcje dodatkowe:

- Timer pola grzewczego
- Minutnik
- Blokada czyszczenia (funkcja wycierania)
- Blokada obsługi
- Funkcja trzymania ciepła
- Funkcja paazy



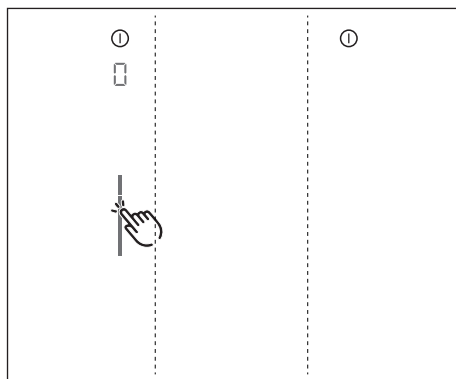
Ilustracja 7.10 Punkt menu A: Super Simple Mode

Aktywacja trybu Super Simple Mode

- ▶ Dotknąć górnego obszaru suwaka .
- Wskaźniki funkcji dodatkowych, które są dezaktywowane, migają i błędną.
- Zostanie wyświetlony symbol .
- ▶ Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.
- Funkcje dodatkowe pozostają trwale nieaktywne i nie są wyświetlane.

7.11 Punkt menu 0: Resetowanie do ustawień fabrycznych

- i** W punkcie menu 0 wszystkie ustawienia w menu klienta resetowane są do ustawień fabrycznych.



Ilustracja 7.11 Punkt menu 0: Ustawienia fabryczne

Resetowanie do ustawień fabrycznych (reset)

- Dłgie naciśnięcie obszaru suwaka .
- Po ukończonym resetowaniu urządzenie zostaje wyłączone.

8 Czyszczenie i pielęgnacja

- ▶ Przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa (patrz „2 Bezpieczeństwo”).
- ▶ W celu uniknięcia oparzenia i skażenia przed czyszczeniem należy się upewnić, że płyta grzewcza z wyciągiem oparów została całkowicie wyłączona i ochłodzona.
- Regularne czyszczenie i pielęgnacja zapewnia dłuższy okres żywotności oraz optymalne działanie.
- ▶ Należy dotrzymywać poniższych interwałów czasowych czyszczenia i pielęgnacji:

Komponenty	Częstotliwość czyszczenia
Panel sterowania	natychmiast po każdym zabrudzeniu
Płyta grzewcza	natychmiast po każdym zabrudzeniu; dokładnie wyczyścić raz w tygodniu przy użyciu standardowo dostępnych środków czyszczących do szkła ceramicznego
Wyciąg oparów	co tydzień
Dysza wlotowa i filtr ze stali szlachetnej	po każdym przygotowaniu posiłków o dużej zawartości tłuszczu; przynajmniej raz w tygodniu; kiedy wskaźnik stopnia wentylatora wskaże F – umyć ręcznie lub w zmywarce (maks. temp. 65°C); powierzchnie ze stali szlachetnej czyścić tylko w kierunku szlifu!
Obudowa kanału powietrza	co 6 miesięcy lub przy wymianie filtrów z węglem aktywnym
Filtr z węglem aktywnym (tylko z trybem pracy w obiegu zamkniętym)	wymienić przy powstawaniu zapachów, zmniejszeniu się mocy wyciągu lub gdy wskaźnik stopnia wentylatora wskazuje F

Tabela 8.1 Przedziały czasu dla czyszczenia

8.1 Środek czyszczący

- i** Używanie agresywnych środków czyszczących oraz naczyń z chropowatymi dnami powoduje zniszczenie powierzchni i powstawanie ciemnych plam.

Do czyszczenia płyty grzewczej używać specjalnego skrobaka do ceramiki i odpowiedniego środka czyszczącego.

- ▶ Nigdy nie używać myjek parowych, ostrych gąbek, środków do szorowania i agresywnych chemicznie środków czyszczących (np. spray do piekarnika).
- ▶ Zwrócić uwagę, aby środek czyszczący w żadnym wypadku nie zawierał piasku, sody, kwasów, ługów oraz chlorków.

W przypadku dyszy wlotowej i filtra tłuszczowego

- ▶ Nie używać agresywnych, zawierających kwasy lub ługi środków czyszczących.

8.2 Pielęgnacja płyty grzewczej i wyciągu oparów

- ▶ Płyty grzewczej nie należy używać ani jako powierzchni do pracy, ani do odkładania przedmiotów.
- ▶ Nie przesuwac naczyń po płycie grzewczej.
- ▶ Garnki i patelnie należy zawsze podnosić.
- ▶ Utrzymywać płytę grzewczą oraz wyciąg oparów w czystości.
- ▶ Natychmiast usuwać każde zabrudzenie.
- ▶ Używać tylko naczyń nadających się do ceramicznych płyt grzewczych (patrz „5.4.1 Odpowiednie naczynia”).

8.3 Czyszczenie płyty grzewczej

- i** Podczas pracy wyciągu oparów trzeba zainstalować dyszę wlotową, aby zapobiec zasysaniu małych i lekkich przedmiotów, takich jak ściereczki do czyszczenia z tkaniny lub papieru.

- ▶ Upewnić się, że płyta grzewcza jest wyłączona.
- ▶ Odczekać, aż wszystkie pola grzewcze będą zimne.

- ▶ Przy pomocy skrobaka do ceramiki usunąć wszystkie większe zabrudzenia z płyty grzewczej.
- ▶ Nanieść środek czyszczący na zimną płytę grzewczą.
- ▶ Przy pomocy papierowego ręcznika lub czystej szmatki rozprowadzić środek czyszczący.
- ▶ Wytrzeć na mokro płytę grzewczą.
- ▶ Wysuszyć płytę grzewczą przy pomocy czystej szmatki.

Gdy płyta grzewcza jest gorąca:

- ▶ Przy pomocy skrobaka do ceramiki natychmiast usunąć z gorącego pola grzewczego klejące się resztki tworzyw sztucznych, folii aluminiowych, cukru lub potraw zawierających cukier. Dzięki temu unika się ich przypalania.

Silne zabrudzenia

- ▶ Silne zanieczyszczenia i plamy (wapno, plamy świecące się niczym masa perłowa) usuwać przy użyciu środka czyszczącego, gdy płyta grzewcza jest jeszcze ciepła.
- ▶ Resztki wylanych z naczyń potraw namoczyć przy użyciu mokrej szmatki.
- ▶ Resztki zanieczyszczeń usunąć przy użyciu skrobaka do ceramiki.
- ▶ Ziarna, okruchy itp., które dostają się na płytę grzewczą podczas pracy w kuchni, usuwać natychmiast. Dzięki temu zapobiega się porzyskowaniu powierzchni.

Odbarwienia i błyszczące miejsca nie są uszkodzeniami płyty grzewczej. Nie mają one wpływu na działanie płyty grzewczej oraz na trwałość płyty ceramicznej.

Odbarwienia płyty grzewczej powstają w wyniku przypalenia się nieusuniętych resztek. Błyszczące miejsca powstają w wyniku ścierania się dna garnków, zwłaszcza aluminiowych, oraz w wyniku używania nieodpowiedniego środka czyszczącego. Usuwanie takich śladów jest bardzo pracochłonne.

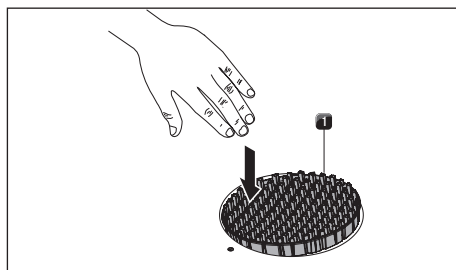
8.4 Czyszczenie wyciągu oparów

Dysza wlotowa i filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej wchłaniają tłuszcz zawarty w oparach.

- ▶ Upewnić się, że płyta grzewcza i wyciąg oparów są wyłączone.
- ▶ Odczekać, aż wskaźnik wentylacji wskaże □.
- ▶ Wyciąg oparów czyścić zgodnie z cyklami czyszczenia.
- ▶ Oczyszczyć powierzchnie systemu wywiewu miękką, wilgotną ściereczką, płynem do mycia naczyń lub łagodnym środkiem do mycia okien.
- ▶ Namoczyć wysuszony brud wilgotną ściereczką (nie skrobąć!).

8.4.1 Demontaż komponentów

Zdejmowanie dyszy wlotowej X Pure



Ilustracja 8.1 Zdejmowanie dyszy wlotowej PUXA, PUXU

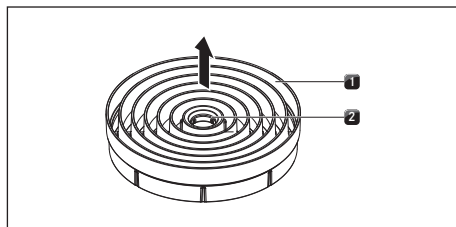
[1] Dysza wlotowa

Warunek:

Wskaźnik stopnia wentylatora wskazuje □.

- ▶ Odchylić dyszę wlotową [1] od pozycji wkładania.
- ▶ Wyjąć dyszę wlotową drugą ręką [1].

Zdejmowanie dyszy wlotowej Pure



Ilustracja 8.2 Zdejmowanie dyszy wlotowej PURA, PURU

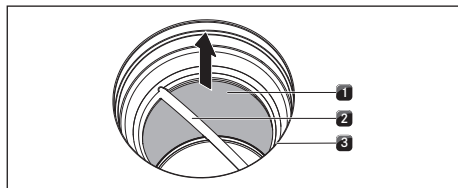
- [1] Dysza wlotowa
- [2] Otwór umożliwiający dostęp

Warunek:

Wskaźnik stopnia wentylatora wskazuje □.

- Włożyć palec w otwór dostępu [2] dyszy wlotowej [1].
- Wyciągnąć dyszę wlotową [1] do góry.

Zdejmowanie filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej



Ilustracja 8.3 Demontaż filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej

- [1] Filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej
- [2] Uchwyt
- [3] Otwór wlotowy

- Chwycić filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej za uchwyt [2].
- Pociągnąć filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej [1] do góry z otworu zasysania [3].

8.4.2 Czyszczenie dyszy wlotowej i filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej

- i** Jeśli nie można już całkowicie wyczyścić filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej, należy go wymienić (patrz „12 Gwarancja, serwis techniczny, części zamienne, wyposażenie dodatkowe“).

Czyszczenie ręczne

- Używać środka czyszczącego zmywającego tłuszcz.
- Wypłukać dyszę wlotową i filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej gorącą wodą.
- Oczyszczyć dyszę wlotową i filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej miękką szczotką.

- Po czyszczeniu dobrze wypłukać dyszę wlotową i filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej.

Mycie w zmywarce do naczyń

- Usunąć duże resztki jedzenia z filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej.
- Umyć dyszę wlotową i filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej, używając programu zmywania o maksymalnej temperaturze 65°C.

- i** W celu uniknięcia wilgoci w urządzeniu zaleca się dokładne otrząśnięcie dyszy po wyjęciu ze zmywarki i ewentualnie wytarcie ściereczką.

8.4.3 Montaż komponentów

Wkładanie filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej

- Chwycić filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej za uchwyt [2].
- Włożyć filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej [1] w otwór wlotowy [3]. Blokada nie jest przewidziana, a także nie jest konieczna.

Zakładanie dyszy wlotowej

- Włożyć dyszę wlotową w otwór wlotowy.
- Zwrócić uwagę na prawidłową pozycję.

8.4.4 Usuwanie płynów w urządzeniu

Płyny przepływające przez otwór wlotowy do urządzenia są pochłaniane przez filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej (do 150 ml) i obudowę kanału powietrza. Należy postępować w następujący sposób:

- Wyłączyć wentylator i dezaktywować opóźnienie wyłączenia (patrz „6.5 Obsługa wyciągu oparów“).
- Zdemontować dyszę wlotową i filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej.
- Opróżnić filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej.
- Sprawdzić, czy na dnie obudowy kanału powietrza nagromadziły się płyny.
- Jeśli to konieczne, zetrzeć gąbką lub ściereczką płyn od góry przez otwór wlotowy na spodzie obudowy.
- Wyczyścić obudowę kanału powietrza.

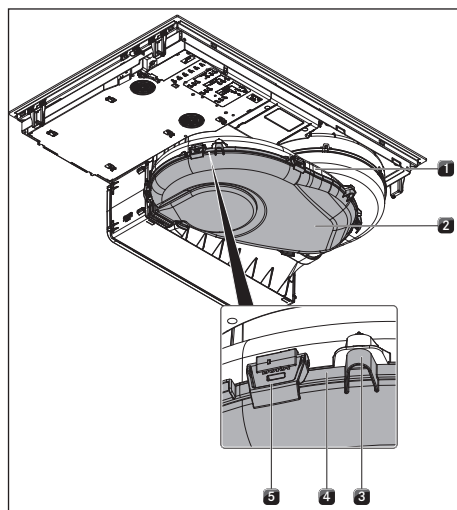
- ▶ Włączyć wyciąg oparów na minimalny stopień mocy 5, aby osuszyć filtr zapachów lub części kanału.
- Po 120 minutach wyciąg oparów automatycznie przełącza się na funkcję automatycznego opóźniania wyłączenia.

8.5 Czyszczenie obudowy kanału powietrza

Na powierzchni obudowy kanału powietrza mogą gromadzić się tłuste składniki i pozostałości kamienia z oparów kuchennych. Z tego powodu konieczne jest jej regularne czyszczenie. Obudowa kanału powietrznego znajduje się w dolnej stronie płyty grzewczej w szafce dolnej.

Otwieranie obudowy kanału powietrza

- ▶ Upewnić się, że płyta grzewcza i wyciąg oparów są wyłączone.
- ▶ Odczekać, aż wskaźnik stopnia wentylatora wskaże □.
- ▶ Zdjąć dyszę wlotową i filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej.
- ▶ We wnętrzu otworu wlotowego wyciągnąć kłapę wymiany filtra z otworu obudowy filtra (patrz „Ilustracja 8.5 Wyjmowanie kłapy wymiany filtra”).



Ilustracja 8.4 Obudowa kanału powietrza

- [1] Obudowa kanału powietrza
- [2] Dno obudowy
- [3] Czop centrujący
- [4] Rowek uszczelniający
- [5] Blokada

- ▶ Przytrzymać dno obudowy jedną ręką [2].
- ▶ Otworzyć 6 umieszczonych na obwodzie blokad [5].
- ▶ Zdjąć dno obudowy [2].
- ▶ Wyczyścić obudowę kanału powietrza [1] i dno obudowy [2] łagodnym środkiem czyszczącym.

Zamykanie obudowy kanału powietrza

- ▶ Ustawić dno obudowy [2] za pomocą 3 obwodowo usytuowanych czopów centrujących [3] pod obudową kanału powietrza [1].
- ▶ Wcisnąć dno obudowy [2] do góry w rowek uszczelniający [4].
- ▶ Zamknąć 6 blokad [5].
- ▶ Sprawdzić poprawne osadzenie dna obudowy.
- ▶ Wcisnąć do oporu kłapę wymiany filtra w otwór obudowy filtra wewnątrz otworu wlotowego (patrz „Ilustracja 8.11 Wkładanie kłapy wymiany filtra”).
- ▶ Sprawdzić poprawne osadzenie kłapy wymiany filtra.
- ▶ Włożyć filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej i dyszę wlotową.

8.6 Wymiana filtra z węglem aktywnym

Wyłącznie gdy wyciąg oparów pracuje w trybie pracy w obiegu zamkniętym, dodatkowo do filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej stosowany jest filtr z węglem aktywnym. Filtr z węglem aktywnym wiąże zapachy powstające podczas czynności gotowania.

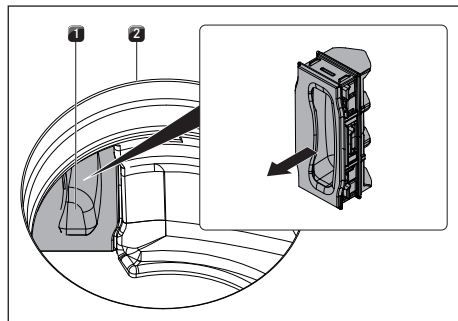
- i** Filtr z węglem aktywnym trzeba wymienić, gdy wskaźnik wentylatora pokazuje F (wskaźnik zużycia filtra). Filtr z węglem aktywnym PUAKF można nabyć u sprzedawcy akcesoriów specjalistycznych. Można także skontaktować się z firmą BORA za pośrednictwem strony internetowej www.bora.com/filter.

- ▶ Upewnić się, że płyta grzewcza i wyciąg oparów są wyłączone.

- ▶ Odczekać, aż wskaźnik stopnia wentylatora wskaże □.

Wyjmowanie filtra z węglem aktywnym

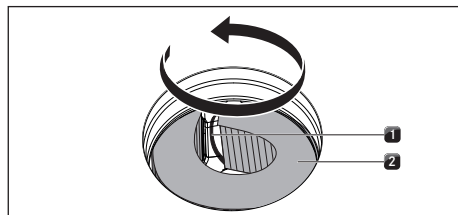
- ▶ Zdjąć dyszę wlotową i filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej.



Ilustracja 8.5 Wyjmowanie klapy wymiany filtra

- [1] Klapa wymiany filtra
- [2] Otwór wlotowy

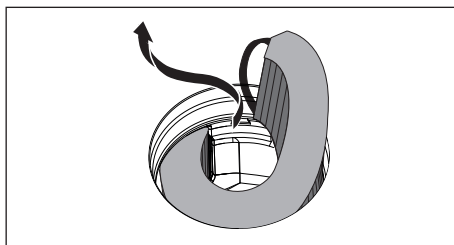
- ▶ Wewnątrz otworu wlotowego [2] wyciągnąć klapę wymiany filtra [1] z otworu obudowy filtra.



Ilustracja 8.6 Wyjmowanie filtra z węglem aktywnym z obudowy filtra

- [1] Pętla uchwytu
- [2] Filtr z węglem aktywnym

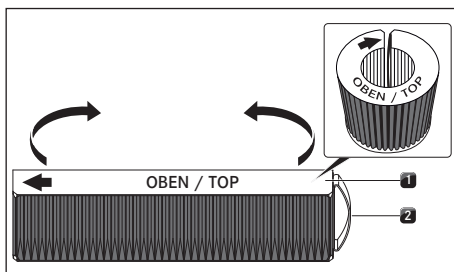
- ▶ Chwycić filtr z węglem aktywnym [2] za pętlę uchwytu [1] i wyciągnąć go możliwie daleko z otworu obudowy filtra.



Ilustracja 8.7 Wyjmowanie filtra z węglem aktywnym z otworu wlotowego

- ▶ Chwycić koniec filtra z węglem aktywnym i wyciągnąć go do góry i całkowicie z otworu wlotowego, obracając go w lewo.

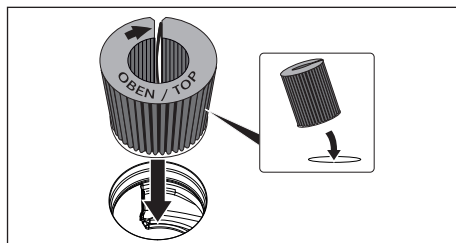
Wkładanie filtra z węglem aktywnym



Ilustracja 8.8 Filtr z węglem aktywnym

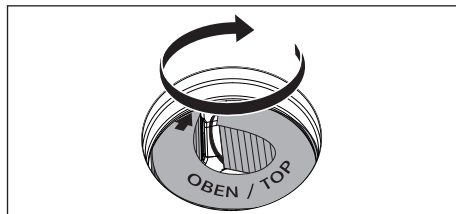
- [1] Filtr z węglem aktywnym
- [2] Pętla uchwytu

- ▶ Usunąć opakowanie z filtra z węglem aktywnym [1].
- ▶ Ustawić prawidłowo filtr z węglem aktywnym, korzystając z nadrukowanych symboli (strzałka w lewo, pętla uchwytu [2] w prawo).
- ▶ Chwycić za oba końce filtra z węglem aktywnym.
- ▶ Wygiąć filtr z węglem aktywnym do formy cylindrycznej, tak aby obydwa końce filtra były zwrócone do siebie.



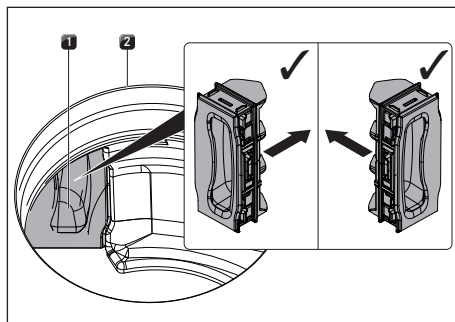
Ilustracja 8.9 Włożyć filtr z węglem aktywnym do otworu wyciągowego.

- ▶ Przechylić filtr z węglem aktywnym lekko do siebie i włożyć go do otworu wlotowego.
- ▶ Włożyć lewy koniec filtra do otworu obudowy filtra.



Ilustracja 8.10 Umieścić filtr z węglem aktywnym w pozycji końcowej

- ▶ Wsunąć filtr z węglem aktywnym do oporu do obudowy filtra (w tym celu można chwycić lamelki jednym palcem i wsuwać filtr krok po kroku w obudowę).
- Pozycja końcowa filtra z węglem aktywnym zostanie osiągnięta, gdy filtr jest całkowicie wsunięty w obudowę filtra.



Ilustracja 8.11 Wkładanie klapy wymiany filtra

- [1] Klapa wymiany filtra
- [2] Otwór wlotowy

- ▶ Wcisnąć do oporu klapy wymiany filtra w otwór obudowy filtra wewnątrz otworu wlotowego.
- ▶ Sprawdzić poprawne osadzenie klapy wymiany filtra.
- ▶ Włożyć filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej i dyszę wlotową.
- ▶ Zresetować wskaźnik zużycia filtra (patrz „7.3 Punkt menu 3: Wyświetlanie stanu filtra i resetowanie wskaźnika zużycia filtra“).

9 Usuwanie usterek

i Często można samodzielnie usuwać usterki i błędy, które mogą wystąpić podczas codziennej pracy. Pozwala to zaoszczędzić czas i pieniądze, ponieważ nie ma wówczas konieczności zwracania się o pomoc do działu obsługi klienta.

► Przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa (patrz „2 Bezpieczeństwo“).

Sytuacja	Przyczyna	Środki zaradcze
Nie da się włączyć płyty grzewczej lub wentylatora.	Uszkodzony bezpiecznik lub bezpiecznik samoczynny instalacji mieszkania lub domu. Kilkukrotne zadziałanie bezpiecznika/ bezpiecznika samoczynnego. Zasilanie zostało przerwane.	Wymienić bezpiecznik. Włączyć ponownie bezpiecznik samoczynny. Skontaktować się z zespołem serwisowym BORA. Zlecić kontrolę zasilania wykwalifikowanemu elektrykowi.
Powstawanie zapachów podczas pracy nowego wyciągu oparów.	Takie zjawisko jest normalne w przypadku fabrycznie nowych urządzeń.	Powstawanie zapachów ustaje po kilku godzinach pracy.
Na wskaźniku pola grzewczego pojawi się  .	Brak naczynia lub nieodpowiednie naczynie na polu grzewczym.	Użyć odpowiednich naczyń. Wybrać naczynie odpowiadające wielkością polu grzewczemu (patrz „5 Opis urządzenia“).
Symbol kłódki jest jaśniejszy niż pozostałe wskazania.	Zabezpieczenie przed dziećmi jest włączone.	Wyłączyć zabezpieczenie przed dziećmi.
Jedno pole grzewcze lub cała płyta grzewcza wyłącza się automatycznie.	Przekroczono maksymalny czas pracy pola grzewczego.	Ponownie uruchomić pole grzewcze.
Stopień POWER zostanie automatycznie wyłączony przedwcześnie.	Zadziałała ochrona przed przegrzaniem.	patrz „6.7.4 Ochrona przed przegrzaniem“
Wentylator chłodzący płyty grzewczej nadal działa po wyłączeniu.	Wentylator chłodzący kontynuuje pracę, dopóki płyta grzewcza się nie ochłodzi.	Odczekać, aż wentylator automatycznie się wyłączy.
Moc wyciągu oparów osłabła.	Filtr tłuszczowy jest silnie zanieczyszczony. Filtr z węglem aktywnym jest silnie zanieczyszczony (tylko w przypadku PUXU i PURU). W obudowie kanału powietrza znajduje się przedmiot (np. ściereczka do czyszczenia).	Oczyścić lub wymienić filtr tłuszczowy. Wkładanie nowego filtra z węglem aktywnym (patrz „8.6 Wymiana filtra z węglem aktywnym“). Usunąć przedmiot.
E jest wyświetlane na wskaźniku wentylatora.	Home In nieaktywne. Zabezpieczenie jest uszkodzone.	Otworzyć okno. Skontaktować się z zespołem serwisowym BORA.
E2 jest wyświetlane w polu grzewczym.	Zadziałała ochrona przed przegrzaniem.	patrz „6.7.4 Ochrona przed przegrzaniem“
E3 jest wyświetlane (E na wskaźniku wentylatora, 3 w tylnych polach grzewczych).	Przedmiot na panelu sterowania. Panel sterowania zabrudzony.	Usunąć przedmiot z panelu sterowania. Oczyścić panel sterowania.

Sytuacja	Przyczyna	Środki zaradcze
EB jest wyświetlane na wskaźniku wentylatora.	Zastosowanie wyłącznika okiennego z oddzieleniem faz.	Otworzyć okno.
	Wyciąg oparów jest uszkodzony lub połączenie kanału zostało przerwane.	Skontaktować się z zespołem serwisowym BORA.
F jest wyświetlane na wskaźniku wentylatora (tylko w przypadku PUXU i PURU).	Upłynął okres żywotności filtra z węglem aktywnym.	Wkładanie nowego filtra z węglem aktywnym (patrz „8.6 Wymiana filtra z węglem aktywnym“).

Tabela 9.1 Usuwanie usterek

Usterki i błędy, które nie zostały tu opisane

- Wyłączyć urządzenie.
- Skontaktować się z serwisem BORA (patrz „12 Gwarancja, serwis techniczny, części zamienne, wyposażenie dodatkowe“) i podać wyświetlany numer błędu oraz typ urządzenia.

10 Montaż

- ▶ Przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa (patrz „2 Bezpieczeństwo“).
- ▶ Stosować się do dostarczonych przez producenta instrukcji.

10.1 Ogólne wskazówki dotyczące montażu

- i** Kabel zasilania dostarcza klient.
- i** Urządzenie nie może być zamontowane nad chłodziarkami, zmywarkami, piecami, piekarnikami oraz pralkami i suszarkami.
- i** Powierzchnie oparcia blatu oraz listwy przyściennne muszą być wykonane z materiału odpornego na działanie temperatury (do ok. 100°C).
- i** Wycięcia w blacie należy uszczelnąć przy pomocy odpowiednich środków przeciw wilgoci, a także ewentualnie zaizolować cieplnie.
- i** Zintegrowany wyciąg oparów nie może pracować z innymi płytami grzewczymi.

Ogólne wskazówki dotyczące montażu płyt grzewczych

- i** Aby cały czas utrzymywać pełną wydajność płyt grzewczych, należy zapewnić wystarczającą wentylację pod płytą.
- i** Wydajność płyty grzewczej może być obniżona lub może dochodzić do jej przegrzania, jeśli ciepłe powietrze nie może być odprowadzone pod płytę.
- i** W przypadku przegrzania płyty grzewczej następuje automatyczne zmniejszenie mocy lub płyta zostaje całkowicie wyłączona (patrz „6.7.4 Ochrona przed przegrzaniem“).

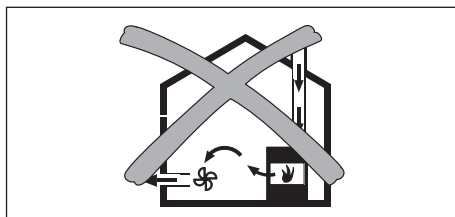
- i** Jeżeli pod urządzeniem została zaplanowana osłona kabli (płyta pośrednia), nie może ona utrudniać wystarczającego dopływu powietrza.

- ▶ Należy zapewnić odpowiednią wentylację pod płytą grzewczą.

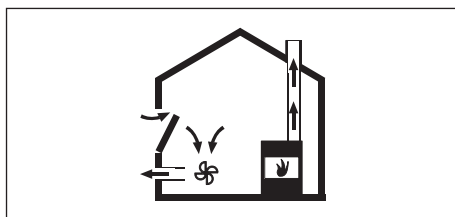
10.1.1 Jednoczesna eksploatacja wyciągu oparów w wersji z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz oraz paleniska z otwartą komorą spalania

- i** Przy wykonywaniu przewodu wywiewnego należy bezwzględnie przestrzegać krajowych i lokalnych ustaw i przepisów prawa.
- i** Konieczne jest zapewnienie doprowadzania wystarczającej ilości powietrza.

Paleniska z otwartą komorą spalania (np. urządzenia grzewcze, ogrzewacze przepływowe, podgrzewacze do wody opalane gazem, olejem, drewnem lub węglem) pobierają powietrze do spalania z pomieszczenia, w którym są ustawione, i wyprowadzają spaliny przez instalację spalinową (np. komin) na zewnątrz. Przy zastosowaniu wyciągu oparów z odprowadzeniem na zewnątrz powietrze jest pobierane z pomieszczenia, w którym znajduje się płyta, oraz z sąsiednich pomieszczeń. Bez doprowadzenia z zewnątrz odpowiedniej ilości powietrza powstałoby podciśnienie. Toksyczne gazy z komina lub kanału wylotowego zostałyby zassane z powrotem do pomieszczeń mieszkalnych.



Ilustracja 10.1 Montaż instalacji z odprowadzeniem powietrza na zewnątrz – niedozwolony



Ilustracja 10.2 Montaż instalacji z odprowadzeniem powietrza na zewnątrz – prawidłowy

► Przy jednoczesnej eksploatacji wyciągu oparów w pomieszczeniu, w którym znajduje się palenisko, należy upewnić się, że:

- podciśnienie wynosi maksymalnie 4 Pa (4 x 10⁻⁵ barów);
- zastosowane jest urządzenie zabezpieczające (np. wyłącznik okienny, czujnik podciśnienia), gwarantujące wystarczający dopływ świeżego powietrza;
- powietrze wychodzące nie zostało odprowadzone do komina, w którym znajdują się gazy lub spaliny z innych paliw;
- zamontowane urządzenie zostało sprawdzone i odebrane przez autoryzowanego fachowca (np. kominiarza).

i Jeśli wyciąg oparów jest używany wyłącznie w trybie pracy w obiegu zamkniętym, praca z otwartym paleniskiem jest możliwa bez dodatkowych środków bezpieczeństwa.

10.1.2 Moduł Home In PUHIM (opcjonalnie)

Dzięki temu dodatkowemu interfejsowi można ustanowić połączenie z innymi systemami i na przykład podłączyć wyłącznik okienny lub przełącznik podciśnieniowy. Moduł należy zainstalować w płycie grzewczej.

i BORA Pure moduł Home In PUHIM jest dostępny jako wyposażenie dodatkowe.

i Wyłącznik okienny BORA UFKS jest dostępny jako wyposażenie dodatkowe.

10.2 Zakres dostawy

Zakres dostawy PUXA, PUXU, PURA, PURU	Liczba
Płyta grzewcza ze zintegrowanym wyciągiem oparów	1
Dysza wlotowa	1
Filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej	1
Instrukcja obsługi i montażu	1
Zaciski montażowe	4
Taśma uszczelniająca	1
Zestaw podkładek wyrównujących	1
Torba z różnymi częściami drobnymi do montażu	1
Dodatkowy zakres dostawy PURU, PUXU	
Filtr z węglem aktywnym	1
Szablon dla wycięcia ściany tylnej	1

Tabela 10.1 Zakres dostawy

Sprawdzenie zakresu dostawy

- Sprawdzić zakres dostawy pod względem kompletności i uszkodzeń.
- Jeżeli jakichś części brakuje lub są one uszkodzone, należy natychmiast poinformować o tym dział obsługi klienta firmy BORA.
- W żadnym wypadku nie wolno montować uszkodzonych części.
- Opakowanie należy usunąć we właściwy sposób (patrz „11 Wycofanie z użytkowania, demontaż i utylizacja“).

10.3 Narzędzia i materiały pomocnicze

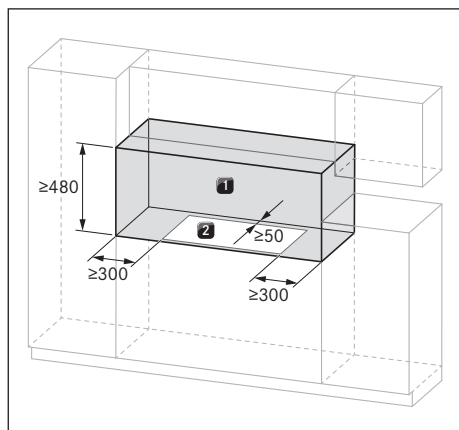
Do profesjonalnego montażu płyty grzewczej potrzebne są m.in. następujące narzędzia specjalne:

- Wyrzynarka lub piła ręczna
- Szablon wiercenia do wycięcia w tylnej ścianie PURU (w zestawie)
- Śrubokręt Torx 20
- Czarna masa silikonowa (odporna termicznie)

10.4 Zalecenia dla montażu

10.4.1 Odstępny montażowy

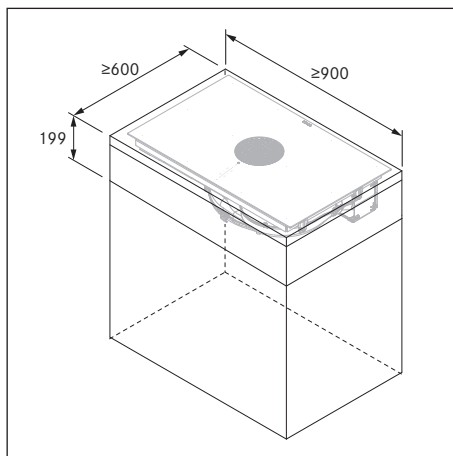
- Należy zachować wymagane odstępy wokół wycięcia w blacie.



Ilustracja 10.3 Wymagane odstępy

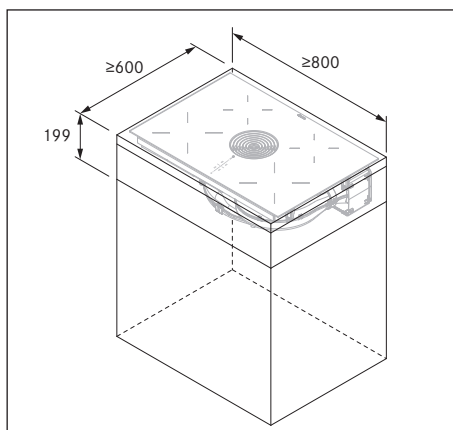
- [1] Wymagane odstępy
[2] Wycięcie w blacie

10.4.2 Minimalne wymiary mebli dla X Pure (PUXA, PUXU)



Ilustracja 10.4 Minimalne wymiary mebli dla X Pure

10.4.3 Minimalne wymiary mebli dla Pure (PURA, PURU)



Ilustracja 10.5 Minimalne wymiary mebli dla Pure

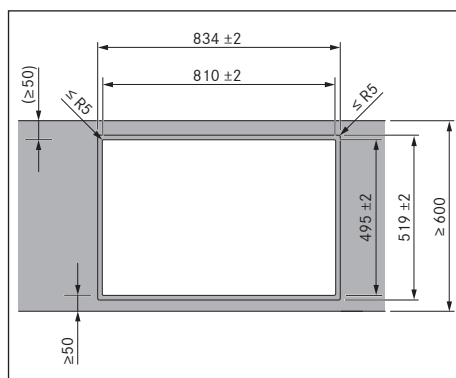
10.5 Wycięcie w blacie

i BORA zaleca zachowanie minimalnego odstępu 50 mm między przednią krawędzią blatu a wycięciem w blacie.

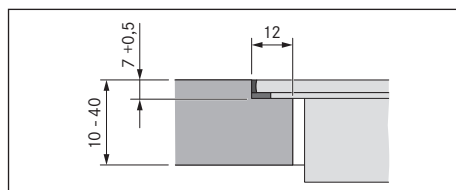
- ▶ Przy wykonywaniu wycięcia blatu należy uwzględnić podane wymiary wycięcia.
- ▶ Należy prawidłowo uszczelnić przecięte powierzchnie blatu.
- ▶ Przestrzegać wskazówek producenta płyt, z których wykonuje się blat.

10.5.1 Wymiary wycięcia X Pure (PUXA, PUXU)

Montaż z zachowaniem równej powierzchni X Pure (PUXA, PUXU)

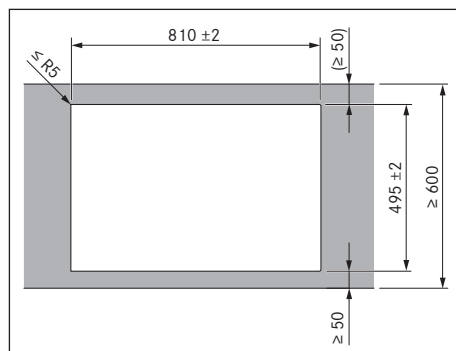


Ilustracja 10.6 Wymiary wycięcia dla montażu z zachowaniem równej powierzchni

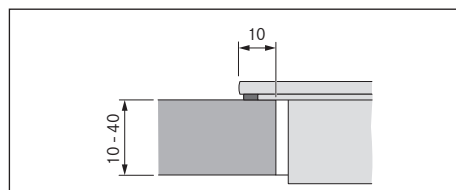


Ilustracja 10.7 Wielkość zakładki przy montażu z zachowaniem równej powierzchni

Montaż elementu z uskokiem X Pure (PUXA, PUXU)



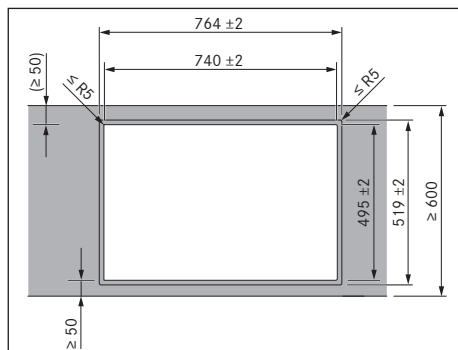
Ilustracja 10.8 Wymiary wycięcia dla montażu elementu z uskokiem



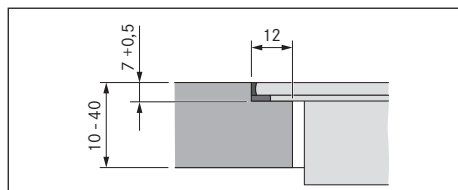
Ilustracja 10.9 Wymiary podparcia dla montażu elementu z uskokiem

10.5.2 Wymiary wycięcia Pure (PURA, PURU)

Montaż z zachowaniem równej powierzchni Pure (PURA, PURU)

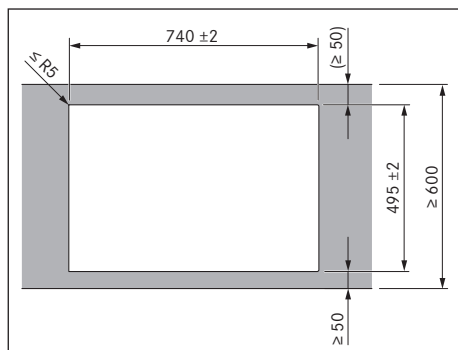


Ilustracja 10.10 Wymiary wycięcia dla montażu z zachowaniem równej powierzchni

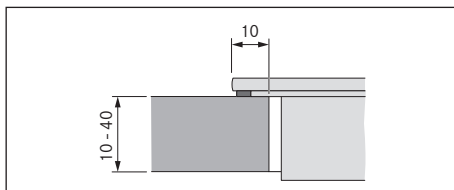


Ilustracja 10.11 Wielkość zakładki przy montażu z zachowaniem równej powierzchni

Montaż elementu z uskokiem Pure (PURA, PURU)



Ilustracja 10.12 Wymiary wycięcia dla montażu elementu z uskokiem



Ilustracja 10.13 Wymiary podparcia dla montażu elementu z uskokiem

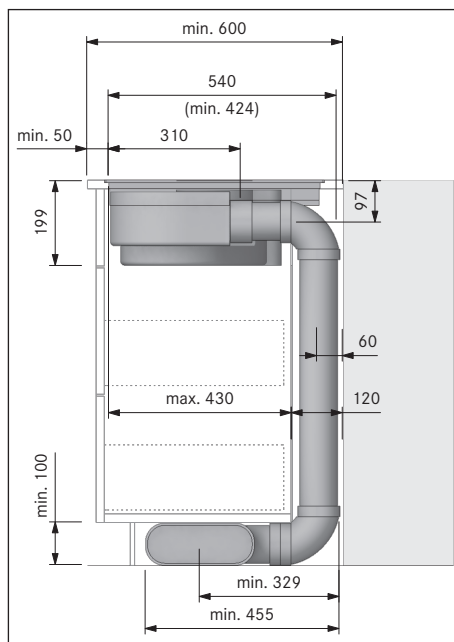
10.6 Montaż urządzenia w wersji z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz (PURA, PURA)

- i** Przy wykonywaniu przewodu wywiewnego należy bezwzględnie przestrzegać krajowych i lokalnych ustaw i przepisów prawa.
- i** Konieczne jest zapewnienie doprowadzania wystarczającej ilości powietrza.
- i** Odprowadzane powietrze musi być kierowane na zewnątrz w odpowiednich kanałach odprowadzania powietrza.
- i** Minimalny przekrój kanałów odprowadzających powietrze na zewnątrz musi wynosić 176 cm², co odpowiada okrągłej rurze o średnicy 150 mm lub systemowi kanałów BORA Ecotube.
- i** Zasadniczo w połączeniu ze zintegrowanym wentylatorem możliwe jest wykonanie odcinków kanału o długości maks. 6 metrów z sześcioma kolankami 90°, maks. 8 metrów z czterema kolankami 90° lub maks. 10 metrów z dwoma kolankami 90°.
- i** Brak kompatybilności z uniwersalnymi wentylatorami BORA.
- i** Wskazówki projektowe dotyczące instalacji kanałów powietrza odprowadzanego można znaleźć w w podstawie projektowania BORA

10.6.1 Przygotowanie mebli kuchennych pod wariant z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz

- W obszarze wycięcia w blacie należy usunąć ewentualne elementy poprzeczne znajdujące się w meblach.
- W przypadku cienkich blatów należy zadbać o wystarczająco sztywne podparcie korpusu.
- Tylna ściana dolnej szafki musi być dostosowana do kanału odprowadzania powietrza.
- Dla kanału odprowadzania powietrza między tylną ścianą korpusu a sąsiednim meblem lub ścianą pomieszczenia musi być zachowany minimalny odstęp wynoszący 120 mm.
- Płyta pośrednia pod płytą grzewczą nie jest konieczna. Jeżeli planowana jest płyta zabezpieczająca kabel (płyta pośrednia), należy przestrzegać następujących zasad:
 - Musi być ona wymiwalna od dołu w przypadku potrzeby przeprowadzenia prac konserwacyjnych.
 - Aby zapewnić wystarczającą wentylację płyty grzewczej, należy zachować minimalny odstęp 15 mm od dolnej krawędzi płyty.
- Szuflady lub półki szafki dolnej muszą dawać się wyjąć.
- W celu prawidłowego montażu trzeba w zależności od sytuacji montażowej skrócić zespoły wsuwane dolnej szafki.

10.6.2 Wymiary zabudowy



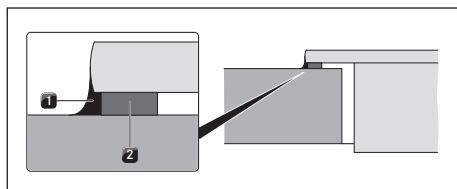
Ilustracja 10.14 Wymiary zabudowy w przypadku trybu pracy z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz, głębokość blatu 600 mm

Dostosowywanie tylnej ścianki mebli

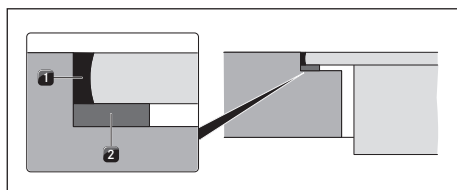
- Przed montażem na dolnej szafce należy sprawdzić wymagane wymiary zabudowy dla urządzenia i planowanego systemu kanałów.
- W razie potrzeby dostosować pozycję tylnej ściany zgodnie z wymaganymi wymiarami zabudowy.

10.6.3 Przygotowanie płyty grzewczej

Nałożyć taśmę uszczelniającą



Ilustracja 10.15 Taśma uszczelniająca przy montażu elementu z uskokiem

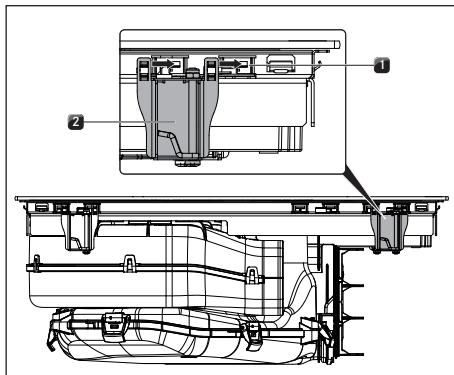


Ilustracja 10.16 Taśma uszczelniająca przy montażu z zachowaniem równej powierzchni

- [1] Czarna masa silikonowa (odporna termicznie)
- [2] Taśma uszczelniająca

- W przypadku montażu elementu z uskokiem przykleić załączoną taśmę uszczelniającą [2] do dolnej strony płyty grzewczej, na zewnętrznym obwodzie bez żadnych szczelin.
- W przypadku montażu z zachowaniem równej powierzchni przykleić taśmę uszczelniającą [2] do poziomej krawędzi cięcia w wycięciu w blacie, nawet jeśli pokryje się płytę grzewczą silikonową masą uszczelniającą [1] lub podobnym materiałem.

Zakładanie zacisków montażowych



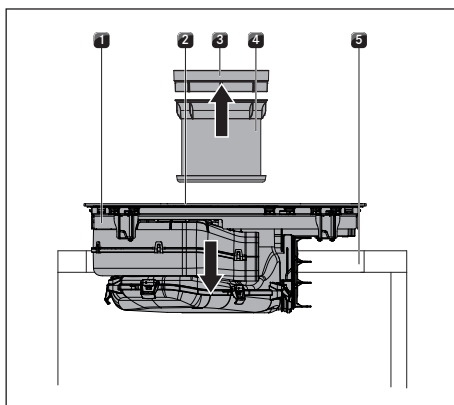
Ilustracja 10.17 Zakładanie zacisków montażowych

- [1] Nakładki mocujące
- [2] Zaciski montażowe

i Do każdej strony płyty grzewczej należy przymocować 2 zaciski montażowe.

- Wsunąć po 2 zaciski montażowe [2] do przewidzianych nakładek mocujących [1] aż do oporu po każdej stronie płyty grzewczej.

10.6.4 Wkładanie płyty grzewczej



Ilustracja 10.18 Wkładanie płyty grzewczej

- [1] Płyta grzewcza
- [2] Otwór wlotowy

- [3] Dysza wlotowa
 - [4] Filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej
 - [5] Wycięcie w blacie
- Przed włożeniem wyjąć dyszę wlotową [3] i filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej [4].
 - Użyć otworu wlotowego [2] jako uchwytu podczas wkładania.
 - Podnieść płytę grzewczą [1] prosto w wycięcie w blacie [5].
 - Osadzić płytę grzewczą [1] centralnie w wycięciu w blacie [5].
 - Dokładnie wyrównać płytę grzewczą.

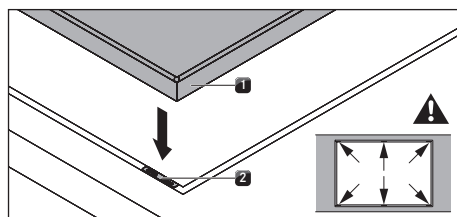
Wskazówka dotycząca montażu elementu z uskokiem

- Upewnić się, że taśma uszczelniająca płyty grzewczej spoczywa na blacie.

Wskazówka dotycząca montażu z zachowaniem równej powierzchni

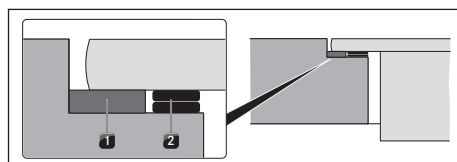
- Upewnić się, że taśma uszczelniająca dobrze otacza płytę grzewczą.

Płyty wyrównawcze przy montażu z zachowaniem równej powierzchni (opcjonalnie)



Ilustracja 10.19 Wkładanie płyt wyrównawczych

- [1] Płyta grzewcza
- [2] Płyta wyrównawcza

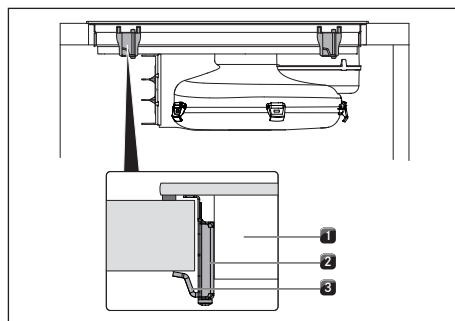


Ilustracja 10.20 Płyty wyrównawcze

- [1] Taśma uszczelniająca
- [2] Opcjonalnie płyty wyrównawcze

- Płyty wyrównawcze są samoprzylepne, co zapobiega ich przesuwaniu podczas montażu.
- Ewentualnie podłożyć płyty wyrównawcze [2].
- Umieścić płyty wyrównawcze obok paska taśmy uszczelniającej [2].

10.6.5 Mocowanie płyty grzewczej



Ilustracja 10.21 Centralne mocowanie płyty grzewczej

- [1] Płyta grzewcza
- [2] Zacisk montażowy
- [3] Wspornik kątowy

- Zamocować płytę grzewczą [1] ze wspornikiem kątowym [3] zaciskiem montażowym [2] na blacie.
- Moment dokręcający: maks. 2,2 Nm.

10.6.6 Łączenie urządzenia z systemem kanałów

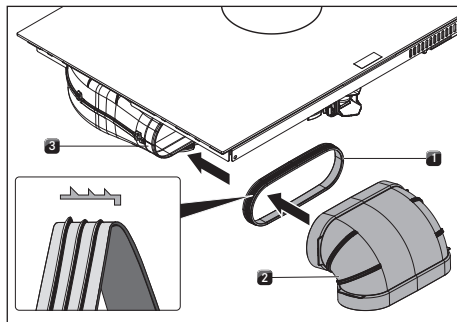
i System kanałów musi być zamontowany na urządzeniu bez naprężeń i obciążeń.

i W celu prawidłowego montażu trzeba w zależności od sytuacji montażowej skrócić zespoły wsuwane dolnej szafki.

i Podczas zakładania uszczelek upewnić się, że są mocno ściśnięte i tworzą hermetyczne zamknięcie z odcinkiem kanału przyłączeniowego.

- Należy używać tylko części kanałów BORA Ecotube.

- ▶ Nie używać węży elastycznych (Flex) ani tkaninowych.



Ilustracja 10.22 Podłączenie do systemu kanałów

- [1] Uszczelka
- [2] Część kanału
- [3] Otwór wydmuchujący

- ▶ Naciągnąć uszczelkę [1] na otwór wydmuchu [3] urządzenia. W tym celu uszczelka [1] musi być lekko naciągnięta.
- ▶ Wsunąć przeznaczoną do połączenia część kanału [2] z mufą na otwór wydmuchu [3] z uszczelką [1].
- ▶ Uważać, aby uszczelka [1] się nie przesunęła.

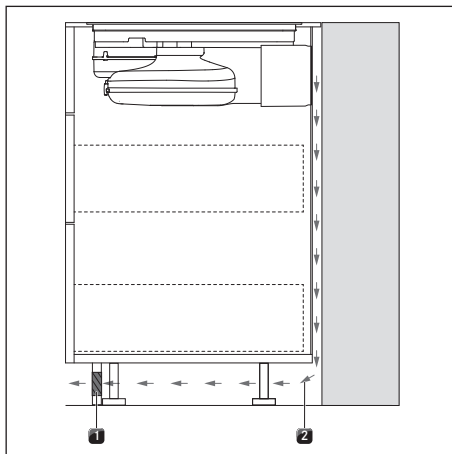
10.7 Montaż urządzenia w wersji z obiegiem zamkniętym (PUXU, PURU)

10.7.1 Wyprowadzanie powietrza obiegowego z mebli kuchennych

W przypadku urządzeń pracujących w obiegu zamkniętym w meblach kuchennych musi znajdować się otwór na strumień zwrotny $\geq 500 \text{ cm}^2$, aby możliwe było doprowadzanie oczyszczonego powietrza obiegowego z mebli kuchennych z powrotem do pomieszczenia.

Otwór na strumień zwrotny można wytworzyć poprzez skróconą przesłonę cokołu. Można również zastosować podstawę lamelową o minimalnej odpowiedniej średnicy otworu.

- i** W meblach kuchennych musi znajdować się otwór na strumień zwrotny $\geq 500 \text{ cm}^2$.

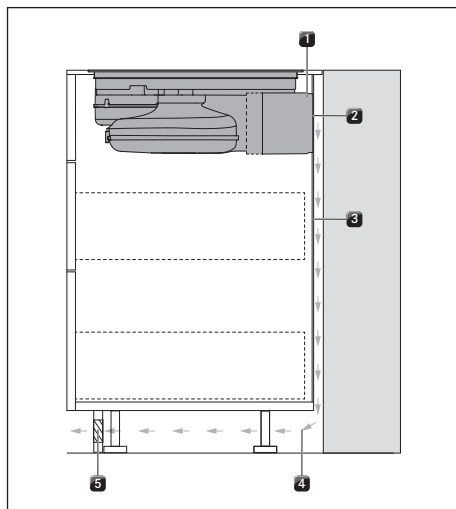


Ilustracja 10.23 Otwór na strumień zwrotny w obszarze cokołu

- [1] Otwór na strumień zwrotny w osłonie cokołu (łączy przekrój otworu $\geq 500 \text{ cm}^2$)
 - [2] Przepływ zwrotny powietrza w obiegu zamkniętym
- ▶ Skrócić osłony cokołowe na wysokość lub utworzyć odpowiednie otwory w cokołe.

10.7.2 Warianty montażowe (A i B) urządzeń pracujących w obiegu zamkniętym

Urządzenia pracujące w obiegu zamkniętym PUXU i PURU dostępne są w 2 wariantach montażowych: A oraz B

A: Szafka dolna z ciągłą ścianą tylną

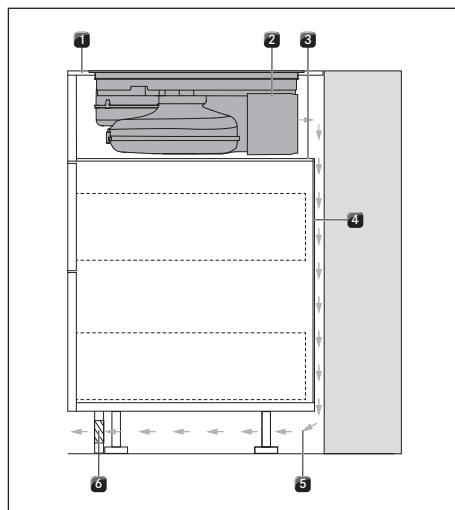
Ilustracja 10.24 Wariant montażowy z ciągłą ścianą tylną

- [1] Skrzynka filtra powietrza Ecotube
- [2] Połączenie z tylną ścianą
- [3] Ciągła tylna ściana korpusu
- [4] Przepływ zwrotny powietrza w obiegu zamkniętym
- [5] Otwór na strumień zwrotny

Powietrze obiegowe [4] prowadzone jest przez połączenie z tylną ścianą [2] skrzynki filtra powietrza Ecotube [1] bezpośrednio do tylnej ściany korpusu [3]. Przez otwór na strumień zwrotny [5] powietrze przedostaje się z powrotem do pomieszczenia.

Co oznacza to dla montażu:

- Płyta pośrednia pod płytą grzewczą nie jest konieczna.
- Należy przewidzieć wycięcie w tylnej ścianie korpusu.

B: Szafka dolna z płytą pośrednią pod płytą grzewczą

Ilustracja 10.25 Warianty montażowe z płytą pośrednią

- [1] Błat
- [2] Skrzynka filtra powietrza Ecotube
- [3] Płyta pośrednia
- [4] Tylna ściana korpusu
- [5] Przepływ zwrotny powietrza w obiegu zamkniętym
- [6] Otwór na strumień zwrotny

Powietrze obiegowe [5] jest wdmuchiwane do wolnej przestrzeni pomiędzy blatem [1] a płytą pośrednią [3] (brak połączenia skrzynki filtra powietrza Ecotube [2] z tylną ścianą). Powietrze obiegowe przepływa za tylną ścianą korpusu [4] i przez otwór na strumień zwrotny [6] z powrotem do pomieszczenia.

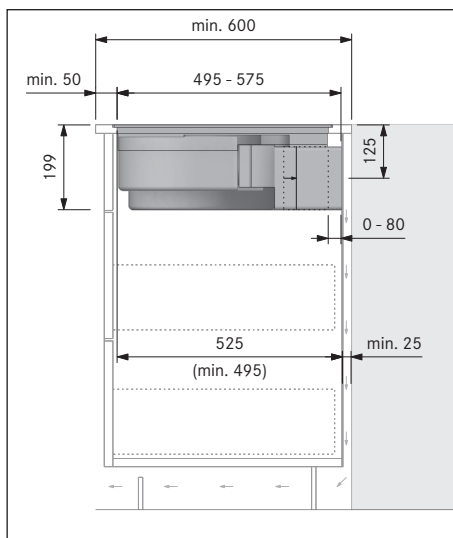
Co oznacza to dla montażu:

- Płyta pośrednia pod płytą grzewczą jest konieczna.
- Nie jest konieczne wycięcie w tylnej ścianie korpusu.

10.7.3 Przygotowanie mebli pod wariant montażowy A (szafka dolna z ciągłą ścianą tylną)

- W obszarze wycięcia w blacie należy usunąć ewentualne elementy poprzeczne znajdujące się w meblach.
- W przypadku cienkich blatów należy zadbać o wystarczające sztywne podparcie korpusu.
- Jednostka podstawowa musi mieć ciągłą ścianę tylną, aby powietrze wsteczne nie było kierowane do przedniej przestrzeni korpusu.
- Należy przewidzieć wycięcie w tylnej ścianie.
- Pomiedzy tylną ścianką korpusu i sąsiadującym meblem lub ścianą konieczny jest minimalny odstęp wynoszący 25 mm (na kanał przepływu zwrotnego).
- Płyta pośrednia pod płytą grzewczą nie jest konieczna. Jeżeli planowana jest płyta zabezpieczająca kabel (płyta pośrednia), należy przestrzegać następujących zasad:
 - Musi być ona wymiwalna w przypadku potrzeby przeprowadzenia prac konserwacyjnych.
 - Aby zapewnić wystarczającą wentylację płyty grzewczej, należy zachować minimalny odstęp 15 mm od dolnej krawędzi płyty.
- Szuflady lub półki szafki dolnej muszą dawać się wyjąć.
- W celu prawidłowego montażu trzeba w zależności od sytuacji montażowej skrócić zespoły wsuwane dolnej szafki.

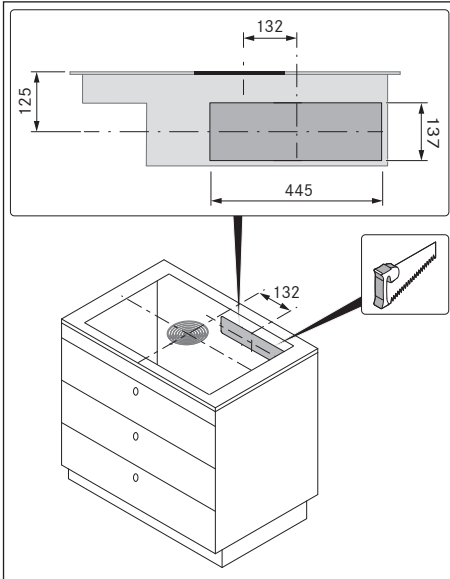
10.7.4 Wymiary zabudowy



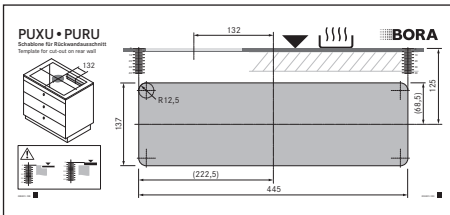
Ilustracja 10.26 Wymiary zabudowy przy pracy w obiegu zamkniętym, wariant montażowy A

Dostosowywanie tylnej ścianki mebli

- Dostosować tylną ścianę zgodnie z wymaganymi wymiarami zabudowy.
- W razie potrzeby przesunąć tylną ścianę.
- W razie potrzeby przedłużyć wysokość tylnej ściany, tak aby korpus był zamknięty z przodu.



Ilustracja 10.27 Wycięcie ściany tylnej



Ilustracja 10.28 Szablon dla wycięcia ściany tylnej

- Wyrównać szablon na tylnej ścianie mebla w oparciu o oznaczenia i informacje.

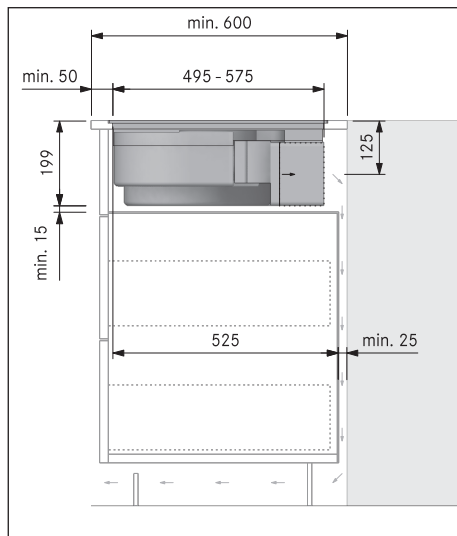
i Podczas ustawiania szablonu należy uwzględnić, czy wykonywany jest montaż z zachowaniem równej powierzchni, czy też montaż z uskokiem. 125 mm od góry krawędzi płyty grzewczej do środka wycięcia.

- Zarysować wycięcie ściany tylnej.
- Wykonać wycięcie w ścianie tylnej.

10.7.5 Przygotowanie mebli kuchennych pod wariant montażowy B (szafka dolna z płytą pośrednią pod płytą grzewczą)

- W obszarze wycięcia w blacie należy usunąć ewentualne elementy poprzeczne znajdujące się w meblach.
- W przypadku cienkich blatów należy zadbać o wystarczająco sztywne podparcie korpusu.
- Pod płytą grzewczą należy przewidzieć płytę pośrednią:
 - Musi być ona wyjmowalna w przypadku potrzeby przeprowadzenia prac konserwacyjnych.
 - Aby zapewnić wystarczającą wentylację płyty grzewczej, należy zachować minimalny odstęp 15 mm od dolnej krawędzi płyty.
- Tylna ściana korpusu musi ściśle przylegać do górnej części płyty pośredniej, aby powracające powietrze obiegowe nie było kierowane do przedniej przestrzeni korpusu.
- Pomiedzy tylną ścianką korpusu i sąsiadującym meblem lub ścianą konieczny jest minimalny odstęp wynoszący 25 mm (na kanał przepływu zwrotnego).
- Szuflady lub półki szafki dolnej muszą dawać się wyjąć.
- W celu prawidłowego montażu trzeba w zależności od sytuacji montażowej skrócić zespoły wsuwane dolnej szafki.

10.7.6 Wymiary zabudowy



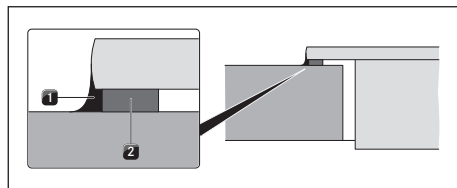
Ilustracja 10.29 Wymiary zabudowy przy pracy w obiegu zamkniętym – wariant montażowy B, głębokość blatu 600 mm

Dostosowywanie tylnej ścianki mebli

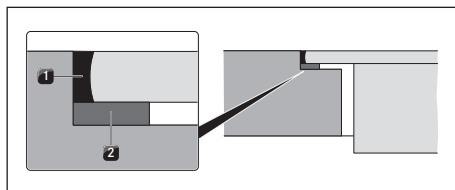
- Dostosować tylną ścianę zgodnie z wymaganymi wymiarami zabudowy.
- W razie potrzeby przesunąć tylną ścianę.
- Dostosować wysokość tylnej ścianki do płyty pośredniej, tak aby przylegała ona ściśle.

10.7.7 Przygotowanie płyty grzewczej

Nałożyć taśmę uszczelniającą



Ilustracja 10.30 Taśma uszczelniająca przy montażu elementu z uskokiem

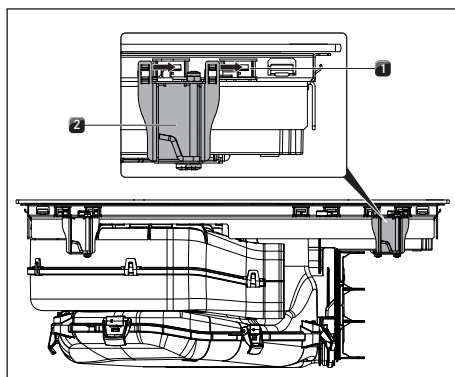


Ilustracja 10.31 Taśma uszczelniająca przy montażu z zachowaniem równej powierzchni

- [1] Czarna masa silikonowa (odporna termicznie)
- [2] Taśma uszczelniająca

- W przypadku montażu elementu z uskokiem przykleić załączoną taśmę uszczelniającą [2] do dolnej strony płyty grzewczej, na zewnętrznej obwodzie bez żadnych szczelin.
- W przypadku montażu z zachowaniem równej powierzchni przykleić taśmę uszczelniającą [2] do poziomej krawędzi cięcia w wycięciu w blacie, nawet jeśli pokryje się płytą grzewczą silikonową masą uszczelniającą [1] lub podobnym materiałem.

Zakładanie zacisków montażowych



Ilustracja 10.32 Zakładanie zacisków montażowych

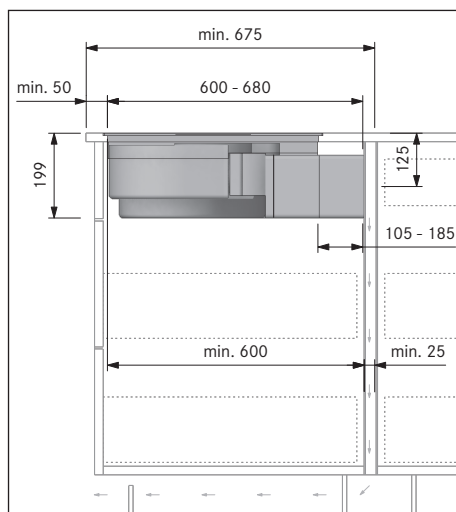
- [1] Nakładki mocujące
- [2] Zaciski montażowe

i Do każdej strony płyty grzewczej należy przymocować 2 zaciski montażowe.

- Wsunąć po 2 zaciski montażowe [2] do przewidzianych nakładek mocujących [1] aż do oporu po każdej stronie płyty grzewczej.

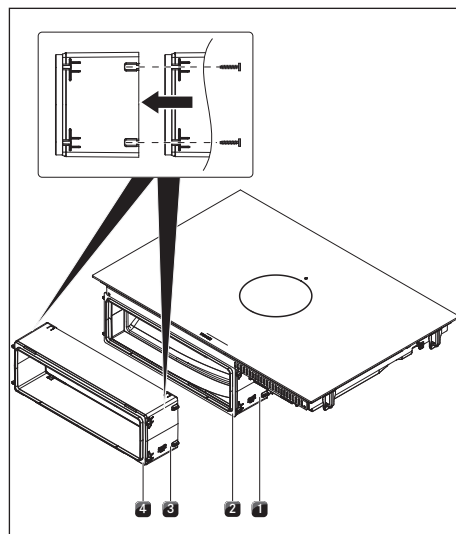
10.7.8 Rozłożyć wysięgnik teleskopowy skrzynki filtra powietrza Ecotube (PULBTA)

Od głębokości blatu 675 mm w wariancie montażowym A wysięgnik teleskopowy skrzynki filtra powietrza Ecotube musi być przedłużony artykułem PULBTA.



Ilustracja 10.33 Wymiary zabudowy przy pracy w obiegu zamkniętym – wariant montażowy A, głębokość blatu od 675 mm

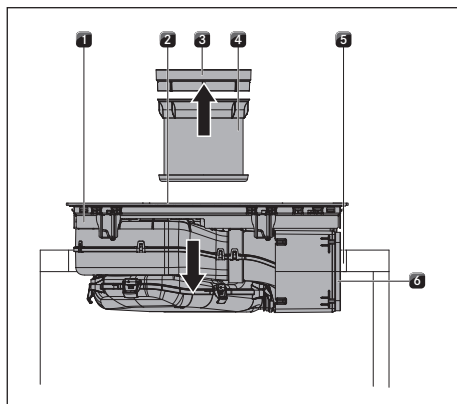
- i** Za pomocą wysięgnika teleskopowego tworzone jest połączenie kanału do tylnej ścianki korpusu. Dzięki temu możliwe jest elastyczne przekrycie odstępu pomiędzy płytą grzewczą a tylną ścianą korpusu (maks. 80 mm). W razie potrzeby wysięgnik teleskopowy może zostać przedłużony o kolejne 105 mm za pomocą przedłużenia PULBTA (dostępne jako osprzęt dodatkowy).



Ilustracja 10.34 Przedłużanie wysięgnika teleskopowego.

- [1] Skrzynka filtra powietrza Ecotube z wysięgnikiem teleskopowym
 - [2] Taśma klejąca na wysięgniku teleskopowym
 - [3] Przedłużenie wysięgnika teleskopowego PULBTA
 - [4] Taśma klejąca na przedłużeniu wysięgnika teleskopowego PULBTA
- Zdjąć folię ochronną z taśmy klejącej [2] z przodu na wysięgniku teleskopowym [1].
 - Zamontować przedłużenie PULBTA [3] (dostępne jako wyposażenie dodatkowe wraz ze śrubami montażowymi) na wysięgniku teleskopowym [1].
 - Zdjąć folię ochronną z taśmy klejącej [4] z przodu na przedłużeniu PULBTA [3].

10.7.9 Wkładanie płyty grzewczej



Ilustracja 10.35 Centralne ustawianie płyty grzewczej

- [1] Płyta grzewcza
- [2] Otwór wlotowy
- [3] Dysza wlotowa
- [4] Filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej
- [5] Wycięcie w blacie
- [6] Taśma klejąca

- ▶ Przed włożeniem wyjąć dyszę wlotową [3] i filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej [4].
- ▶ Zdjąć folię ochronną z taśmy klejącej [6] z przodu na wysięgniku teleskopowym.
- ▶ Użyć otworu wlotowego [2] jako uchwytu podczas wkładania.
- ▶ Podnieść płytę grzewczą [1] prosto w wycięcie w blacie [5].
- ▶ Osadzić płytę grzewczą [1] centralnie w wycięciu w blacie [5].
- ▶ Dokładnie wyrównać płytę grzewczą.
- ▶ Podczas ustawiania upewnić się, że klamry [2] mocują płytę grzewczą do blatu.

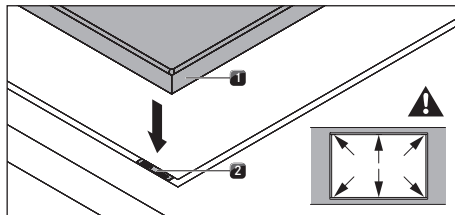
Wskazówka dotycząca montażu elementu z uskokiem

- ▶ Upewnić się, że taśma uszczelniająca płyty grzewczej spoczywa na blacie.

Wskazówka dotycząca montażu z zachowaniem równej powierzchni

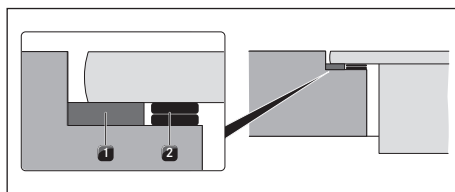
- ▶ Upewnić się, że taśma uszczelniająca dobrze otacza płytę grzewczą.

Płyty wyrównawcze przy montażu z zachowaniem równej powierzchni (opcjonalnie)



Ilustracja 10.36 Płyty wyrównawcze

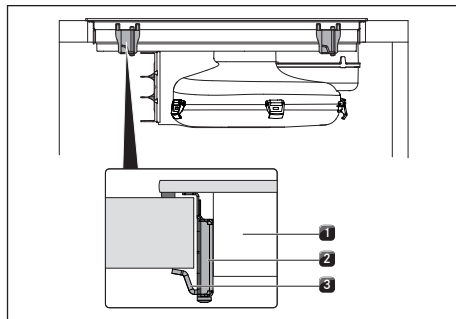
- [1] Płyta grzewcza
- [2] Płyta wyrównawcza



Ilustracja 10.37 Płyty wyrównawcze

- [1] Taśma uszczelniająca
- [2] Opcjonalnie płyty wyrównawcze
- Płyty wyrównawcze są samoprzylepne, co zapobiega ich przesuwaniu podczas montażu.
- ▶ Ewentualnie podłożyć płyty wyrównawcze [2].
- ▶ Umieścić płyty wyrównawcze obok paska taśmy uszczelniającej [2].

10.7.10 Mocowanie płyty grzewczej

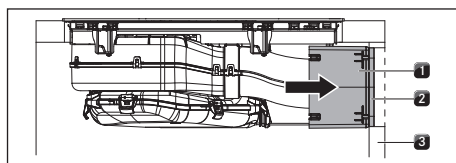


Ilustracja 10.38 Mocowanie płyty grzewczej

- [1] Płyta grzewcza
- [2] Zacisk montażowy
- [3] Wspornik kątowy

- ▶ Zamocować płytę grzewczą [1] ze wspornikiem kątowym [3] zaciskiem montażowym [2] na blacie.
- Moment dokręcający: maks. 2 Nm

10.7.11 Wykonywanie połączenia z tylną ścianą (tylko w wariancie montażowym A)



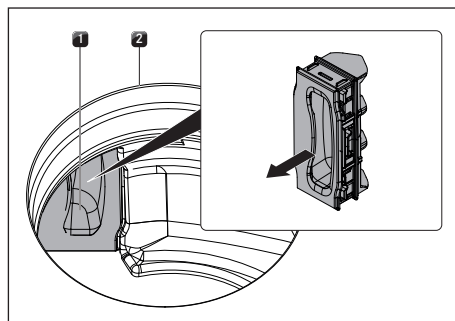
Ilustracja 10.39 Połączenie z tylną ścianą

- [1] Wysięgnik teleskopowy
- [2] Taśma klejąca
- [3] Tylna ściana korpusu

- ▶ Przesunąć wysięgnik teleskopowy [1] blisko tylnej ściany korpusu [3].
- Za pomocą wysięgnika teleskopowego odstęp od tylnej ściany mebla może zostać elastycznie zmostkowany.
- ▶ Sprawdzić, czy wysięgnik teleskopowy [1] jest dokładnie dopasowany i kończyć się w równej linii z wycięciem w tylnej ścianie korpusu [3].

- ▶ Przycocować wysięgnik teleskopowy [1] do tylnej części korpusu [3] za pomocą taśmy klejącej [2].

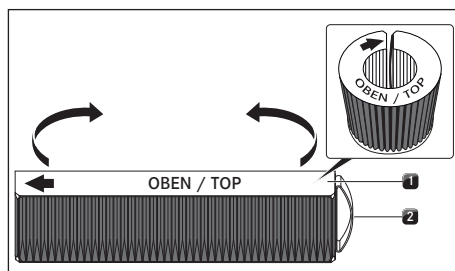
10.7.12 Wkładanie filtra z węglem aktywnym



Ilustracja 10.40 Wyjmowanie klapy wymiany filtra

- [1] Klapa wymiany filtra
- [2] Otwór wlotowy

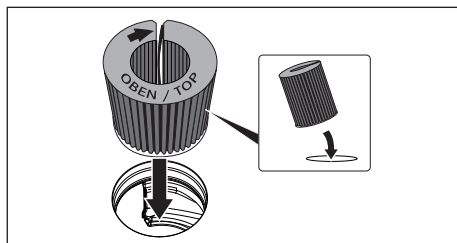
- ▶ Wewnątrz otworu wlotowego [2] wyciągnąć klapę wymiany filtra [1] z otworu obudowy filtra.



Ilustracja 10.41 Filtr z węglem aktywnym

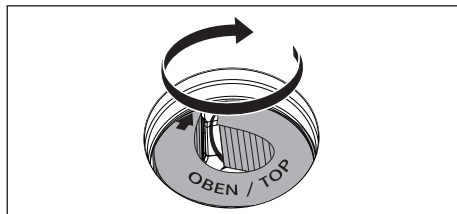
- [1] Filtr z węglem aktywnym
- [2] Pętla uchwytu

- ▶ Usunąć opakowanie z filtra z węglem aktywnym [1].
- ▶ Ustawić prawidłowo filtr z węglem aktywnym, korzystając z nadrukowanych symboli (strzałka w lewo, pętla uchwytu [2] w prawo).
- ▶ Chwycić za oba końce filtra z węglem aktywnym.
- ▶ Wygiąć filtr z węglem aktywnym do formy cylindrycznej, tak aby obydwa końce filtra były zwrócone do siebie.



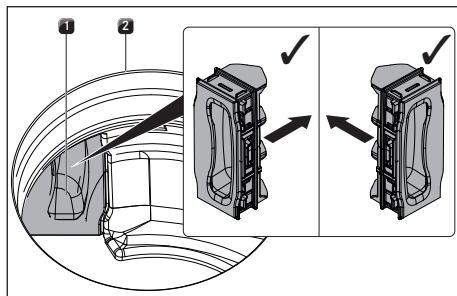
Ilustracja 10.42 Włożyć filtr z węglem aktywnym do otworu wyciągowego.

- ▶ Przechylić filtr z węglem aktywnym lekko do siebie i włożyć go do otworu wlotowego.
- ▶ Włożyć lewy koniec filtra do otworu obudowy filtra.



Ilustracja 10.43 Umieścić filtr z węglem aktywnym w pozycji końcowej

- ▶ Wsunąć filtr z węglem aktywnym do oporu do obudowy filtra (w tym celu można chwycić lamelki jednym palcem i wsuwać filtr krok po kroku w obudowę).
- Pozycja końcowa filtra z węglem aktywnym zostanie osiągnięta, gdy filtr jest całkowicie wsunięty w obudowę filtra.



Ilustracja 10.44 Wkładanie klapy wymiany filtra

[2] Otwór wlotowy

- ▶ Wcisnąć do oporu klapę wymiany filtra w otwór obudowy filtra wewnątrz otworu wlotowego.
- ▶ Sprawdzić poprawne osadzenie klapy wymiany filtra.

10.8 Podłączenie do prądu

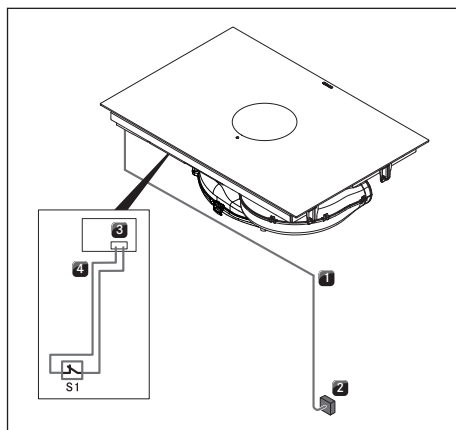
- ▶ Przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa (patrz „2 Bezpieczeństwo”).
- ▶ Przestrzegać wszystkich krajowych i lokalnych przepisów, a także przepisów dodatkowych miejscowego zakładu energetycznego.

i Podłączenie do prądu może zostać wykonane wyłącznie przez wyszkolony i certyfikowany personel fachowy. Osoby te przejmują także odpowiedzialność za prawidłowe wykonanie instalacji i jej uruchomienie.

i Połączenia przez łączniki wtykowe (wtyczka Schuko) są niedopuszczalne.

i Przyłącze 1-fazowe Urządzenie jest zgodne z wymaganiami normy IEC 61000-3-12.

i Z opcjonalnym modułem Home In PUHIM (12 V/35 mA) możliwe jest wyposażenie w interfejs do urządzeń zewnętrznych (np. wyłącznik okienny).



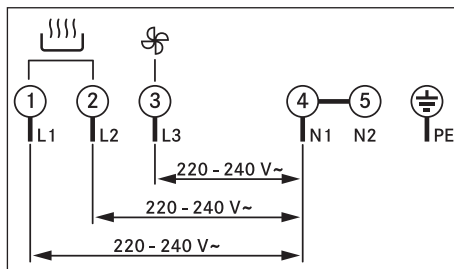
Ilustracja 10.45 Schemat podłączenia z opcjonalnym modulem Home In

- [1] Kabel przyłączeniowy płyty grzewczej z wyciągiem oparów
- [2] Przyłącze sieciowe
- [3] Moduł Home In PUHIM (nie w zakresie dostawy)
- [4] Kabel przyłączeniowy Home In
- [S1] Zewnętrzny styk przełączający

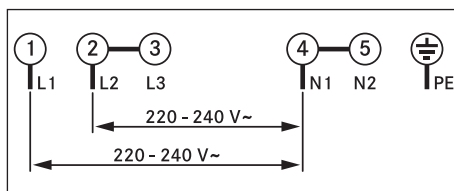
- Przed podłączeniem płyty grzewczej wyłączyć wyłącznik główny/bezpiecznik samoczynny.
- Zabezpieczyć wyłącznik główny/bezpiecznik samoczynny przed nieuprawnionym włączeniem.
- Upewnić się, że nie ma napięcia.
- Podłączyć płytę grzewczą wyłącznie przez stałe połączenie do kabla przyłączeniowego typu H 05 VV-F o odpowiednim przekroju minimalnym.

Przyłącze	Bezpiecznik	Minimalny przekrój
Połączenie trójfazowe	3 x 16 A	2,5 mm ²
Połączenie dwufazowe	2 x 16 A	2,5 mm ²
Połączenie jednofazowe	1 x 32 A	4 mm ²

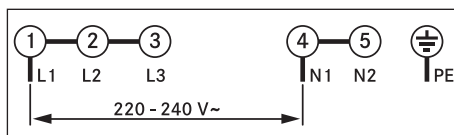
Tabela 10.2 Bezpiecznik i minimalny przekrój



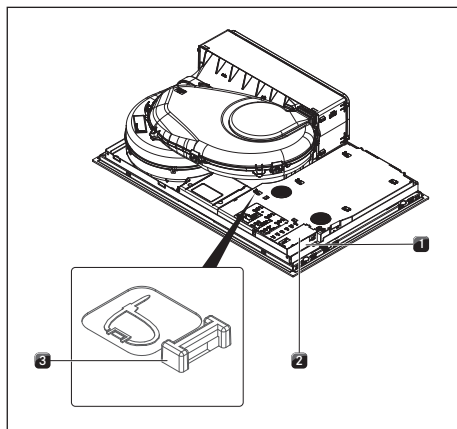
Ilustracja 10.46 Schemat połączenia – połączenie trójfazowe



Ilustracja 10.47 Schemat połączenia – połączenie dwufazowe



Ilustracja 10.48 Schemat połączenia – połączenie jednofazowe



Ilustracja 10.49 Przyłącza elektryczne płyty grzewczej

- [1] Przyłączy sieciowe
- [2] Pokrywa przyłącza sieciowego
- [3] Ucha mocujące

- ▶ Podłączyć kabel przyłączeniowy zgodnie z odpowiednim schematem połączeń (patrz ilustracja Schemat połączenia lub dolna strona urządzenia) do przyłącza zasilania [1] urządzenia.
- ▶ W przypadku połączenia jedno- lub dwufazowego połączyć odpowiednie styki z mostkiem przyłączeniowym (w zestawie).
- ▶ Zaciśnąć kabel przyłączeniowy za pomocą zacisku odcinającego (w zestawie).
- ▶ Połączyć obudowę przyłącza zasilającego z pokrywą przyłącza zasilającego [2] (w zestawie).
- ▶ Ułożyć kabel zasilający uch mocujących [3] za pomocą opasek kablowych (w zestawie).
- ▶ Uważać, aby kabel nie został ściśnięty lub uszkodzony, przy czym nie może on dotykać gorących powierzchni przeznaczonych do gotowania.
- ▶ Sprawdzić prawidłowość montażu.

10.9 Pierwsze uruchomienie

- i** Podczas pierwszego uruchomienia trzeba dokonać niektórych podstawowych ustawień (konfiguracja podstawowa) w menu dystrybutora i serwisu.

10.9.1 Menu dystrybutora i serwisu

- i** Menu dystrybutora i serwisu można wywołać do 2 minut po włączeniu zasilania urządzenia.
- i** System przejmuje i zapisuje ustawienia wprowadzone przy opuszczeniu danego punktu menu.
- i** Poniżej dostępne są objaśnienia dotyczące obsługi menu oraz opis najważniejszych punktów menu.

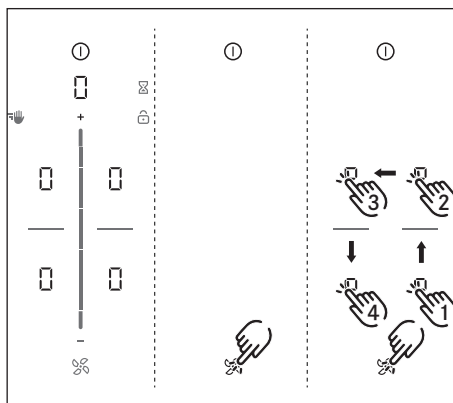
Przegląd menu dystrybutora i serwisu

Punkt menu/nazwa/zakres wyboru	Ustawienie fabryczne
B System wyciągowy (tryb pracy z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz / tryb pracy w obiegu zamkniętym)	Tryb pracy w obiegu zamkniętym
C Zarządzanie mocą	3
D Tryb DEMO	Wył.

Tabela 10.3 Przegląd menu

Wywoływanie menu dystrybutora i serwisu

- ▶ Urządzenie podłączyć do zasilania.



Ilustracja 10.50 Wywoływanie wyświetlenia menu dystrybutora i serwisu

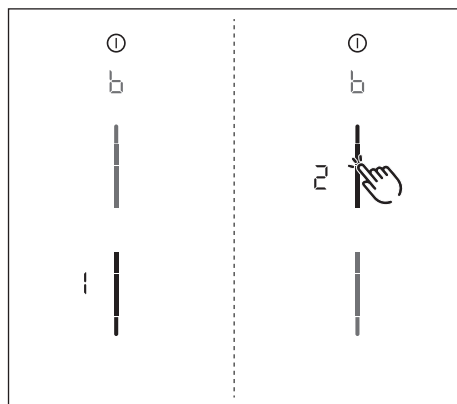
- Wyświetlany jest ekran standardowy, a symbol wentylatora pulsuje przez 2 minuty.

- ▶ Długo nacisnąć przycisk wentylatora .
- Wyświetlane są 4 punkty do wprowadzania danych □.
- ▶ Przytrzymać wciśnięty symbol wentylatora  i jednocześnie nacisnąć punkty do wprowadzania danych □ jeden po drugim w wyznaczonej kolejności.
- Zostanie wyświetlony punkt menu B.

Pozycja menu B: Konfiguracja systemu wyciągowego

System wyciągowy musi być skonfigurowany.
Do wyboru są dwa tryby pracy:

- Tryb pracy 1: Tryb pracy w obiegu zamkniętym (ustawienie fabryczne)
- Tryb pracy 2: Tryb pracy z odprowadzeniem powietrza na zewnątrz



Ilustracja 10.51 Wyświetlenie punktu menu B:
Konfiguracja systemu wyciągowego

- ▶ Wybrać odpowiedni tryb pracy (dotknąć odpowiedniego segmentu suwaka).
- ▶ Potwierdzić i zapisać ustawienie, przechodząc do następnego punktu menu (dotknąć wyświetlacza wielofunkcyjnego / wskazania b).

Punkt menu C: Zarządzanie mocą

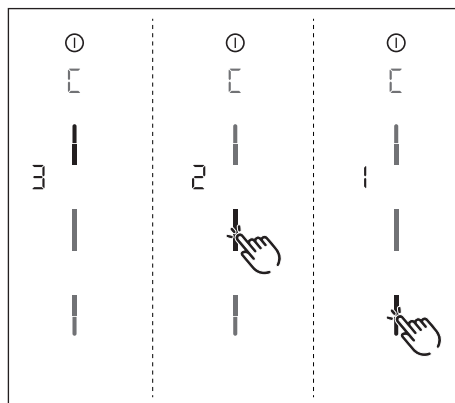
Całkowitą moc jednostki można zmniejszyć, jeśli wymagana moc elektryczna nie jest dostępna w instalacji.

- i** Ograniczenia mocy pól grzewczych automatycznie wykonywane przez urządzenie są dostosowywane do ustawionej mocy całkowitej.

Do wyboru są trzy tryby pracy:

Zarządzanie mocą	Przyłącze	Maks. pobór mocy	Bezpiecznik
C3	trójfazowe	7600 W	3 x 16 A
C3	dwufazowe	7600 W	2 x 16 A
C3	jednofazowe	7600 W	1 x 32 A
C2	jednofazowe	4400 W	1 x 20 A
C1	jednofazowe	3600 W	1 x 16 A

Tabela 10.4 Zarządzanie mocą



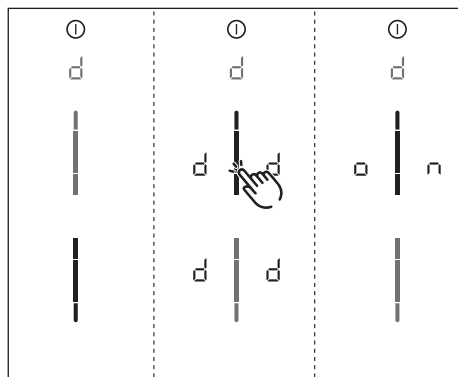
Ilustracja 10.52 Wyświetlenie punktu menu C:
Zarządzanie mocą

- ▶ Wybrać odpowiedni tryb pracy (dotknąć odpowiedniego segmentu suwaka).
- ▶ Potwierdzić i zapisać ustawienie, przechodząc do następnego punktu menu (dotknąć wyświetlacza wielofunkcyjnego / wskazania b).

Punkt menu D: Tryb DEMO

Urządzenie można przełączyć w tryb demonstracyjny, w którym dostępne są wszystkie funkcje obsługi, ale funkcja grzania płyt grzewczych jest wyłączona.

- i** W trybie demonstracyjnym rozpoznawanie naczyńa zostaje wyłączone.



Ilustracja 10.53 Wyświetlenie punktu menu D: Tryb DEMO

- ▶ Dotknąć górnego obszaru suwaka.
- Symbol trybu DEMO d wyświetlany jest na wszystkich polach grzewczych przez jedną sekundę.
- Zostanie wyświetlony symbol □□.
- ▶ Potwierdzić i zapisać ustawienie, przechodząc do następnego punktu menu (dotknąć wyświetlacza wielofunkcyjnego / wskazania d).

Kończenie menu dystrybutora i serwisu

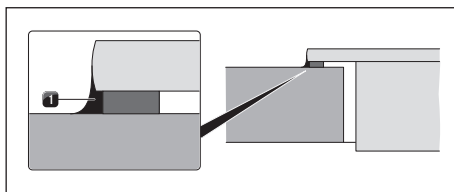
Nastąpiło przejście przez wszystkie punkty menu konfiguracji podstawowej:

- ▶ Długie naciśnięcie wyświetlacza wielofunkcyjnego.
- Pojawia się standardowe wyświetlenie.

10.9.2 Kontrola działania

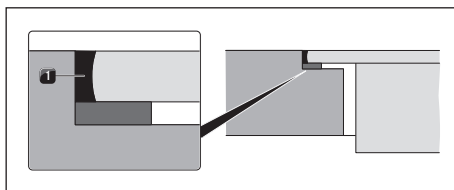
- ▶ Poddać wszystkie urządzenia dokładnej kontroli działania.
- ▶ W razie wystąpienia komunikatów o błędach stosować się do rozdziału dotyczącego usuwania usterek (patrz „9 Usuwanie usterek”).

10.10 Uszczelnianie urządzenia



Ilustracja 10.54 Masa silikonowa przy montażu elementu z uskokiem

- [1] czarna masa silikonowa (odporna termicznie)



Ilustracja 10.55 Masa silikonowa przy montażu z zachowaniem równej powierzchni

- [1] czarna masa silikonowa (odporna termicznie)

- ▶ Po zakończeniu czynności montażowych urządzenie uszczelnić przy użyciu czarnej, odpornej termicznie, silikonowej masy uszczelniającej [1].
- ▶ Zwrócić uwagę, aby masa silikonowa nie dostała się pod urządzenie.

10.11 Przekazanie użytkownikowi

Po zakończeniu montażu należy:

- ▶ Wyjaśnić użytkownikowi najważniejsze funkcje.
- ▶ Poinformować użytkownika o wszystkich istotnych dla bezpieczeństwa aspektach obsługi i użytkowania.
- ▶ Przekazać użytkownikowi do bezpiecznego przechowania wyposażenie dodatkowe oraz instrukcję montażu i obsługi.

11 Wycofanie z użytkowania, demontaż i utylizacja

- ▶ Przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa (patrz „2 Bezpieczeństwo“).
- ▶ Stosować się do instrukcji dostarczonych przez producenta.

11.1 Wycofanie z użytkowania

Wycofanie z użytkowania rozumiane jest jako finalne wyłączenie z eksploatacji oraz demontaż. Po wycofaniu z użytkowania urządzenie może zostać zamontowane w innej zabudowie, odsprzedane prywatnie lub zutylizowane.

- i** Odłączenie przyłączy zasilania i gazu może być przeprowadzone wyłącznie przez wykwalifikowanych specjalistów.

- ▶ W celu wycofania z użytkowania wyłączyć urządzenie (patrz „6 Funkcje i obsługa“)
- ▶ Odłączyć urządzenie od zasilania.

11.2 Demontaż

Aby można było rozpocząć demontaż, urządzenie musi być dostępne i odłączone od zasilania.

- ▶ Poluzować mocowanie urządzenia.
- ▶ Usunąć uszczelki silikonowe.
- ▶ Wyjąć urządzenie do góry z blatu roboczego.
- ▶ Usunąć pozostałe akcesoria.
- ▶ Zutylizować stare urządzenie i zanieczyszczone akcesoria w sposób opisany w sekcji „Utylizacja w sposób przyjazny dla środowiska“.

11.3 Utylizacja w sposób przyjazny dla środowiska

Utylizacja opakowania transportowego

- i** Opakowanie chroni urządzenie przed uszkodzeniami transportowymi. Materiały opakowaniowe zostały wybrane z uwzględnieniem przyjazności dla środowiska i możliwości utylizacji, dzięki czemu nadają się do recyklingu.

Ponowne wprowadzenie opakowań do obiegu materiałów oszczędza surowce i zmniejsza ilość odpadów. Materiały opakowaniowe można przekazać sprzedawcy.

- ▶ Przekazać materiały opakowaniowe sprzedawcy lub
- ▶ Zutylizować materiały opakowaniowe z uwzględnieniem lokalnych przepisów.

Utylizacja wyposażenia dodatkowego

- ▶ Niepotrzebne lub zużyte elementy wyposażenia dodatkowego (filtr z węglem aktywnym itd.) należy utylizować w prawidłowy sposób z uwzględnieniem przepisów regionalnych.

Utylizacja zużytego urządzenia



Urządzenia elektryczne oznaczone tym znakiem nie mogą być utylizowane z odpadami komunalnymi po zakończeniu eksploatacji. Muszą zostać oddane do punktu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych w celu poddania recyklingowi. Informacje na ten temat można uzyskać od władz miejskich lub gminnych.

W zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych znajduje się wiele nadal wartościowych materiałów. Urządzenia te zawierają też jednak szkodliwe substancje, które są niezbędne dla jego działania i bezpieczeństwa. W przypadku przedostania się do odpadów komunalnych lub nieprawidłowego obchodzenia się, substancje te mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz dla środowiska.

- ▶ Pod żadnym pozorem nie utylizować zużytego urządzenia z odpadami komunalnymi.
- ▶ Oddać urządzenie do lokalnego punktu zajmującego się odbiorem i recyklingiem komponentów elektrycznych i elektronicznych oraz innych materiałów.

12 Gwarancja, serwis techniczny, części zamienne, wyposażenie dodatkowe

- Przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz wskázówek dotyczących bezpieczeństwa (patrz „2 Bezpieczeństwo“).

12.1 Gwarancja producenta BORA

BORA udziela klientowi końcowemu gwarancji producenta na swoje produkty na okres 2 lat. Niniejsza gwarancja jest dostępna dla klienta końcowego w dodatku do ustawowych roszczeń gwarancyjnych wobec sprzedawcy naszych produktów.

Gwarancja producenta obejmuje wymienione tu produkty BORA sprzedawane przez autoryzowanych dystrybutorów BORA lub sprzedawców przeszkolonych przez BORA i instalowanych na terenie Unii Europejskiej (z wyjątkiem terytoriów zamorskich), Szwajcarii, Liechtensteinu, Ukrainy, Rosji, Norwegii, Serbii, Izraela, Wielkiej Brytanii, Islandii, Indii, Australii i Nowej Zelandii, z wyjątkiem produktów określanych przez firmę BORA jako artykuły uniwersalne lub akcesoria:

- Płyty grzewcze
- Systemy wyciągów oparów
- Wentylatory

Wraz z przekazaniem produktu BORA klientowi końcowemu gwarancja producenta staje się ważna i obowiązuje przez okres 2 lat. Gwarancję można wydłużyć do 3 lat, dokonując rejestracji w witrynie www.mybora.com.

Gwarancja producenta zakłada, że przeprowadzony został profesjonalny montaż (zgodny z opisem wentylacji BORA i instrukcją obsługi obowiązującą w momencie montażu) produktów przez autoryzowanego dealera BORA. Podczas użytkowania klient końcowy musi przestrzegać wytycznych i wskázówek zawartych w instrukcji obsługi.

W przypadku roszczeń z tytułu gwarancji wadę należy zgłosić bezpośrednio do firmy BORA i przedstawić potwierdzenie zakupu. Alternatywnie można dostarczyć dowód zakupu, rejestrując się na stronie internetowej www.mybora.com.

BORA gwarantuje, że wszystkie produkty BORA są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych. Błąd musiał już istnieć w momencie przekazania produktu klientowi końcowemu. Zgłoszenie roszczenia z tytułu gwarancji nie powoduje przerwania okresu jej obowiązywania ani też naliczania go od początku. BORA usunie wady produktów BORA wedle własnego uznania, dokonując naprawy lub wymiany. Wszelkie koszty usunięcia wad objętych gwarancją producenta ponosi BORA.

W szczególności nie są objęte gwarancją producenta BORA:

- produkty BORA, które nie zostały nabyte od autoryzowanych dealerów BORA lub sprzedawców przeszkolonych przez BORA
- uszkodzenia wynikające z nieprzestrzegania instrukcji obsługi (dotyczy to także pielęgnacji i czyszczenia produktu). Stanowią one niewłaściwe użytkowanie.
- uszkodzenia spowodowane normalnym zużyciem, np. ślady zużycia na płycie grzewczej
- uszkodzenia spowodowane wpływami zewnętrznymi (np. uszkodzenia podczas transportu, pojawienie się skroplonej wody, kataklizmy, takie jak uderzenie pioruna)
- uszkodzenia spowodowane przez naprawy lub próby napraw, które nie zostały przeprowadzone przez firmę BORA lub osoby autoryzowane przez BORA
- uszkodzenie szkła ceramicznego
- uszkodzenia spowodowane wahaniami napięcia elektrycznego
- szkody następce lub roszczenia odszkodowawcze wykraczające poza wadę
- uszkodzenia części z tworzyw sztucznych

Ustawowe prawa, w szczególności ustawowe roszczenia z tytułu wad lub odpowiedzialności za produkt, nie są ograniczone przez gwarancję i mogą zostać wykorzystane bez ponoszenia kosztów. Jeśli wada nie jest objęta gwarancją producenta, można skorzystać z Serwisu Technicznego BORA. BORA nie pokrywa związanych z tym kosztów. Dla niniejszych warunków gwarancji obowiązują przepisy prawa Republiki Federalnej Niemiec.

Kontakt z nami:

BORA Vertriebs GmbH & Co KG, Innstraße 1,
6342 Niederrndorf, Austria

- telefon: +800 7890 0987 od poniedziałku do czwartku w godzinach od 08:00 do 18:00 oraz w piątek od godziny 08:00 do 17:00
- e-mail: info@bora.com

12.1.1 Przedłużenie gwarancji

Gwarancję można przedłużyć podczas rejestracji na www.bora.com/registration.

12.2 Serwis

Serwis BORA:

patrz ostatnia strona instrukcji montażu i obsługi



- W przypadku usterek, których nie można usunąć we własnym zakresie, należy skontaktować się z przedstawicielem handlowym lub z serwisem firmy BORA.

W serwisie BORA należy podać oznaczenie typu i numer fabryczny urządzenia (numer FD).

Obydwa oznaczenia znajdują się na tabliczce znamionowej na formularzu reklamacyjnym oraz na spodzie urządzenia.

12.3 Części zamienne

- Podczas napraw używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez serwis BORA.

- i** Części zamienne dostępne są u przedstawiciela handlowego firmy BORA oraz na internetowej stronie serwisowej BORA pod adresem www.bora.com/service lub przez podanie odpowiedniego numeru serwisowego.

12.4 Wyposażenie dodatkowe

Wyposażenie dodatkowe	PUXA	PUXU	PURA	PURU
Filtr z węglem aktywnym PUAKE		✓		✓
Filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej PUEF	✓	✓	✓	✓
Dysza wlotowa PUXED	✓	✓		
Dysza wlotowa czarna PUEB			✓	✓
Dysza wlotowa, kolor: szaro-beżowy PUEBG			✓	✓
Dysza wlotowa czerwona PUEBR			✓	✓
Dysza wlotowa nefrytowo-zielona PUEBJ			✓	✓
Dysza wlotowa pomarańczowa PUEBO			✓	✓
Dysza wlotowa niebieska PUEBB			✓	✓
Dysza wlotowa jasnoszara PUEBL			✓	✓
Dysza wlotowa żółta PUEBS			✓	✓
Listwy boczne USL515	✓	✓	✓	✓
Listwy boczne All Black USL515AB	✓	✓	✓	✓
Rama płyty grzewczej BKR830	✓	✓		
Rama płyty grzewczej BKR760			✓	✓
Skrobak do ceramiki UGS	✓	✓	✓	✓
Home In Modul PUHIM	✓		✓	
Wyłącznik okienny UFKS	✓		✓	
Skrzynka filtra powietrza PULB (w celu przebudowy z trybu pracy z doprowadzeniem powietrza z zewnątrz na tryb pracy w obiegu zamkniętym)	✓		✓	
Przedłużenie do wysięgnika teleskopowego skrzynki filtra powietrza PULBTA		✓		✓

Ilustracja 11.1 Wyposażenie dodatkowe X Pure, Pure

13 Notatki

Instrukcja obsługi i montażu:

☐ oryginał

☒ tłumaczenie

Producent: BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Udostępnianie oraz kopiowanie niniejszej dokumentacji, wykorzystywanie i ujawnianie jej zawartości jest niedozwolone, o ile nie udzielono na to wyraźnej zgody.

Niniejsza instrukcja montażu i obsługi została sporządzona z największą starannością. Pomimo tego istnieje możliwość, że późniejsze zmiany techniczne jeszcze nie zostały uwzględnione lub odpowiednie treści nie zostały uaktualnione. Prosimy o Państwa wyrozumiałość. Aktualnej wersji można zażądać w serwisie BORA. Zastrzega się możliwość wystąpienia błędów drukarskich i pomyłek.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Wszelkie prawa zastrzeżone.

D

BORA Lüftungstechnik GmbH

Rosenheimer Str. 33

83064 Raubling

Niemcy

T +49 (0) 8035 / 9840-0

F +49 (0) 8035 / 9840-300

info@bora.com

www.bora.com

A

BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Innstraße 1

6342 Niedermdorf

Austria

T +43 (0) 5373 / 62250-0

F +43 (0) 5373 / 62250-90

mail@bora.com

www.bora.com

INT

BORA Holding GmbH

Innstraße 1

6342 Niedermdorf

Austria

T +43 (0) 5373 / 62250-0

F +43 (0) 5373 / 62250-90

mail@bora.com

www.bora.com

AU

NZ

BORA APAC Pty Ltd

100 Victoria Road

Drummoyne NSW 2047

Australia

T +61 2 9719 2350

F +61 2 8076 3514

info@boraapac.com.au

www.bora-australia.com.au

